



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## المؤتمر العام

الدورة السادسة والثلاثون

روما، 14-21 نوفمبر/تشرين الثاني 2009

التقرير السنوي لعام 2007 إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس  
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: [WWW.FAO.ORG](http://WWW.FAO.ORG).



اعتمد المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي قراره 2008/EB.1/2 أثناء دورته العادية الأولى في 2008  
(4 - 6 فبراير/ شباط)

التقرير السنوي لعام 2007 إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

اعتمد المجلس التنفيذي "التقرير السنوي لعام 2007 إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة" (WFP/EB.1/2008/4 + Add.1). ووفقاً لقراره 2004/EB.A/11 الصادر في 24 مايو/ أيار 2004، طلب المجلس التنفيذي أن يحال التقرير السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، جنباً إلى جنب مع القرارات والتوصيات لعام 2007 وهذا القرار.

5 فبراير/ شباط 2008

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، 4-6/2/2008

## التقارير السنوية

البند 4 من جدول الأعمال

التقرير السنوي لعام 2007 إلى المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة  
الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

مقدمة للمجلس للموافقة



Distribution: GENERAL

**WFP/EB.1/2008/4**

4 January 2008

ORIGINAL: ENGLISH

طُبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة  
برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير شعبة العلاقات الخارجية (PDE): السيد/ A. Jury رقم الهاتف: 066513-2601

موظف العلاقات الخارجية (PDE): السيدة/ K. Gola رقم الهاتف: 066513-2375

الرجاء الاتصال بالسيدة Panlilio C، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

## ملخص

واصل البرنامج في عام 2007 دعم إصلاح الأمم المتحدة والتعاون المشترك بين الوكالات من أجل زيادة اتساق وفعالية البرامج الإنمائية والإنسانية للأمم المتحدة.

وفي الأنشطة الإنمائية، يدعم البرنامج التجارب الرائدة لتوحيد الأداء، لا سيما في البلدان الأربعة الرائدة التي يوجد فيها للبرنامج مكاتب قطرية، وهي موزامبيق، وباكستان، ورواندا، وتنزانيا. ففي موزامبيق، على سبيل المثال، يؤدي البرنامج دوراً رئيسياً في 6 من البرامج المشتركة الإحدى عشر، ويقوم بدور الوكالة المنظمة/المنسقة لأحد البرامج التي ستتقَد بالاشتراك مع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

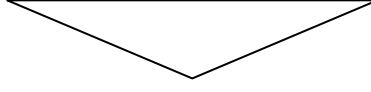
وزاد البرنامج مشاركته في البرامج المشتركة من 46 برنامجاً في عام 2006 إلى 84 برنامجاً في عام 2007، وهو ما يمثل زيادة بنسبة 82 في المائة، بما في ذلك البرامج التجريبية. واشترك البرنامج في برامج مشتركة في 36 بلداً في عام 2007 مقارنة بما عدده 27 برنامجاً في عام 2006. وتمثلت مجالات البرمجة الرئيسية في فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والتعليم، والأهداف الإنمائية للألفية.

وفي مجال الإصلاح الإنساني، واصل البرنامج أداء دور مهم في نظام المجموعات. والبرنامج، بوصفه الوكالة الرائدة لمجموعة اللوجستيات، يمسك بزمام القيادة في 4 حالات طوارئ جديدة في عام 2007. كما عيّن البرنامج قائداً لمجموعة الاتصالات في حالات الطوارئ على المستوى القطري في خمسة بلدان إضافية في عام 2007، وشارك بدور نشط في مجموعات التغذية والحماية والتعليم والإنعاش المبكر. والبرنامج على استعداد لمواصلة توسيع نظام المجموعات ليشمل جميع البلدان التي يوجد فيها منسق للشؤون الإنسانية.

وانبثق تعبير المناخ كمسألة رئيسية للتعاون على نطاق منظومة الأمم المتحدة ساهم فيها البرنامج من خلال المشاركة النشطة في المناقشات المشتركة بين الوكالات والمناقشات الحكومية الدولية، بما في ذلك صياغة بيانات وسياسات مجلس الرؤساء التنفيذيين للأمم المتحدة بشأن الموضوع، والاجتماع الرفيع المستوى للأمين العام بشأن تعبير المناخ في الجمعية العامة للأمم المتحدة في سبتمبر/أيلول 2007.

ويتمشى هذا التقرير مع توحيد عملية إعداد التقارير المشتركة للبرنامج المقدمة إلى المجلس التنفيذي والهيئتين الأم لبرنامج الأغذية العالمي (الوثيقة WFP/EB.A/2004/5-F). ويتسق التقرير مع الشكل الذي حدده المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن التقارير السنوية المقدمة من وكالات الأمم المتحدة استناداً إلى أحكام قرار الجمعية العامة لعام 2004 بشأن الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل ثلاث سنوات للأنشطة التنفيذية من أجل التنمية. ويراعي هذا التقرير تعليقات المجلس على التقرير السنوي لعام 2006 وتعليقات هيئة المكتب في أكتوبر/تشرين الأول 2007. ولا يتيح توقيت عرض التقرير على الدورة العادية الأولى للمجلس لعام 2008 إدراج معلومات إحصائية شاملة عن عام 2007 بكامله؛ وتشير البيانات الإحصائية المتعلقة بالشرارات في القسم الخاص بالتعاون مع الشركاء إلى عام 2006 لأن البيانات المتعلقة بعام 2007 لم تكن متاحة حتى ذلك الوقت. وسوف تتاح معلومات إحصائية كاملة في تقرير الأداء السنوي لعام 2007 الذي سيُعرض على الدورة السنوية للمجلس.

## مشروع القرار\*



يوافق المجلس على "التقرير السنوي لعام 2007 إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة" (الوثيقة WFP/EB.1/2008/4). وعملا بقراره 2004/EB.A/11 المؤرخ 24 مايو/أيار 2004، يطلب المجلس إحالة التقرير السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة مشفوعا بقرارات المجلس وتوصياته لعام 2007 وقراره الحالي.

\* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات (WFP/EB.1/2008/15) الصادرة في نهاية الدورة.

## القسم 1 - الهياكل والآليات

### اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات واللجنة التنفيذية للشؤون الإنسانية والمجموعات

- 1- ركزت اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات جهودها على مواصلة تنفيذ الإصلاحات الإنسانية، لا سيما نظام المجموعات. وعلى المستوى العالمي، يهدف نهج المجموعات إلى تعزيز الاستعداد على نطاق المنظومة وتنسيق القدرة التقنية في مجال الاستجابة لحالات الطوارئ الإنسانية عن طريق كفاءة القيادة التي يمكن التنبؤ بها والمساءلة في جميع المجالات الرئيسية للاستجابة الإنسانية. وبالمثل فإن الهدف من نهج المجموعات على المستوى القطري هو تعزيز الاستجابة الإنسانية من خلال كفاءة معايير رفيعة للقيادة وإمكانية التنبؤ والمساءلة والشراكة في جميع الأنشطة.
- 2- ويجب تقييم نجاح نهج المجموعات على ضوء أثره في تحسين الاستجابة الإنسانية للأشخاص المتضررين من الأزمات. وتشكل المجموعات أساساً أداة تشغيلية أكثر منها أداة للتنسيق. وينبغي أن تكون هياكل المجموعات على المستويين القطري والعالمي بسيطة وموجهة نحو النتائج ومركزة على سد الثغرات التشغيلية، وأن تشمل المنظمات التي تتمتع بقدرات تشغيلية حقيقية في القطاع.
- 3- ويؤدي البرنامج دوراً مهماً في نظام المجموعات. وبالإضافة إلى قيادته العالمية لقطاع المعونة الغذائية فإن البرنامج هو الوكالة الرائدة في مجموعة اللوجستيات، ويشارك في رئاسة مجموعة الاتصالات في حالات الطوارئ ويشارك في مجموعات التغذية والحماية والتعليم والإنعاش المبكر. ويسهم البرنامج بدور نشط في عمل المجموعة العالمية للتغذية حيث قامت منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) بعقد اجتماعات عالمية واتخاذ قرارات جماعية. ويرجع نجاح مجموعة التغذية إلى المدخلات التي يساهم بها جميع الأعضاء، وهي وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية والجهات المانحة، بروح حقيقية من الشراكة والملكية المشتركة للمجموعة وعملها. وفي مجموعة التعليم التي أنشئت مؤخراً، يؤدي البرنامج دوراً قوياً في تقدير الاحتياجات والرصد والتقييم.
- 4- وفي عام 2007، أنشئت مجموعات لوجستية للفيضانات في موزامبيق وأوغندا وباكستان وكذلك مؤخراً في بنغلادش، فضلاً عن تشاد وجمهورية أفريقيا الوسطى وإثيوبيا. وتولى البرنامج قيادة مجموعات اللوجستيات في جميع تلك البلدان باستثناء إثيوبيا التي تولت فيها الحكومة الإمسك بزمام القيادة.
- 5- وفي عام 2007، تم تفعيل مجموعات الاتصالات في حالات الطوارئ في ثلاث من حالات الطوارئ الجديدة في موزامبيق وغانا وباكستان، والحالات الإنسانية الجارية في تشاد وجمهورية أفريقيا الوسطى وغينيا وإثيوبيا. وتولى البرنامج قيادة مجموعات الاتصالات في حالات الطوارئ في جميع حالات الطوارئ الجديدة وفي جمهورية أفريقيا الوسطى وغينيا، وقام بإجراء الأعمال الميدانية المرتبطة بمجموعة الاتصالات في حالات الطوارئ في بيرو ونيكاراغوا وإثيوبيا وأفغانستان وتيمور- ليشتي. واقترح البرنامج، حسب ما أوصى به تقييم المجموعات، تغييراً هيكلياً في المجموعة العالمية للاتصالات في حالات الطوارئ حتى تتولى قيادتها وكالة واحدة (البرنامج) بدلاً من ثلاث وكالات (مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، واليونيسيف، والبرنامج).
- 6- وفيما يتعلق بتوسيع نظام المجموعات فإن البرنامج مستعد لتنفيذ النظام في جميع البلدان التي يوجد فيها منسق للشؤون الإنسانية. ويمثل سد ثغرة المعرفة المتعلقة بالمجموعات شرطاً أساسياً لتطبيق النظام بشكل صحيح، وحددت اللجنة

الدائمة المشتركة بين الوكالات مجموعة من حلقات العمل للتصدي لثغرات المعرفة في الميدان وإدخال نظام المجموعات وتكييفه مع الأوضاع الخاصة بكل بلد. وينظم مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية في جنيف إقامة تلك الحلقات في أفغانستان وهايتي وكوت ديفوار وربما في السودان.

7- **والبرنامج** عضو نشط أيضاً في الفريق العامل الفرعي التابع للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات والمعني بقضايا الجنسين في العمل الإنساني، وهو فريق ملتزم بدعم دمج المساواة بين الجنسين في نظام الاستجابة الإنسانية. وطلب الفريق العامل الفرعي دراسة عن مدى مراعاة المساواة بين الجنسين في اقتراحات واستجابات عملية النداءات الموحدة، مع التركيز على قطاعين اثنين، هما التعليم والصحة، والعنف القائم على نوع الجنس. ومن المتوقع إجراء تلك الدراسة بحلول منتصف عام 2008.

### عملية النداءات الموحدة

8- في عام 2007، بلغ مجموع عمليات النداءات الموحدة 15 عملية، منها 13 نداءً عاجلاً و 10 نداءات صنفها مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية بأنها "نداءات أخرى". وشارك **البرنامج** في جميع النداءات الخمسة عشر، و 12 عاجلاً، و 5 من النداءات الأخرى.

9- **والبرنامج** هو أكبر الوكالات التي توجّه نداءات. وفي 19 أكتوبر/تشرين الأول 2007، بلغ مجموع احتياجات جميع عمليات النداءات الموحدة والنداءات العاجلة 4.9 مليار دولار أمريكي، بلغت احتياجات **البرنامج** منها 1.8 مليار دولار أمريكي، أي 36 في المائة؛ واحتلت اليونيسيف المرتبة الثانية حيث بلغت احتياجاتها 438.9 مليون دولار أمريكي، أي 9 في المائة، وتليها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين التي بلغت احتياجاتها 359 مليون دولار أمريكي، أي 7 في المائة. وتلقى **البرنامج** 91 في المائة من متطلباته لتلك النداءات. وتمثلت أكبر النداءات في السودان وجمهورية الكونغو الديمقراطية والأرض الفلسطينية المحتلة وزمبابوي وغرب أفريقيا. وكان **البرنامج** هو أكبر منظمة وجّهت نداءات في السودان وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وثاني أكبر منظمة بعد وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في نداء الأرض الفلسطينية المحتلة.

10- وشارك **البرنامج** في الاجتماعات الشهرية للفريق العامل الفرعي التابع للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات بشأن عملية النداءات الموحدة والتي شكلت منتدى مفيداً لتبادل آراء المنظمات حول العملية. ومن بين القضايا التي نوقشت في تلك الاجتماعات إطلاق عملية النداءات الموحدة والنهوض بها كأداة للتخطيط الاستراتيجي والبرمجة. وخلال إطلاق النداء الإنساني 2007 في نيويورك في نوفمبر/تشرين الثاني 2006، وجّهت الدعوة إلى سفيرة **البرنامج** للنوايا الحسنة صاحبة السمو الملكي الأميرة الأردنية هيا لإلقاء بيان. وشملت الأنشطة الأخرى تدريب مدربي عملية النداءات الموحدة بمشاركة من خمسة من موظفي **البرنامج** في التدريب باللغة الإنكليزية في جنيف وثلاثة في التدريب باللغة الفرنسية في داكار.

### مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية

11- ترأس **البرنامج** فريق الإدارة وقدم الدعم والتوجيه للعمليات على المستوى القطري، مع التركيز بشكل خاص على البلدان التي تُنفذ فيها البرامج التجريبية لتوحيد الأداء، وتقديم الدعم إلى البرمجة المشتركة، بما في ذلك الأدوات المالية وأدوات البرمجة. كما تولى **البرنامج** رئاسة فريق تابع لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية على مستوى مساعد الأمين العام لتقديم التوجيه للبلدان الرائدة، وترأس أيضاً فريقاً لترشيد هياكل مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية حتى تغدو أكثر كفاءة وفعالية.





12- وواصل فريق نواب المديرين التنفيذيين لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية إحراز تقدّم في قضايا الهيكلية الإقليمية الناشئة عن توصيات استعراض عام 2004 الشامل للسياسات الذي يجري كل ثلاث سنوات، بما في ذلك الاتفاق على أماكن مشتركة للمكاتب الإقليمية للجنة التنفيذية لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية. كما استضاف البرنامج الاجتماع السنوي العالمي للمديرين الإقليميين في روما. وانضمت الوكالات المتخصصة إلى مجموعة الجهات الزميلة في اللجنة التنفيذية لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية لمناقشة قضايا البرمجة والقيادة المشتركة.

## القسم 2 - التمويل والموارد

### التمويل والموارد

13- في 30 سبتمبر/أيلول 2007، بلغت المساهمات المقدّمة إلى البرنامج 1.9 مليار دولار أمريكي. واستأثرت عمليات الطوارئ والعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش وحساب الاستجابة العاجلة في البرنامج بما نسبته 76 في المائة من التمويل؛ والأنشطة الإنمائية 12 في المائة؛ والعمليات الخاصة 7 في المائة؛ والأنشطة الأخرى، بما في ذلك حسابات الأمانة والحسابات الخاصة، 6 في المائة.

14- وبحلول نهاية سبتمبر/أيلول 2007، كان 13 في المائة من مجموع هذه الأموال مساهمات متعددة الأطراف، وكان 87 في المائة منها مساهمات موجهة متعددة الأطراف؛ وبلغت نسبة المساهمات النقدية 60 في المائة والمساهمات العينية 40 في المائة. وساهم ما مجموعه 74 جهة مانحة من القطاع العام في عمليات البرنامج، بما في ذلك 9 جهات مانحة جديدة ساهمت بما قيمته 3.9 مليون دولار أمريكي.

15- وتُعتبر الأمم المتحدة حالياً على رأس الجهات المانحة للبرنامج حيث كانت رابع أكبر جهة مساهمة في 30 سبتمبر/أيلول 2007، إذ قدّمت تبرعات بما قيمته 105 ملايين دولار أمريكي. وكان الجانب الأكبر من تلك التبرعات (66 في المائة) موجّهاً لعمليات الطوارئ والعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش؛ و 29 في المائة للعمليات الخاصة، و 5 في المائة للأنشطة الإنمائية والأنشطة الأخرى. وكان 97 في المائة من أموال الأمم المتحدة مقدّماً من آليات التمويل المجمع للعمليات الإنسانية؛ وهي الصندوق المركزي للاستجابة للطوارئ والصناديق الإنسانية المشتركة للسودان/جمهورية الكونغو الديمقراطية. وكانت السودان وجمهورية الكونغو الديمقراطية وأوغندا على رأس البلدان المتلقية.

16- وتوقّر مساهمات الأمم المتحدة للبرنامج مصدراً جيداً ومرناً ومكتملاً للجهات المانحة التقليدية. وتقدّم الأمم المتحدة مساهماتها نقداً بالكامل ولا تفرض عليها أي قيود شرائية أو أي متطلبات خاصة بشأن الوضع. وأما مساهمات الحكومات المانحة فتقدّم في كثير من الأحيان بشروط يمكن أن تعوق قدرة البرنامج على الاستفادة الكاملة من آلياته الداخلية للتمويل المسبّق أو تعبئة المشتريات. ولذلك فإن مساهمات الأمم المتحدة تتسم بقيمة خاصة كمصدر للتمويل في حالات الطوارئ التي تعاني نقص التمويل أو حالات الطوارئ "الصامتة". على أن إمكانية التنبؤ بمساهمات الأمم المتحدة أقل من المساهمات المباشرة المقدمة من الجهات المانحة، مما يفضي إلى زيادة تكاليف المعاملات التي تتكبدها الوكالات، وبخاصة فيما يتعلق بإجراءات تقديم الطلبات والتقارير.

## الصندوق المركزي للاستجابة للطوارئ والتمويل المقدم من الجهات المانحة

17- كان البرنامج في عام 2007 أكبر جهة متلقية للتمويل من الصندوق المركزي للاستجابة للطوارئ. وفي 15 أكتوبر/تشرين الأول 2007، تلقى البرنامج 99 مليون دولار أمريكي من الصندوق المركزي للاستجابة للطوارئ، وهو ما يزيد على مستوى عام 2006 الذي بلغ 97 مليون دولار أمريكي؛ ويلاحظ أن البرنامج، وفقاً لإحصائيات مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، حصل على 108 ملايين دولار أمريكي من الصندوق المركزي للاستجابة للطوارئ في عام 2006 حيث سحبت بعض المساهمات المسجلة في عام 2007 من أموال عام 2006. ويكشف تتبع البرنامج للصندوق المركزي للاستجابة للطوارئ عن طلبات إضافية قيد المعالجة، ومن المتوقع أن يزداد مجموع مساهمات الصندوق المركزي للاستجابة للطوارئ لعام 2007، ولكن المساهمات الإجمالية المقدّمة إلى البرنامج من أكبر 10 جهات مانحة للصندوق من المتوقع أن تنخفض في عام 2007 عن مستواها في عام 2006. ولذلك يلزم إجراء مزيد من التحليل لتحديد ما إن كان الصندوق المركزي للاستجابة للطوارئ يمثل زيادة صافية في الموارد المتاحة للبرنامج أم أنه مجرد تحويل في التمويل من مساهمات الجهات المانحة المباشرة للبرنامج إلى تقديم تلك الأموال من خلال الصندوق.

## تعبئة الموارد من القطاع الخاص

18- كان عام 2007 مهماً لتعبئة الموارد وإقامة الشراكات بين البرنامج والقطاع الخاص. وتُبْحَث حالياً مع المجلس التنفيذي استراتيجية لتوسيع الشراكات مع القطاع الخاص بينما نُقِّدَت طرق جديدة وابتكارية لتحقيق زيادة ملموسة في عدد الشركاء من القطاع الخاص. وظلت المؤسسات الشريكة تزود البرنامج بمهاراتها الفريدة وتبرعاتها القيمة، في ظل إطلاق شركتين عالميتين جديدتين لعدة سنوات وبعده ملايين من الدولارات الأمريكية، حيث تدعم شركة المنتجات الاستهلاكية يونيليفر (Unilever) التغذية المدرسية المقدّمة من البرنامج في عدة بلدان؛ وتساعد شركة DSM لعلوم الحياة البرنامج في تعزيز سلته الغذائية العامة لضمان تلبية الاحتياجات التغذوية للمستفيدين من خلال تدخلات فعّالة من حيث التكلفة لتوفير المغذيات الدقيقة. ويتوقع البرنامج الحصول على 38 مليون دولار أمريكي في شكل تبرعات نقدية بحلول نهاية العام من خلال التبرعات الإضافية المقدمة من الشركات الأصغر والمتبرعين عبر الإنترنت ومن خلال عددٍ صغير من أصحاب الأرصدة الصافية الكبيرة. وفي حين يُخصَّص جانب كبير من الموارد التي يتم تعبئتها لتلبية أكبر احتياجات البرنامج فإن المجالات الأخرى التي تدعمها الجهات المانحة الخاصة تشمل تقدير احتياجات الطوارئ، والغذاء مقابل التعليم، وإنهاء جوع الأطفال، وتحسين التغذية، وبناء القدرات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل الاستجابة للطوارئ، والتغذية المدرسية القائمة على الإنتاج المحلي.

## القسم 3 - تنفيذ تدابير الإصلاح في الأمم المتحدة

### تنسيق البرامج

19- شارك البرنامج في حلقات تدريبية حول المبادئ التوجيهية المنقّحة للتقييم القطري المشترك/إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية حيث ساهم في إعادة صياغتها خلال الفصل الأخير من عام 2006. وتوفّر هذه المبادئ التوجيهية المنقّحة تحليلاً وتخطيطاً أشمل، وتركز على الخطط الوطنية وبناء القدرات، ومنع الكوارث والإنعاش في مرحلة ما بعد

الصراع، من أجل كفاءة تعزيز الشراكات ومن ثم تشجيع تحسين تكامل الخبرة التقنية المكتسبة من الوكالات المتخصصة وغير المقيمة.

20- ودعمت الوكالات الأعضاء في مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية جهود بلدان البرنامج التجريبي لتوحيد الأداء واستعرضت أطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وأطر البرمجة المشتركة. وفي مجال ربط أطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية بعمليات التخطيط الوطني، عمل البرنامج وشركاء مثل منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومنظمة الصحة العالمية والبنك الدولي على كفاءة إعطاء أولوية اهتمام البرامج للأمن الغذائي والتغذية.

### البرامج المشتركة والبرامج التجريبية لتوحيد الأداء

21- زاد البرنامج كثيراً من مشاركته في البرامج المشتركة من 46 برنامجاً في عام 2006 لتصل إلى 84 برنامجاً في عام 2007، أي ما يمثل زيادة بنسبة 82 في المائة، بما في ذلك البرامج التجريبية لتوحيد الأداء في البلدان الأربعة الرائدة التي يوجد فيها للبرنامج مكاتب قطرية، وهي موزامبيق ورواندا وتنزانيا وباكستان.

22- واشترك البرنامج في برامج مشتركة في 36 بلداً في عام 2007 مقارنة بما عدده 27 برنامجاً في عام 2006. ولم تطرأ أي تغييرات على مجالات البرمجة الرئيسية، حيث تمثلت في 14 برنامجاً مشتركاً في مجال مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز و 13 في مجال التعليم، و 11 في الأهداف الإنمائية للألفية.

23- وفي موزامبيق، استخدم "البرنامج الواحد" إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية للفترة 2007-2009 كإطار استراتيجي من أربعة ركائز، هي فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والتنمية الاقتصادية، والحكم، ورأس المال البشري، لوضع 11 برنامجاً مشتركاً. ويشترك البرنامج في ستة برامج مشتركة ويتولى قيادة البرنامج المشترك لبناء سلاسل قيمة السلع والروابط مع الأسواق لصالح رابطات المزارعين، بالاشتراك مع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومنظمة الأغذية والزراعة. وأما البرامج المشتركة الأخرى فهي الاستعداد للطوارئ والحد من مخاطر الكوارث؛ وتعزيز الاستجابة لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؛ والتعميم البيئي والتكيف مع تغير المناخ؛ وكفاءة وصول السكان الضعفاء إلى شبكات الأمان الاجتماعية؛ وتحسين جودة وإمكانية الوصول إلى خدمات الصحة الجنسية والإنجابية وصحة حديثي الولادة والأطفال وتغذيتهم. كما قام البرنامج ومنظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية بتكوين الفريق العامل للأمن الغذائي الذي يضم وزارات ومنظمات غير حكومية وجهات مانحة ثنائية لتوفير دعم الميزانية في قطاع الزراعة.

24- وفي تنزانيا، يستفيد البرنامج الواحد من إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية للفترة 2007-2010 حيث يشمل سبعة برامج مشتركة في ستة من مجالات التركيز ذات الأولوية. واشترك البرنامج في ستة برامج مشتركة، منها خمسة برامج بالاشتراك مع منظمة الأغذية والزراعة، وهي تكوين الثروات وتهيئة فرص العمل والتمكين الاقتصادي (بالاشتراك أيضاً مع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية من بين جهات أخرى)؛ ودعم الاستجابة الوطنية لفيروس نقص المناعة البشرية والإيدز (البر الرئيسي وزنجبار)؛ ودعم بناء القدرات في زنجبار؛ والأمن الغذائي والانتقال والاستعداد للكوارث - إدارة الانتقال من المساعدة الإنسانية إلى التنمية المستدامة في شمال غرب تنزانيا؛ والأمن البشري والانتقال والاستعداد للكوارث - تعزيز القدرة الوطنية على الاستعداد للكوارث والاستجابة لها؛ والحد من وفيات الأمهات والأطفال حديثي الولادة.



- 25- وفي رواندا، يجري وضع اللمسات الأخيرة على البرنامج الواحد ضمن إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الذي تم وضعه مؤخراً والذي يدعم ثمان من الأولويات الحكومية العشر في مجال التنمية الاقتصادية واستراتيجيات الحد من الفقر، وينقسم إلى خمسة من مجالات النتائج، هي الصحة، والسكان، وفيروس نقص المناعة البشرية، والتغذية؛ والتعليم؛ والنمو المستدام والحماية الاجتماعية؛ والبيئة؛ والحكم.
- 26- وتعكف باكستان على تجهيز برنامجها الواحد. ويجري استعراض إطار عمل الأمم المتحدة الحالي للمساعدة الإنمائية الذي سينتهي في عام 2010 للتركيز على الأولويات الوطنية والمزايا النسبية للأمم المتحدة. ويشترك البرنامج بدور نشط في جميع الأفرقة العاملة المواضيعية الخمسة في مجالات الصحة والفقر والتعليم وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وإدارة الكوارث، التي تشكل الأساس الذي سيستند إليه البرنامج الواحد والبرامج المشتركة الخمسة. ويشترك البرنامج في رئاسة الفريق المواضيعي المعني بإدارة مخاطر الكوارث بالاشتراك مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. كما سيشارك البرنامج مع 14 وكالة أخرى في كفالة إيلاء المراعاة الملائمة للمسألة الشاملة للتوازن بين الجنسين في الأفرقة العاملة المواضيعية الخمسة.
- 27- وفي مجال التعليم، يتعاون البرنامج في أفغانستان مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونيسيف، وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، ومنظمة الصحة العالمية، في برنامجين مشتركين هما محو الأمية الوظيفية والمدارس الصحية. وقام البرنامج بنقل الكتب وأقراص إزالة الديدان الموجهة إلى 1.4 مليون من تلاميذ المدارس الابتدائية، بالإضافة إلى المساعدة الغذائية. وفي مصر، يتعاون البرنامج مع منظمة اليونسكو ومنظمة اليونيسيف وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة العمل الدولية، والبنك الدولي، في ثلاثة برامج مشتركة، هي تحسين التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة الذي يقدم تعليماً جيداً للطفولة المبكرة في المجتمعات المحلية المحرومة؛ ودعم مبادرة تعليم البنات التي تتناول الحد من التفاوت بين الجنسين وترمي إلى تقليل الفجوة بينهما في معدلات الالتحاق بالتعليم الأساسي، وتحسين جودة التعليم وتوفير التعليم للجميع بحلول عام 2015؛ ومكافحة عمالة الأطفال من خلال التعليم، للمساهمة في القضاء على استغلال عمالة الأطفال في مصر من خلال تأهيل الأطفال العمال ودمجهم في التعليم، واتخاذ تدابير فعالة لمنع عمالة الأطفال.
- 28- وفي مجال مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، يتعاون البرنامج في مدغشقر مع منظمة الأغذية والزراعة، ومنظمة العمل الدولية، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة اليونيسيف، ومنظمة الصحة العالمية، والبنك الدولي. وفي ملاوي، يتعاون البرنامج مع منظمة الأغذية والزراعة، ومنظمة اليونيسيف، ومنظمة الصحة العالمية، في دعم الأمن الغذائي والتغذية لصالح الأشخاص المصابين و/أو المتضررين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. ويقوم البرنامج بتوفير الدعم الغذائي والتغذوي، وتدريب متطوعي المجتمع المحلي على الرعاية المنزلية المجتمعية، وتنفيذ تدخلات تتعلق بسبل كسب العيش المستدامة في المقاطعات المستهدفة. وفي ناميبيا، يتعاون البرنامج مع منظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة اليونيسيف، ومنظمة الصحة العالمية، ومنظمة اليونسكو، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ضمن إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية 2006-2010. وفي زامبيا، يتعاون البرنامج مع منظمة الأغذية والزراعة، ومنظمة العمل الدولية، ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، ومنظمة الصحة العالمية، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة اليونسكو، وصندوق

الأمم المتحدة للسكان، والمنظمة الدولية للهجرة، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، والبنك الدولي، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا التابعة للأمم المتحدة، في مكافحة الإيدز للفترة 2007-2010.

29- ويتعاون البرنامج في غواتيمالا مع منظمة اليونيسيف، ومنظمة الصحة العالمية، ومنظمة الأغذية والزراعة، ومتطوعي الأمم المتحدة، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية من خلال برنامج مشترك لدعم الخطة الوطنية للحد من سوء التغذية المزمن، مع التركيز على الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ثلاث سنوات، والنساء الحوامل والمرضعات، وذلك من أجل كسر حلقة الفقر ونقص التغذية بين الأجيال. وفي غينيا، يتعاون البرنامج مع منظمة الأغذية والزراعة، ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة اليونسكو، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ومنظمة اليونيسيف، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، ومنظمة الصحة العالمية، في برنامج مشترك لإعادة إطلاق الديناميات المحلية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية.

30- وفي مجال الصحة والتغذية، يتعاون البرنامج مع منظمة اليونيسيف، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الصحة العالمية، في إجراء دراسة غذائية وتغذوية في كولومبيا عن مجتمعات السكان الأصليين بغرض تقييم حالتهم الصحية والغذائية والتغذوية من أجل وضع خط أساس لتخطيط الأنشطة وتنفيذها وتقييمها.

31- وفي برنامج إدارة مخاطر الكوارث، يشترك البرنامج في الصين مع منظمة الأغذية والزراعة، ومنظمة العمل الدولية، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة اليونسكو، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ومنظمة اليونيسيف، وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، والمنسق المقيم للأمم المتحدة، ومنظمة الصحة العالمية. وفي بيرو، يتعاون البرنامج مع منظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة اليونيسيف، ومنظمة الصحة العالمية في برنامج "الكوارث الطبيعية: من الحد من الأضرار إلى إدارة المخاطر والوقاية منها"، بتمويل من صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للأمن البشري. ويتمثل الهدف الرئيسي لهذا البرنامج في النهوض بالأمن البشري والحد من التعرض للمخاطر من خلال حماية وتمكين بعض أكثر المجتمعات المحلية معاناة من الإهمال والتعرض للمخاطر، ودعم جهود إدارة الكوارث والمخاطر على الصعيد المحلي، وغرس ثقافة الوقاية بين القادة المحليين.

32- وفي مجال الأمن الغذائي، يتعاون البرنامج في ليسوتو مع منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في برنامج تنمية مستجمعات المياه التي تقودها المجتمعات المحلية من أجل تحسين الأمن الغذائي وسبل كسب العيش. وفي مجال البيئة، يتعاون البرنامج في أفغانستان مع منظمة الأغذية والزراعة، والمنظمة الدولية للهجرة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، ومنظمة اليونيسيف، في مبادرة أفغانستان الخضراء التي أسفرت عن غرس 3 ملايين فسيلة في المشاتل؛ وتدريب 50 من النظراء الحكوميين؛ وتدريب 150 شخص على الإدارة الأساسية للمشاتل؛ وتوزيع 120 000 شجرة على تلاميذ المدارس. وفي أرمينيا، يتعاون البرنامج مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأغذية والزراعة على أنشطة غرس الأشجار في مدينة لافرتي. وفي موريتانيا، يتعاون البرنامج مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأغذية والزراعة، ومنظمة اليونيسيف، ومنظمة اليونسكو، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الصحة العالمية، في تعميم عمليات زرع الأشجار.

33- وفي مجال الحد من الفقر، يتعاون البرنامج في بوتان مع منظمة الأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة اليونيسيف، في إجراء مسح مستويات المعيشة لعام 2007. وفي مجال حقوق



الإنسان، يتعاون البرنامج في بوركينا فاسو مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة اليونيسكو، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة اليونيسيف.

### إعلان باريس بشأن فعالية المعونة والنهج القطاعية الشاملة

34- قام البرنامج بعد مشاركته في توقيع وثيقة موقف مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية بشأن الدعم القطاعي في فبراير/شباط 2005 بوضع مبادئ توجيهية بشأن الاشتراك في استراتيجيات الحد من الفقر في يونيو/حزيران 2007. وعلى الرغم من اعتراف البرنامج بأن دعم الميزانية يمثل بشكل متزايد الطريقة الأفضل للمعونة فإن المبادئ التوجيهية تشدد على الحاجة إلى النظر في الطريقة التي يمكن بها للبرنامج تحديد ودعم طرائق التعاون على ضوء الوسائل المتاحة له. ويتمثل الدعم الرئيسي المقدم من البرنامج إلى الحكومات في الأغذية وليس في الأموال النقدية، ولذلك فإن نفقاته الرئيسية في الميدان تتعلق بالشراء المحلي للأغذية من احتياطات الحبوب الوطنية وعمليات النقل. ولا يمكن للبرنامج استعمال نظم الشراء الحكومية لشراء الأغذية.

35- كما قام البرنامج بوضع مبادئ توجيهية بشأن إعلان باريس والنهج القطاعية الشاملة في دليل توجيه البرامج. وتسعى المكاتب القطرية إلى التكيف مع طرائق المعونة الجديدة. والبرنامج في رواندا في صدد توقيع مذكرة تفاهم بشأن النهج القطاعية الشاملة في قطاع الصحة، مع الحكومة والشركاء في تنمية قطاع الصحة. وعلى الرغم من أن قناة التمويل المفضلة في مذكرة التفاهم هي الدعم المباشر للميزانية فإن الحكومة تتيح مرونة للشركاء الذين لا يمكنهم استعمال تلك الآلية.

### الخدمات المشتركة

36- في أعقاب نقل الخدمات المشتركة لمكتب المجموعة الإنمائية في عام 2007، تركز الاهتمام الاستراتيجي على مواصلة تقديم الدعم إلى جميع أفرقة الأمم المتحدة القطرية باستخدام الأدوات والمنهجيات المحددة، مع التشديد بشكل خاص على التنفيذ الناجح لأساليب العمل المشتركة في البلدان التي تُنفذ فيها مبادرة الأمم المتحدة التجريبية لتوحيد العمل. ويتمتع البرنامج بحضور في أربعة من سبعة بلدان أقام فيها مكتب المجموعة الإنمائية حلقات عمل حول الخدمات المشتركة، وهي إندونيسيا، وتيمور-ليشتي، وبوتان، والسلفادور. وحددت حلقة العمل في تيمور-ليشتي مجالات التحسين في الخدمات المشتركة القائمة وتحديد مجالات جديدة لتعاون البرنامج مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى، وهي إنشاء مبان مشتركة؛ ومبادرات التدريب/التعلم؛ والخدمات الطبية. ويبحث البرنامج وضع واستخدام أدوات القياس المعيارية الأساسية في تقييم أداء الخدمات المشتركة على الصعيدين المحلي والعالمي، وسيواصل العمل مع الشركاء في الأمم المتحدة لإيجاد حلول عملية مفيدة لجميع الأطراف.

### المباني المشتركة

37- يتولى البرنامج حالياً رئاسة مجموعة العمل المعنية بالمباني المشتركة، وبادر ببذل جهود لتحسين الأدوات والمبادئ التوجيهية المتاحة للمكاتب القطرية على الموقع الشبكي: [www.undp.org/unhouse](http://www.undp.org/unhouse). وتستخدم تلك الأدوات المنقحة في جميع البلدان التي بادرت بتقديم مبان مشتركة، وذلك بدعم من مجموعة العمل، حسب الاقتضاء. وتشمل التحسينات إجراء تعديل رئيسي على إطار تحليل التكاليف والفوائد؛ وإدراج نماذج تحديد المواعيد التي تتناول مراحل التصميم والإنشاء والتكليف بالعمل؛ والاختصاصات القياسية لمديري المشروعات؛ وتحسين التوجيه بشأن مراحل التخطيط والجدوى



والتنفيذ. وسيتم إنشاء مبانٍ مشتركة جديدة بحلول نهاية عام 2007 في مدغشقر والكويت وعمان. وفي بوتان، سيبدأ في مطلع عام 2008 إنشاء بيت جديد للأمم المتحدة على أرض مقدمة من الحكومة. وما زالت مشاركة البرنامج في المباني المشتركة تخضع للتقييم على أساس كل حالة على حدة، مما يتطلب تحليلاً دقيقاً للتكاليف والفوائد في كل مشروع.

38- وتولى البرنامج قيادة بعثة مشتركة بين الوكالات إلى فييت نام لمساعدة فريق الأمم المتحدة القطري على إنشاء بيت للأمم المتحدة لا ينطوي على آثار كربونية في إطار مبادرة توحيد الأداء. وما زالت قلة توافر التمويل الرأسمالي لإنشاء أو تجديد المباني المشتركة تشكل مشكلة في فييت نام والكثير من البلدان الأخرى؛ ولا يتجاوز الكثير من المشروعات مرحلة الجدوى بسبب هذه المسألة. وينطبق ذلك بشكل خاص على مشاركة الوكالات غير الأعضاء في اللجنة التنفيذية، ويشكل عائقاً رئيسياً أمام إنشاء مبانٍ مشتركة شاملة. وينبغي السعي إلى إيجاد خطط تمويلية بديلة لتعبئة موارد الأمم المتحدة والجهات المانحة والدول المضيفة والمؤسسات التجارية.

### مركز الأمم المتحدة المشترك للوجستيات

39- دعم مركز الأمم المتحدة المشترك للوجستيات مجموعة اللوجستيات التي يقودها البرنامج من خلال موظفين منتدبين لتنفيذ أنشطة إدارة المعلومات في موزامبيق ومدغشقر وباكستان وأوغندا، والتوزيع المزمع في تشاد. وتشمل خدمات إدارة المعلومات المقدمة من مركز الأمم المتحدة المشترك للوجستيات الموقع الشبكي، وتقديم التقارير، والتتبع، وترتيب الأولويات، من خلال النظام المشترك لتتبع الإمدادات، ونظام المعلومات الجغرافية، والجمارك.

40- ويستأثر السودان بأكبر عملية لمركز الأمم المتحدة المشترك للوجستيات قام بتنشيطها فريق الأمم المتحدة القطري/اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات. ويدير مركز الأمم المتحدة للوجستيات قطاع الإيواء/المواد غير الغذائية في دارفور ويعكف على تجهيز إنشاءات مماثلة في جنوب السودان. كما يدعم مركز الأمم المتحدة للوجستيات منسق الشؤون الإنسانية من خلال رسم خرائط البنية الأساسية وتنسيق اللوجستيات وإدارة المعلومات. كما يدعم المركز وزارة النقل في جنوب السودان.

41- وحرصاً على تطوير خدماته تماماً والحفاظ عليها، يعتمد مركز الأمم المتحدة المشترك للوجستيات على دعم الجهات المانحة والتمويل المقدم منها لمواصلة دوره كأداة محايدة مشتركة بين الوكالات.

### خدمات الأمم المتحدة للنقل الجوي للمساعدة الإنسانية

42- قدّم البرنامج/خدمات الأمم المتحدة للنقل الجوي للمساعدة الإنسانية مساعدات في حالات طوارئ الفيضانات الأربعة في إثيوبيا وكينيا والصومال وموزامبيق ومدغشقر، كما بادر بعمليات مماثلة في أوغندا. وكانت سرعة توفّر التمويل من الصندوق المركزي للاستجابة للطوارئ عاملاً حاسماً في تنفيذ تلك العمليات في الوقت المناسب. وتم توسيع العمليات في أفغانستان وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد ومنطقة ساحل غرب أفريقيا، والصومال والسودان بسبب ازدياد المتطلبات.

43- وفي أغسطس/آب 2007، استأجر البرنامج/خدمات الأمم المتحدة للنقل الجوي للمساعدة الإنسانية 100 طائرة ومروحية ثقيلة لنقل 210 000 راكب و 6 400 طن متري من البضائع لعمليات الإغاثة التي تقوم بها وكالات الأمم المتحدة، و 200 منظمة غير حكومية. وأفضى تحسّن الوصول البري إلى المستفيدين في جنوب السودان إلى الحد من توصيل البضائع جواً في الإقليم.





44- وواصل البرنامج تعزيز هيكل ونظم إدارة الطيران استجابة للتوصيات الواردة في تقرير المراجعة الأخير لمنظمة الطيران المدني الدولي، وبخاصة تعيين أخصائيين مؤهلين في الطيران كموظفين لدى البرنامج في جميع العمليات الميدانية، بالإضافة إلى الشروع في تطبيق إدارة الرحلات المؤسسية. وقامت وحدة سلامة الطيران في البرنامج بدور نشط في النهوض بقدرة العديد من سلطات الطيران المدني في أفريقيا، وتعميم عدة مبادرات في ميدان السلامة الجوية بالتنسيق مع منظمة الطيران المدني الدولي.

### نظام المنسق المقيم / منسق الشؤون الإنسانية

45- واصل البرنامج مشاركته في أفرقة عاملة لتحديد أدوار المنسقين المقيمين ومنسقي الشؤون الإنسانية كقادة لأفرقة الأمم المتحدة القطرية. وشارك المجلس التنفيذي للبرنامج في البرنامج التعريفي للمنسقين المقيمين الجدد، لتأكيد التزام البرنامج بإصلاح الأمم المتحدة وتحقيق النتائج على المستوى القطري، فضلاً عن تعريف المنسقين المقيمين الجدد من الوكالات الأخرى بمهمة البرنامج. كما شارك المنسقان المقيمان الناجحان اللذان رشحهما البرنامج في هذا التدريب مع المنسقين المقيمين الجدد الآخرين الذين أوشكوا على تولي وظائفهم.

46- وركزت جهود البرنامج في تحسين جودة وعدد مرشحيه في نظام المنسقين المقيمين على الآليات التالية:

◀ فريق التنسيق التابع للبرنامج. قام البرنامج بوضع آلية للفرز الأولي للسماح له باختيار وترتيب أولوية المرشحين من ذوي الخبرة الذين يستوفون معايير الاختيار للمشاركة في مركز تقييم المنسقين المقيمين.

◀ مركز تطوير الإدارة. يحضر مرشحو البرنامج المختارين لمركز تقييم المنسقين المقيمين مركز تطوير الإدارة لتحسين كفاءاتهم الإدارية.

◀ الوصلات إلى المقررات الدراسية والمقالات على الإنترنت. تُقدّم مواد إضافية إلى مرشحي البرنامج حول مختلف الكفاءات التي قد تفيد في الاستعداد لمركز تقييم المنسقين المقيمين وتولي المسؤوليات الإدارية العادية.

◀ أهل الرأي من البرنامج للمشاركة في مركز تقييم المنسقين المقيمين. أنشأ البرنامج فريقاً لدعم مرشحي البرنامج الذين سينضمون إلى مركز تقييم المنسقين المقيمين. كما سيتاح مستشار البرنامج قبل مركز تقييم المنسقين المقيمين.

47- وفيما يلي حصائل جهود البرنامج الرامية إلى اختيار أفضل الموظفين كمنسقين مقيمين وزيادة أثرهم على عمل الأمم المتحدة على الصعيد القطري:

◀ زيادة عدد المرشحين في قائمة المنسقين المقيمين. قام البرنامج منذ عام 2006 بزيادة عدد المرشحين الذين يحضرون مركز تقييم المنسقين المقيمين من مرشحين اثنين إلى 14 مرشحاً؛

◀ زيادة المشاركة في اختبار المنسقين المقيمين. تقدّم منذ عام 2006 سبعة مرشحين من البرنامج للفريق الاستشاري المشترك بين الوكالات لشغل وظائف المنسقين المقيمين الشاغرة. وتم خلال عام 2007 تعيين ثلاثة موظفين من البرنامج كمنسقين مقيمين.

48- ويدعم البرنامج تحسين نظام المنسقين المقيمين من خلال الآليات التعاونية المشتركة بين الوكالات التي أنشئت في إطار اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات. ويشكل قرار مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية بشأن إنشاء مشروع لتعزيز منسقي الشؤون الإنسانية في عام 2007 منطلقاً لزيادة التقدم المحرز في معالجة القضايا المعقدة بشأن تدريب واختيار وتوجيه سياسات منسقي الشؤون الإنسانية.



## القسم 4 - التعاون مع الشركاء

49- في عام 2006، تعاون البرنامج مع 17 من وكالات الأمم المتحدة، هي البنك الدولي، ولجنة الصليب الأحمر الدولية، والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، والمنظمة الدولية للهجرة، ومنظمة العمل الدولية، في 237 مشروعاً في 81 بلداً. وسوف نتاح البيانات الإحصائية عن الشراكات لعام 2007 في تقرير الأداء السنوي خلال الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2008.

### منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)

50- في عام 2006، تعاون البرنامج ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة في 127 مشروعاً في 64 بلداً. وتتطلب الحاجة المتزايدة إلى تحسين اتساق برامج الأمم المتحدة الإنمائية وأنشطتها الإنسانية وتوحيد الأداء من وكالات الأمم المتحدة زيادة التعاون مع الشركاء. وتعدّ اليونيسيف الشريك الرئيسي للبرنامج في مجالات التعليم وصحة الأم والطفل، والتغذية، والمساعدة التقنية. وتمثل مواصلة الشراكة القوية مع اليونيسيف أولوية استراتيجية للبرنامج.

51- وأقر المجلس التنفيذي للبرنامج خطة عمل وميزانية لمبادرة إنهاء جوع الأطفال ونقص تغذيتهم. وهذه المبادرة هي شراكة عالمية تم إطلاقها بالاشتراك مع اليونيسيف سعياً إلى تحقيق الغاية الثانية للهدف الإنمائي الأول للألفية المتمثلة في خفض معدلات انتشار نقص الوزن بين الأطفال دون الخامسة من العمر إلى النصف. وتماشياً مع مذكرة التفاهم المبرمة بين الوكالتين في عام 2005 بشأن القضاء على جوع الأطفال ونقص تغذيتهم، أقر المجلس التنفيذي لليونيسيف نفس خطة العمل. ويشمل الشركاء العالميون الملتزمون بمبادرة إنهاء جوع الأطفال ونقص تغذيتهم اليونيسيف، ومنظمة الصحة العالمية، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأغذية والزراعة، واللجنة الدائمة للتغذية، والمنظمات غير الحكومية الدولية الكبرى، مثل منظمة إنقاذ الأطفال، والرؤية العالمية، ومنظمة أوكسفورد للتحرر من الجوع (أوكسفام)، ومؤسسة كاريتاس، والعمل من أجل المعونة.

52- ويشترك البرنامج ومنظمة اليونيسيف في تعزيز مجموعة التدابير الأساسية، وهي مجموعة من التدخلات التكميلية في مجال التغذية المدرسية والتعليم والصحة التي باتت تشكل مكوناً قياسيماً في استراتيجيات التغذية المدرسية والمبادرات الإقليمية والقطرية بين اليونيسيف والبرنامج. وعززت هاتان الوكالتان ومنظمة اليونسكو تعاونها في مجموعة التدابير الأساسية ضمن إطار تحالف الساحل في غرب أفريقيا، وتعكف على التحضير لاجتماع رفيع المستوى بشأن تحالف الساحل في عام 2008. وتلتزم منظمة اليونيسيف والمكاتب القطرية للبرنامج في 60 في المائة من البلدان التي ينفذ فيها البرنامج مشروعات للتغذية المدرسية بالعمل معاً على دعم تنفيذ مجموعة التدابير الأساسية. وفي عام 2006، وقع 34 بلداً خطابات تفاهم بشأن البرمجة المشتركة بين البرنامج واليونيسيف لتنفيذ مجموعة التدابير الأساسية في المدارس مقارنة بما عدده 30 بلداً في عام 2005؛ ووصلت تسهيلات المياه والإصحاح إلى المدارس في 38 بلداً، وذلك في معظمه من خلال الدعم المقدم من اليونيسيف؛ وتولى البرنامج، بالتعاون مع اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية، تنفيذ معظم أنشطة إزالة الديدان بين تلاميذ المدارس في 34 بلداً. ويركز البرنامج واليونيسيف جهودهما على الحد من مخاطر آثار فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز بين الأيتام والأطفال الضعفاء وذلك من خلال التثقيف الوقائي وتقديم الحصص الغذائية المنزلية لتمكينهم من المواظبة على الدراسة. وتولت الوكالتان، بالاشتراك مع معهد دراسات التنمية، رعاية دراسة مشتركة عن نتائج تلك البرامج على الأيتام والأطفال الضعفاء الآخرين في المجتمعات المحلية المتضررة من الإيدز.

- 53- وتكتسي الشراكة الوثيقة بين البرنامج واليونيسيف أهمية خاصة في أمريكا اللاتينية والكاريبية. وفي بوليفيا، يقدم البرنامج واليونيسيف ومنظمة الصحة للبلدان الأمريكية ومنظمة الصحة العالمية دعماً متكاملاً للاستراتيجية الوطنية للقضاء على سوء التغذية التي أطلقت مؤخراً. وفي كوبا، يدعم البرنامج المؤسسات الحكومية من خلال برنامج تدريبي في مجالات الصحة والتغذية والصحة الغذائية في المدارس الابتدائية والمؤسسات الصحية التي تنفذ فيها اليونيسيف أنشطة موازية. ويعمل البرنامج مع اليونيسيف في الجمهورية الدومينيكية لدعم وزارة الصحة في إنشاء نظام للمراقبة التغذوية لرصد الحالة الصحية والتغذوية للأطفال منذ ولادتهم حتى عمر ثلاث سنوات وكذلك للنساء الحوامل والمرضعات.
- 54- وفي آسيا والهند وميانمار، أبرمت مذكرات تفاهم حول سبل الحد من الجوع ونقص التغذية في أعقاب مشاورات إقليمية مشتركة بين اليونيسيف والبرنامج وتم وضع خطط عمل في ميادين التغذية وفيرس نقص المناعة البشرية/الإيدز والغذاء من أجل التعليم.

### الوكالات التي مقارها - روما

- 55- في عام 2006، تعاون البرنامج ومنظمة الأغذية والزراعة في 84 مشروعاً في 55 بلداً. وشملت مجالات التعاون الرئيسية 50 مشروعاً لتعزيز الإنتاج الزراعي وإنتاج المحاصيل، إلى جانب التقديرات المشتركة والاستعداد للطوارئ. وفي حالات ما بعد الطوارئ التي توقفت فيها منظمة الأغذية والزراعة البذور والأدوات، يساعد البرنامج في كثير من الأحيان على نقل المواد وكذلك تقديم المعونة الغذائية من أجل كفاءة عدم تناول المستفيدين للبذور القيمة.
- 56- وفي عام 2006، تعاون البرنامج والصندوق الدولي للتنمية الزراعية في عشرة مشروعات في ثمانية بلدان. وشملت مجالات التعاون الرئيسية تعزيز الإنتاج الزراعي وإنتاج المحاصيل، وتنمية الأراضي والمياه، وتطوير الطرق. وقدم البرنامج معونة غذائية إلى المجتمعات المحلية المستفيدة من نظم الائتمانات الصغيرة المقدمة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية من أجل تحسين البنية الأساسية أو تعلم المهارات المطلوبة للأنشطة الناجحة المدرة للدخل. كما تعاونت المنظمتان في الإنعاش من الكوارث من خلال تزويد المجتمعات المحلية بفرص التنمية المستدامة والمساعدة على مقاومة الصدمات في المستقبل.
- 57- وسعت الوكالات التي مقارها بروما إلى تعزيز جهودها المشتركة في مجال المناصرة من خلال تنشيط التحالف الدولي لمكافحة الجوع. وبالتعاون مع البرنامج ومنظمة الأغذية والزراعة، استضاف التحالف الأردني لمكافحة الجوع منتدى إقليمياً في عمان في ديسمبر/كانون الأول 2007 لتعزيز التحالفات الوطنية لمكافحة الجوع في الشرق الأدنى. وسوف يشكل التحالف الأردني، وهو الأول من نوعه في الإقليم، نموذجاً يحتذى به في المساعدة على إطلاق العملية في بلدان أخرى، بما في ذلك لبنان، والأرض الفلسطينية المحتلة، والجمهورية العربية السورية، ومصر، واليمن. كما تبادل ممثلون من تحالفات في أفريقيا، والبرازيل، والولايات المتحدة، وتركيا خبراتهم.
- 58- ويمكن الإطلاع على مزيد من التفاصيل عن التعاون بين الوكالات التي مقارها بروما في الوثيقة المعنونة "التعاون بين وكالات الأمم المتحدة التي تتخذ من روما مقراً لها" (WFP/EB.2/2007/12-C) التي عُرضت على المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية في أكتوبر/تشرين الأول 2007 للنظر فيها.

## برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

- 59- يشترك البرنامج في رعاية برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. وفي عام 2006، تعاونت الوكالتان في 29 مشروعاً في 23 بلداً. وعلى الرغم من أن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز كان يمثل المجال الرئيسي للتعاون فقد تحقق مزيد من التعاون في مجال بناء القدرات وتصميم المشروعات. وكان التعاون قوياً بشكل خاص في الجنوب الأفريقي. واضطلع البرنامج بدور الوكالة الرائدة في تقديم الدعم التغذوي والغذائي إلى الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية حيث قَدّم التوجيه والمساعدة إلى الحكومات الوطنية والجهات التسع الأخرى المشاركة في رعاية برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.
- 60- ويواصل البرنامج العمل في 21 من البلدان الخمسة والعشرين التي يتفشى فيها فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وله تدخلات مرتبطة بفيروس نقص المناعة البشرية و/أو السل في 51 بلداً. ويتلقى زهاء 1.2 مليون شخص دعماً غذائياً وتغذوياً من البرنامج كجزء من مجموعات تدابير الرعاية والعلاج من فيروس نقص المناعة البشرية أو السل، بما في ذلك 275 000 مستفيد من خلال برامج علاج السل، و 192 000 من خلال برامج العلاج المضاد للفيروسات الرجعية، و 98 000 من خلال برامج منع انتقال العدوى من الأم إلى الطفل، و 694 000 من خلال برامج الرعاية المجتمعية والمنزلية.
- 61- ونفذ البرنامج 13 بحثاً تشغيلياً ومشروعاً تجريبياً في مجال الدعم الغذائي والتغذوي للسكان المتضررين من فيروس نقص المناعة البشرية، بما في ذلك 7 مشروعات بحثية تشغيلية لدراسة دور الغذاء في دعم الالتزام بالعلاج ونجاحه. ومثال ذلك أنه بالشراكة مع الباحثين والحكومة الوطنية، دعم البرنامج تجربة عشوائية للتكميل الغذائي من أجل تحسين الالتزام بالعلاج والنتائج الإكلينيكية في زامبيا. وتولى البرنامج، بالتعاون مع الشركاء، إجراء ودعم تقييم لأثر التدخلات التغذوية ضمن مجموعة شاملة من تدابير العلاج بمضادات الفيروسات الرجعية في بنين وبوروندي ومالي. كما تم دمج الدعم التغذوي والعلاج المضاد للفيروسات الرجعية في الخدمات المقدمة في ظروف الطوارئ في ملاوي وزمبابوي. وفي يوليو/حزيران 2007، اشترك البرنامج واليونيسيف في استضافة مشاورة تقنية للخبراء لمدة يومين في روما حول الأمن الغذائي والتغذية للأيتام والأطفال الضعفاء الآخرين بحضور مشاركين من 12 وكالة من الوكالات العاملة في هذا المجال. وأسفرت المشاورة عن إصدار بيان بالإجماع عن "المعلومات" الرئيسية، والثغرات، والنقاشات حول هذا المجال المعقد للبرمجة، وإصدار توصية بتكوين فريق عمل معني بالأمن الغذائي والتغذية للأيتام والأطفال الضعفاء الآخرين في إطار فرقة العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بالأطفال وفيروس نقص المناعة البشرية لمتابعة القضايا المحددة.

## مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

- 62- في عام 2006، تعاون البرنامج ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في مساعدة أكثر من 3 ملايين لاجئ وعائد. وتمثلت مجالات التعاون الرئيسية في تقديم مساعدات غذائية الإغاثة، والتقديرات المشتركة، وأنشطة إعادة التوطين. وشكلت بعثات التقديرات المشتركة لتحديد احتياجات اللاجئين من الأغذية وغيرها من الاحتياجات جزءاً لا يتجزأ من العمليات المشتركة منذ عام 1994. وفي عام 2004، تُرجمت هذه التجربة المشتركة إلى مبادئ توجيهية بشأن التقدير المشترك في الأنشطة المشتركة، مثل عمليات الطوارئ الجديدة وتدفعات اللاجئين، والتقديرات المتعمقة للاعتماد على الذات، والاستعداد لإعادة التوطين وإعادة الإدماج، ورصد التغذية المدرسية.



63- وتمت الموافقة في عام 2007 على خطة عمل سنوية مشتركة ويجري تنفيذها في كل بلد معني. ونُفذت سبع بعثات للتقدير المشترك لاستعراض وتكييف المساعدات المقدمة إلى المستفيدين، اثنتان منها في الكاميرون وواحدة في كل من الجزائر وبوروندي وسوريا واليمن وزامبيا.

64- ويلتزم البرنامج ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، على أساس مذكرة التفاهم الثنائية المبرمة بينهما منذ عام 2002، بالاشتراك في تقديم مجموعة كاملة من الخدمات إلى اللاجئين والمشردين داخلياً - حيثما طُلب من المفوضية القيام بتلك المهمة - والعائدين، بما في ذلك من خلال الحماية، والأغذية والمواد غير الغذائية، والصحة والتعليم. وأثبتت جهود المناصرة المشتركة، مثلما في كينيا، نجاحاً باهراً، وسيتم توسيعها لتشمل بلداناً أخرى في عام 2008. كما تعاون البرنامج ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في إنهاء جوع الأطفال والنهوض بالحالة التغذوية للاجئين. واتفقت الوكالتان على استراتيجية لتحسين تقديم المغذيات الدقيقة.

### منظمة الصحة العالمية

65- في عام 2006، تعاون البرنامج ومنظمة الصحة العالمية في 41 بلداً في 65 مشروعاً، معظمها يركّز على الصحة العامة، وفيرس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والمساعدة التقنية. ويركّز التعاون الحالي القائم مع منظمة الصحة العالمية على استراتيجيات التغذية لتحسين التعليم والصحة والتغذية. وتستطلع المنظمتان كيفية تحسين الصلة بين الخدمات المدرسية، لا سيما إزالة الديدان، والتغذية المدرسية. وأعلنت منظمة الصحة العالمية والبرنامج التزامهما رسمياً بالتعاون في الأنشطة المرتبطة بالتغذية وفيرس نقص المناعة البشرية/الإيدز لكفالة اشمال برامج العلاج على الدعم التغذوي المطلوب للمرضى لجني أكبر الفوائد من العقاقير. وبدأ العمل الأولي مع منظمة الصحة العالمية في تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها في مطلع عام 2007، وتكثف هذا العمل منذ تعيين موظف متخصص من منظمة الصحة العالمية، وإطلاق مشروع مجموعة العمل الصحي في الأزمات لتحليل هشاشة الأوضاع ومخاطر فئات السكان في حالات الطوارئ الصحية.

### البنك الدولي

66- في عام 2006، تعاون البرنامج والبنك الدولي في 15 بلداً في 20 مشروعاً. وتمثلت مجالات التعاون الرئيسية في صحة الأم والطفل، والتغذية، والزراعة/البيئة، وفيرس نقص المناعة البشرية/الإيدز. وأسفر تبادل الموظفين بين روما وواشنطن عن زيادة كبيرة في التعاون. وقامت كلتا الوكالتين بالمساعدة على تصميم الرقم القياسي لأول مشروع تجريبي في العالم للتأمين الإنساني بغرض حماية إثيوبيا من الأثر المحتمل لكوارث الجفاف. ومن المرجح أن يزداد التعاون القوي في بلدان ما بعد الصراع وما بعد الطوارئ، حيث تسعى كلتا المنظمتين إلى وضع نهج يجمع بين أهداف نظام غذائي أكثر كفاءة وأهداف استراتيجية للمساعدة الاجتماعية المستدامة. وساعد البنك الدولي على وضع استراتيجية البرنامج بشأن شبكات الأمان الاجتماعية.

67- ازدادت قوة التعاون الفردي مع خبراء البنك الدولي منذ عام 2007. وأجريت مناقشات تحليلية وتشغيلية وسياساتية للنهوض بقدرات المكاتب القطرية في إثيوبيا والنيجر. وأجري في زامبيا، بالاشتراك مع جامعة ولاية ميشغان، تحليل للأسواق ووضع نماذج لإثراء عمليات تعديل برامج البرنامج وتوصيات السياسات للحكومات. وتم تنظيم اجتماع تقني



بشأن الأمن الغذائي والأسواق في إيطاليا بمشاركة من الجهات الشريكة، بما في ذلك البنك الدولي. ويجري التعاون من أجل تحسين أدوات تحليل الأسواق بمشاركة من جهات شريكة أخرى.

68- يعكف البرنامج على تجهيز مشروع لتجريب الطرائق المبتكرة لتوريد الأغذية من أصحاب الحيازات الصغيرة والمساهمة في تنمية الأسواق الزراعية في أفريقيا. وسوف تُحدّد في نحو عشرة بلدان أفريقية أفضل الممارسات التي يمكن تعميمها في ممارسات الشراء في البرنامج، والأهم من ذلك هو قيام الحكومات الوطنية والجهات الفاعلة الأخرى في قطاعات الزراعة بتطبيق تلك الممارسات وتوسيعها. ويلتمس البرنامج حالياً دعماً للمشروع من مؤسسة Bill & Melinda Gates.

### التعاون المشترك بين الوكالات الأخرى

69- تساعد مكتبة البرنامج على التعاون المشترك بين الوكالات من خلال المشروعات التعاونية مع نظيراتها في منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك مجموعة منظومة الأمم المتحدة لاقتناء المعلومات الإلكترونية. وتنتظر الأمم المتحدة إلى هذا التعاون بوصفه نموذجاً جيداً للتعاون الناجح المشترك بين الوكالات، وباعتباره يحقق مآخزات كبيرة للمنظومة بأسرها. وبتكلفة سنوية لا يزيد مجموعها عن مليون واحد من الدولارات، تتيح مجموعة منظومة الأمم المتحدة لاقتناء المعلومات الإلكترونية موارد معلومات تصل قيمتها إلى عدة ملايين من الدولارات إذا تم شراؤها على حدة.

### التعاون مع المنظمات غير الحكومية

70- في عام 2006، سجّل البرنامج أعلى عدد من الشراكات مع المنظمات غير الحكومية حيث اشترك ما يربو على 200 3 منظمة غير حكومية في 176 مشروعاً في 69 بلداً. وتمثّل المنظمات غير الحكومية المحلية البالغ عددها 3 017 والدولية البالغ عددها 238 زيادة بما نسبته 43 في المائة مقارنة بعام 2005. وهذه الزيادة في عدد الشركاء ترجع في جانب منها إلى توسع البرنامج وترجع في جانب آخر إلى تحسين نظام الإبلاغ. وقام البرنامج بتسليم زهاء مليونين من الأطنان المترية إلى المنظمات غير الحكومية الشريكة، أي ما يمثل 43 في المائة من معونته الغذائية العالمية.

71- وعُقد أول اجتماع للمنهاج الإنساني العالمي في جنيف في يوليو/تموز 2007 بحضور ممثلين من 40 منظمة غير حكومية، وحركة الصليب الأحمر والهلال الأحمر الدولية، ووكالات الأمم المتحدة، والمنظمات غير الحكومية الأخرى. ويسعى المنهاج الإنساني العالمي إلى تحسين الاستجابة الإنسانية من خلال تعزيز الشراكات على المستويين العالمي والميداني. ووافق جميع المشاركين في اجتماع يوليو/تموز، بما في ذلك البرنامج، على مبادئ الشراكة، وهي المساواة، والشفافية، واتباع نهج موجّه نحو النتائج، والمسؤولية، والتكامل، باعتبارها أساساً لتعزيز الشراكة في الأعوام المقبلة.

72- واستجابة لاقتراح من بعض المنظمات غير الحكومية، تبادل البرنامج وكبار قادة المنظمات غير الحكومية الرأي حول الخطة الاستراتيجية المقبلة للبرنامج (2008-2011) في مشاوررة على مستوى المدير التنفيذي عُقدت في مقر البرنامج في نوفمبر/تشرين الثاني. وجاء ذلك الاجتماع قبل مشاوررة البرنامج السنوية لعام 2007 مع الشركاء من المنظمات غير الحكومية حول زيادة التعاون في الاستعداد للطوارئ والاستجابة لها، وبرامج صحة الأم والطفل، وعمليات التقييم، وسياسة التوازن بين الجنسين، والقضايا التشغيلية الأخرى.



## القسم 5 - القضايا الأخرى ذات الصلة بتنفيذ الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجرى كل ثلاث سنوات

### الانتقال من الإغاثة إلى التنمية

73- خلال عام 2007، شارك البرنامج في منتديات مشتركة بين الوكالات بشأن الانتقال، لا سيما تجتمع الفريق العامل التابع للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات المعني بالإنعاش المبكر، والفريق العامل المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واللجنة التنفيذية للشؤون الإنسانية المعني بقضايا الانتقال. وساهم البرنامج في المخرجات الرئيسية لهذين الفريقين، وهي مذكرة المبادئ التوجيهية بشأن استراتيجية الانتقال، ومجموعة أدوات الانتقال. كما حفز البرنامج وساهم في المناقشات الاستراتيجية الجارية بشأن اتجاه وأداء وأثر الفريقين. واشترك البرنامج في وضع مذكرات توجيهية متكاملة للبعثات، والمبادئ العليا، ومذكرة شراكة بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي بشأن حالات الانتقال. وإضافة إلى ذلك، واصل البرنامج دعم المكاتب القطرية في تخطيط وتصميم برامج الانتقال والإنعاش والانسحاب، وقام بوضع توجيهات بشأن الاستهداف في حالات الطوارئ. كما بدأ البرنامج استعراضاً غير رسمي للخبرات المكتسبة مؤخراً في مجال الانتقال بغرض تكوين صورة كاملة عن مساهمة البرنامج في حالات الانتقال، بما في ذلك الطريقة التي يتبعها في اتخاذ موقع يلائم الأولويات الوطنية والدعم الانتقالي الأوسع من الأمم المتحدة.

### بناء القدرات<sup>(1)</sup>

74- يشدد بيان الموقف بشأن تنمية القدرات الذي قام فريق العمل التابع لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية بوضع لمساته الأخيرة، إلى جانب الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل ثلاث سنوات، على تنمية القدرات باعتبارها مجالاً رئيسياً لعمل الأمم المتحدة. وتماشياً مع هذا الالتزام العالمي، واستناداً إلى عمل مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، قام البرنامج بوضع إطار تشغيلي متطور لتنمية القدرات بالاشتراك مع منظمة الأغذية والزراعة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ويشترك البرنامج حالياً في الجهود الجماعية الرامية إلى وضع أدوات ومنهجيات لتقدير القدرات الوطنية من خلال مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية.

75- ويمثل تعزيز قدرات البلدان على تحقيق الأمن الغذائي والاستدامة تحدياً رئيسياً. ويشمل ذلك دعم بيئة السياسات في البلدان، والتصدي لترتيباتها المؤسسية وقدراتها الفردية؛ ويتطلب ذلك قدرات بشرية ومالية هائلة. وينشط البرنامج في هذا المجال من خلال علاقات الشراكة والمبادرات التي تشمل مشاورات القرن الأفريقي بشأن الأمن الغذائي. وسوف يعتمد التحضير للاستراتيجية المؤقتة للحد من الفقر على الدعم الذي يشترك البرنامج ومنظمة الأغذية والزراعة في تقديمه إلى الحكومة الليبيرية من أجل وضع استراتيجية للأمن الغذائي والتغذية.

76- ويتولى البرنامج إدارة ثلاثة مشروعات إقليمية لتنمية القدرات، أحدها في الجنوب الأفريقي، واثنان في أمريكا اللاتينية. وفي الجنوب الأفريقي، يشترك البرنامج مع شعبة الأغذية والزراعة والموارد الطبيعية التابعة للجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي، وكذلك مع منظمة الأغذية والزراعة لتيسير ودعم عمل شبكة من لجان تقدير هشاشة الأوضاع على

(1) تحوّلت الأمم المتحدة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي من مصطلح "بناء القدرات" المستخدم على نطاق واسع نحو مصطلح "تنمية القدرات". ودأب البرنامج على استخدام هذين المصطلحين بالتبادل، ويشير إلى "عملية التعلم بين الأفراد والمنظمات داخل المجتمع لتحسين قدرة البلد أو الإقليم على الاستجابة للجوع والحد منه".

المستويين الإقليمي والوطني. ويتم من خلال تلك الشبكة تجميع المعلومات القطرية وتبادلها بين البلدان لتعزيز الاستعداد الجماعي للكوارث وزيادة القدرة على التخفيف من آثارها. وفي أمريكا اللاتينية، يسعى البرنامج، بالاشتراك مع قاعدة عريضة من أصحاب المصلحة إلى زيادة التزام الحكومات باستئصال سوء التغذية المزمن، ودفع الحكومات الوطنية إلى زيادة الاستثمار في البرامج الاجتماعية.

## تعميم التوازن بين الجنسين

- 77 في عام 2007، ركزت جهود البرنامج في مجال تعميم منظور التوازن بين الجنسين في سياساته وبرامجه على ما يلي: (1) تنقيح دليل البرنامج بشأن الأمن الغذائي والتقدير في حالات الطوارئ؛ (2) الاستعراض الداخلي لتعميم التوازن بين الجنسين في سياسات البرنامج؛ (3) وضع مبادئ توجيهية مصحوبة بنقاط العمل ومجالات التحسين التي تم تحديدها وبحثها مع أصحاب المصلحة المعنيين من أجل متابعتها؛ (4) تعزيز التعاون بين دائرة التمايز بين الجنسين وشعبة الموارد البشرية في تنفيذ الالتزام الثامن من التزامات البرنامج المعززة تجاه النساء، بشأن تحقيق المساواة بين الجنسين في التوظيف؛ (5) دمج التوازن بين الجنسين في تنقيح المبادئ التوجيهية المشتركة بين الوكالات للتخطيط الاحتراسي، والتي ما زالت في مرحلتها الأولية؛ (6) التحضير لوضع سياسة جديدة بشأن التمايز بين الجنسين.
- 78 وفيما يتعلق بالعنف القائم على نوع الجنس، يؤكد البرنامج مؤكداً تصميمه على اتخاذ إجراءات ملائمة لمنع السلوك الاستغلالي والمسيء لموظفيه وشركائه المتعاونين والتصدي له امتثالاً لنشرة الأمين العام بشأن "التدابير الخاصة للحماية من الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي".
- 79 والتزاماً بقواعد الأمم المتحدة بشأن الاستغلال والاعتداء الجنسيين، أدرج في جميع عقود العمل في البرنامج، وقواعد السلوك، واتفاقات الميدان مع المنظمات الشريكة، حكم بشأن السلوك يشير تحديداً إلى المبادئ الأساسية لفرقة العمل المعنية بالحماية من الاستغلال والاعتداء الجنسيين في الأزمات الإنسانية التابعة للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات. وأضيف مؤخراً إلى طلبات عروض أسعار النقل والعقود (مذكرة شعبة النقل والتوريد I 22/06) حكم محدد بشأن حماية السكان الضعفاء، بما في ذلك حمايتهم من الاستغلال والاعتداء الجنسيين .
- 80 وإضافة إلى ذلك، صدرت ثلاثة تعميمات من المدير التنفيذي، هي ED2003/005، ED2004/001، وED2005/004، في عام 2003، وعام 2004، وعام 2005 على التوالي، لكفالة اتساق تنفيذ أحكام نشرة الأمين العام. وأنشئت آليات ملائمة للإبلاغ عن الشكاوى وإجراء التحقيقات المتعلقة بالاستغلال والاعتداء الجنسيين، بما في ذلك إنشاء شبكة من جهات الاتصال المعنية بالاستغلال والاعتداء الجنسيين في الميدان وعلى مستوى المكاتب الفرعية. وأنشئت فرقة عمل داخلية معنية بالاستغلال والاعتداء الجنسيين في البرنامج.
- 81 وفي ديسمبر/كانون الأول 2006، شارك البرنامج في المؤتمر الرفيع المستوى بشأن القضاء على الاستغلال والاعتداء الجنسيين من جانب أفراد الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية، وكان من بين الموقعين على بيان الالتزام الذي تم إقراره أثناء المؤتمر.
- 82 وتشمل الالتزامات المعززة تجاه النساء في إطار سياسة البرنامج بشأن التمايز بين الجنسين للفترة 2003-2007 تدابير للتعامل مع الانتهاكات والإساءات، بما في ذلك الاستغلال والاعتداء الجنسيين، فيما يتصل بتوزيع الأغذية. ومثال ذلك أن الالتزام المعززة الرابع يتناول تحديداً ضرورة اشتراك النساء في تخطيط أماكن وأساليب أكثر أماناً لتوزيع المعونة الغذائية، ويدعو إلى إيجاد قنوات سليمة للإبلاغ عن حالات الإساءات أو محاولات الإساءة المرتبطة بالأغذية. وسوف



تتصدى السياسة الجديدة للتمايز بين الجنسين التي يجري إعدادها حالياً للاستغلال والاعتداء الجنسين والقضايا ذات الصلة.

83- ويشترك البرنامج في عضوية فرقة عمل الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية المعنية بالحماية من الاستغلال الجنسي والاعتداء الجنسي التابعة للجنة التنفيذية للشؤون الإنسانية/اللجنة التنفيذية للسلام والأمن. ويساهم البرنامج في مخرجات فرقة العمل، بما في ذلك المؤتمر الرفيع المستوى بشأن القضاء على الاستغلال والاعتداء الجنسيين من جانب أفراد الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية، ووضع استراتيجية بشأن مساعدة الضحايا وإعداد شريط فيديو لتعميق الوعي.

84- وأجريت دراسات ميدانية في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وكولومبيا، وليبيريا، وأوغندا، في عام 2006 حول دور البرنامج في حماية المدنيين، بما في ذلك الحماية من العنف القائم على نوع الجنس. واستناداً إلى الاستنتاجات التي خلصت إليها تلك الدراسات، يعكف البرنامج حالياً على وضع دليل تدريبي بشأن الحماية سيضم قسماً عن أخلاقيات وقواعد السلوك، والتوعية بمنع الاستغلال والاعتداء الجنسين والتصدي لهما.

## التقييم

85- بالإضافة إلى خطة عمل البرنامج بشأن التقييمات الداخلية، فإن المعالم البارزة لأعمال التقييم في عام 2007 تشمل الاستعراض المؤقت لل صندوق المركزي للاستجابة للطوارئ الذي تم الانتهاء منه في سبتمبر/أيلول 2007. وشارك البرنامج في الفريق الاستشاري للاستعراض. وبدأ حالياً إجراء تقييم متعمق سيستغرق عامين لأثر الصندوق المركزي الجديد للاستجابة للطوارئ.

86- وشارك البرنامج في الفريق التوجيهي المشترك بين الوكالات بشأن المرحلة الأولى للتقييم الخارجي لنهج المجموعات للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات. وساهم البرنامج حتى تاريخه في تحديد اختصاصات الخبراء الاستشاريين واختيارهم، والتعليق على التقرير الاستهلاكي.

87- وفيما يتعلق بالتقييمات الأنية المشتركة بين الوكالات للاستجابة لفيضان وإعصار موزامبيق والاستجابة لفيضانات باكستان، شارك البرنامج في عضوية اللجنة التوجيهية وقدم تعليقات على مشروع الاختصاصات، واختيار الخبراء الاستشاريين، والتقارير النهائية، وما إلى ذلك. كما اشترك البرنامج في وضع منهجية للتقييم الأني المشترك بين الوكالات بالتعاون مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى؛ وشبكة التعلم الإيجابي للمساءلة والأداء في مجال العمل الإنساني؛ ومجموعة إدارة فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم من أجل تقييم البرامج التجريبية لتوحيد الأداء.

## تغير المناخ

88- انبثقت مسألة تغير المناخ كأحد المجالات المتزايدة الأهمية في التعاون على نطاق منظومة الأمم المتحدة في عام 2007. واضطلع البرنامج بدور نشط في المناقشات المشتركة بين الوكالات الحكومية الدولية حول المناخ، بما في ذلك إعداد بيانات وسياسات مجلس الرؤساء التنفيذيين للأمم المتحدة بشأن هذا الموضوع، والمشاركة في الاجتماع الرفيع المستوى للأمين العام بشأن تغير المناخ في الجمعية العامة للأمم المتحدة في سبتمبر/أيلول 2007.

89- وشدد البرنامج على دوره كوكالة منفذة رائدة في الاستجابة العالمية لآثار تغير المناخ، وأنه يعتقد أن بوسعه أداء دور محوري أكبر في مساعدة البلدان والمجتمعات المحلية الضعيفة على بناء قدرتها على التصدي لتغير المناخ والتكيف معه،





وذلك بالشراكة مع الجهات الأخرى وكجزء من استراتيجية على نطاق منظومة الأمم المتحدة. كما بُذلت جهود لتأكيد قدرة البرنامج على الجمع بين التحليل والتنفيذ. وتم تسليط الضوء على المجموعة الواسعة من القدرات التي يتمتع بها البرنامج في مجال الاستجابة لآثار تغير المناخ، وهي الاستعداد للطوارئ والتصدي لها، بما في ذلك نُظم الإنذار المبكر المتطورة؛ وتحليل هشاشة الأوضاع ورصدها؛ والتخفيف من حدة الكوارث، بما في ذلك برمجة المساعدة الغذائية من أجل حماية سُبل كسب العيش وبناء القدرة على التصدي. وتم تسليط الضوء على الخبرة التشغيلية الواسعة التي يتمتع بها البرنامج في مجال الحماية البيئية القائمة على المجتمعات المحلية وبناء القدرة على التصدي في مجالات صون الأراضي والحفاظ على المياه وإعادة التحريج وذلك من خلال مدخلات البرنامج في العملية التي قادها مجلس الرؤساء التنفيذيين لتحديد قدرات الأمم المتحدة في مجال التصدي لتغير المناخ.

## القسم 6 - أنشطة المجالس التنفيذية

### المشاركة في الاجتماع المشترك لمجالس برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة، والبرنامج في عام 2007

- 90- شارك البرنامج في الاجتماع السنوي المشترك للمجالس الذي عُقد في نيويورك في يناير/كانون الثاني 2007 والذي تولى تنسيقه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وتولى البرنامج تنسيق النقاش حول الهدف الإنمائي الأول للألفية والذي تناول النهج المترابطة لتخفيف حدة الفقر، برئاسة رئيس المجلس التنفيذي للبرنامج.
- 91- وحددت الورقة التي شاركت في إعدادها الوكالات الأعضاء في الاجتماع المشترك للمجالس أربعة مبادئ لتوجيه تحسين التكامل: (1) الفهم المشترك للأهداف والاستراتيجيات ووسائل السياسات؛ (2) حشد الموارد والقدرات في تصميم وتنفيذ البرامج؛ (3) التكامل مع الأولويات الوطنية ودعمها؛ (4) وضع إجراءات صارمة لرصد وتقييم التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف الرئيسية، مع تحديد أهداف مرحلية واضحة. وتم قطع التزامات والتعهد بتنفيذ استثمارات بما يتماشى وتلك المبادئ. وسوف تواصل الوكالات الأعضاء في الاجتماع المشترك للمجالس الاستثمار في التغلب على العقبات السياسية والمفاهيمية والتشغيلية والعقبات المرتبطة بالقدرات من أجل كفالة ترسيخ تلك النهج المتكاملة في البرمجة.
- 92- ووجّه البرنامج الدعوة إلى وزير التخطيط والشؤون الاقتصادية الليبيرى ليعرض على الاجتماع منظورا ميدانيا للنهج المترابطة لتخفيف حدة الفقر وآراء حكومة بلاده بشأن تنسيق أنشطة الأمم المتحدة في هذا السياق. وساهم ذلك في الاستمرارية والاتساق في الاجتماع السنوي المشترك للمجالس حيث قام الأعضاء بعد ذلك بزيارة ليبريا في فبراير/شباط - مارس/آذار. وشدد الوزير على الحاجة إلى الملكية الوطنية لاستراتيجيات الحد من الفقر والعمليات الإنمائية. وشجّع الوزير الوكالات الأعضاء في الاجتماع المشترك للمجالس على زيادة انخراطها في ليبريا بغرض النهوض بالتنسيق وتبادل المعلومات والمساءلة المتبادلة والشراكة.

93- وأفضى النقاش الذي أعقب ذلك إلى الاستنتاجات التالية:

- ◀ يجب على جميع الأطراف بذل المزيد من أجل تحقيق غايات الهدف الإنمائي الأول للألفية؛ ومن الأساسي العمل على دمج الاستراتيجيات والخطط والاستثمارات؛



- ◀ تمثل الحكومات الجهات الفاعلة الرئيسية في جهود الحدّ من الفقر والجوع، ولكنها في حاجة إلى مساعدة من شركاء، مثل وكالات الأمم المتحدة؛
- ◀ ينبغي تركيز العمل على زيادة التكامل بين تدخلات وكالات الأمم المتحدة على المستوى القطري وتوجيهه نحو تحقيق النتائج؛
- ◀ تتيح عملية إصلاح الأمم المتحدة مجالاً كبيراً أمام دمج وتركيز تدخلات وكالاتها؛
- ◀ ينبغي لأعضاء الاجتماع المشترك للمجالس أن يكونوا على وعي كامل بمسؤولياتهم في تعزيز التكامل والنشاط المشترك، لا سيما على المستوى القطري.

### المشاركة في الزيارات الميدانية المشتركة التي تقوم بها المجالس

- 94- قام أعضاء الاجتماع المشترك للمجالس بزيارة ليبيريا في الفترة من 25 فبراير/شباط حتى 5 مارس/آذار 2007. وتولت منظمة اليونيسيف تنسيق الزيارة بهدف تمكين الأعضاء من الوقوف على الطريقة التي يمكن بها للوكالات المتعددة الأطراف أن تعمل لزيادة التضافر على المستوى القطري من أجل دعم الحكومة في تحقيق أهدافها. وبالنظر إلى أن ليبيريا دولة هشة تمر بمرحلة انتقال من الإغاثة في حالات الطوارئ إلى التنمية في أعقاب فترة طويلة من الحرب، واعتمادها على دعم المانحين لتوفير الخدمات الاجتماعية الأساسية وإعادة بناء اقتصادها، فقد أولت البعثة اهتماماً خاصاً للتنسيق بين الجهات المانحة الثنائية والمتعددة الأطراف. وأحاطت البعثة علماء باحتياجات وتحديات ومنجزات الحكومة وشعب ليبيريا ووكالات الأمم المتحدة في تعزيز السلام والأمن، والمساواة بين الجنسين، والتعليم، والصحة، وبناء القدرات، وتنمية البنية الأساسية، وإصلاح الحكم.

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، 4-6/2/2008

## التقارير السنوية

البند 4 من جدول الأعمال

التقرير السنوي لعام 2007 إلى المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة  
الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

مقدمة للمجلس للعلم\*

إضافة

\* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.



Distribution: GENERAL

**WFP/EB.1/2008/4/Add.1**

23 January 2008

ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة  
برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

**الجدول 1: القرارات التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الواحدة والستين التي تشير إلى برنامج ال  
أغذية العالمي بصفته وكالة تضطلع بأنشطة المتابعة**

رقم القرار	التوقيت	عنوان التقرير	الإجراء المتخذ من جانب البرنامج
A/RES/61/131 (A/61/L44)	جار	التعاون الدولي بشأن تقديم المساعدة الإنسانية في ميدان الكوارث الطبيعية من مرحلة الإغاثة إلى التنمية	"التحديث الخاص بتدخلات البرنامج في إطار الاستعداد للكوارث والتخفيف من حدتها" WFP/EB.1/2007/5-B: "تقرير الأداء السنوي لعام 2006": WFP/EB.A/2007/4:
A/RES/61/133 (A/61/L.45)	جار	سلامة وأمن العاملين في مجال تقديم المساعدة الإنسانية وحماية موظفي الأمم المتحدة	"ترتيبات تمويل سلامة موظفي الأمم المتحدة وأمنهم": WFP/EB.1/2005/10. "مذكرة معلومات عن تنفيذ الترتيبات الجديدة لإدارة الأمن": WFP/EB.A/2005-12-D: "تقرير الأمين العام: سلامة وأمن العاملين في مجال تقديم المساعدة الإنسانية وحماية موظفي الأمم المتحدة"، A/RES/61/463.
A/RES/61/198 (A/61/422/Add.3)	جار	الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث	"التحديث الخاص بتدخلات البرنامج في إطار الاستعداد للكوارث والتخفيف من حدتها": WFP/EB.1/2007/5-B:
A/RES/61/218 (A/61/429/Add.1)	جار	المساعدة الإنسانية والإحياء في ليبيريا	يوفر البرنامج المخلات المتعلقة بإنجازاته لتقرير الأمين العام من خلال المنسق المقيم
A/RES/61/139 (A/61/139)	جار	مساعدة اللاجئين والعائدين والمشردين في أفريقيا	في عام 2006، قدم البرنامج المساعدة لفائدة 1.8 مليون لاجئ، ومليون عائد و4.6 ملايين من المشردين داخليا في أفريقيا. وبلغت نسبة النساء والفتيات 51 في المائة من مجموع اللاجئين، و58 في المائة من مجموع المشردين داخليا و54 في المائة من مجموع العائدين المستفيدين من مساعدات البرنامج في أفريقيا. انظر المنشور الصادر عن البرنامج بعنوان "برنامج الأغذية في أفريقيا، 2006، وقائع وأرقام والجهات الشريكة عبر الوصلة التالية: <a href="http://www.wfp.org/policies/Introduction/other/Documents/pdf/WFP_in_Africa_Briefing_2006.pdf">http://www.wfp.org/policies/Introduction/other/Documents/pdf/WFP_in_Africa_Briefing_2006.pdf</a>



## الجدول 2: النقاط البارزة التي أثيرت في أثناء الدورة الثانية والثلاثين بعد المائة لمجلس منظمة الأغذية والزراعة (روما، 18-22 يونيو/حزيران 2007)

الإجراء المتخذ من جانب البرنامج	الفقرات الواردة في الوثيقة CL 132/Re "تقرير الدورة الثانية والثلاثين بعد المائة لمجلس منظمة الأغذية والزراعة (روما، 18-22 يونيو/حزيران 2007)"
ويورد القسم 4 (الخاص بالمنظمات غير الحكومية) والقسم 2 (الخاص بتعبئة الموارد) من التقرير أنشطة البرنامج لمتابعة شراكاته الإنمائية. مذكرة عن مفهوم الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأغذية العالمي: WFP/EB.2/2007/4-A: "IGC, CFA, EB) - Policy issues – 2007"	47. [...] وشجع بعض الأعضاء البرنامج على تعزيز شراكاته الإنمائية مع الحكومات والمنظمات غير الحكومية، وشجعوا المانحين على المساهمة في البرنامج.
"التعاون فيما بين وكالات الأمم المتحدة التي مقارها بروما": WFP/EB.2/2007/12-C	48. [...] وأيد العديد من الأعضاء تعاون الوكالات التي توجد مقارها في روما من أجل زيادة الاتساق وتقليل النفقات، وكذلك من أجل إتباع نهج المسار المزدوج. وجرى التشديد أيضا على أهمية زيادة جهود التعاون بين البرنامج ومنظمة الأغذية والزراعة، لا سيما فيما يتصل بالزراعة في أفريقيا.



برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما 2007/10/25-22

## هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس: السيد / James Melanson  
(كندا)

نائب الرئيس: سعادة السيد / José Eduardo Dantas Ferreira Barbosa  
(الرأس الأخضر)

عضو: السيد / Ramalingam Parasuram  
(الهند)

عضو: سعادة السيد / Sabas Pretelt de la Vega  
(كولومبيا)

عضو: السيدة / Bojana Hocevar  
(سلوفينيا)

المقرر: السيد / Erizal Sodikin  
(إندونيسيا)

## مشروع قرارات وتوصيات الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2007



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.2/2007/15**  
25 October 2007  
ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الانترنت على العنوان التالي:  
(<http://www.wfp.org/eb>)



## المحتويات

الصفحة		
1	إقرار جدول الأعمال	
1	تعيين المقرر	
	<b>ملاحظات افتتاحية للمدير التنفيذي</b>	
1	ملاحظات افتتاحية للمدير التنفيذي	2007/EB.2/1
	<b>قضايا السياسات</b>	
1	مذكرة عن مفهوم الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأغذية العالمي	2007/EB.2/2
1	المساواة بين الجنسين والتنوع الجغرافي - خطوة صوب تحقيق الأهداف المقررة	2007/EB.2/3
	<b>مسائل الموارد والمالية والميزانية</b>	
2	خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2008-2009)	2007/EB.2/4
3	مدفوعات نهاية الخدمة لذوي العقود ذات الصلة	2007/EB.2/5
4	هل استجابت عملية اللامركزية لاحتياجات البرنامج التشغيلية؟ تقرير المراجع الخارجي	2007/EB.2/6
4	تقرير مرحلي بشأن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي	2007/EB.2/7
4	المراجعة الخاصة التي طلبها المجلس التنفيذي فيما يتعلق بأنشطة البرنامج في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية - تقرير المراجع الخارجي	2007/EB.2/8
	<b>تقارير التقييم</b>	
4	تقييم خطة تنفيذ مشروع تعزيز عمليات تقدير احتياجات الطوارئ في البرنامج	2007/EB.2/9
	<b>التحديات والفرص القائمة بالنسبة لعمليات البرنامج: نقاش مع المديرين الإقليميين</b>	
4	التحديات والفرص القائمة بالنسبة لعمليات البرنامج: نقاش مع المديرين الإقليميين	2007/EB.2/10
5	قرار بشأن حماية العاملين في مجال الأنشطة الإنسانية	2007/EB.2/11
	<b>حافطة المشروعات الإقليمية للجنوب الأفريقي</b>	
	<b>المسائل التشغيلية</b>	
5	العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - ملاوي 10586.0	2007/EB.2/12
5	العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - موزامبيق 10600.0	2007/EB.2/13



## حافضة المشروعات الإقليمية لأمريكا اللاتينية والكاربيبي

## تقارير التقييم

5	10382.0	تقرير التقييم الموجز عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – هايتي	2007/EB.2/14
			المسائل التشغيلية
6	10596.0	مشروع البرنامج القطري – بوليفيا (2012-2008)	2007/EB.2/15
6	10538.0	مشروع البرنامج القطري – هندوراس (2011-2008)	2007/EB.2/16
6	10597.0	مشروع البرنامج القطري – نيكاراغوا (2012-2008)	2007/EB.2/17
6	10589.0	المشروع الإنمائي – كوبا	2007/EB.2/18
6	10674.0	العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – هايتي	2007/EB.2/19

## حافضة المشروعات الإقليمية لآسيا

## المسائل التشغيلية

7	10573.0	البرنامج القطري – الهند (2012-2008)	2007/EB.2/20
7	10607.0	المشروع الإنمائي – سري لانكا	2007/EB.2/21
7	10067.1	الزيادات في الميزانية للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش – سري لانكا	2007/EB.2/22
7	10093.0	الزيادات في الميزانية للأنشطة الإنمائية – البرنامج القطري نيبال	2007/EB.2/23
7	10305.1	العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – كمبوديا	2007/EB.2/24

## حافضة مشروعات شرق ووسط أفريقيا

## تقارير التقييم

7	10362.0	التقرير الموجز لتقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – إثيوبيا	2007/EB.2/25
---	---------	--	--------------

## المسائل التشغيلية

8	10665.0	العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – إثيوبيا	2007/EB.2/26
8	10677.0	المشروع الإنمائي – رواندا	2007/EB.2/27

## حافضة المشروعات لإقليم غرب أفريقيا

## المسائل التشغيلية

8	10530.0	البرنامج القطري – الكاميرون (2012-2008)	2007/EB.2/28
8	10583.0	البرنامج القطري – مالي (2012-2008)	2007/EB.2/29
8	10584.0	البرنامج القطري – سيراليون (2010-2008)	2007/EB.2/30

## المسائل التنظيمية والإجرائية

9		برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين (2009-2008)	2007/EB.2/31
9		مقترح لمعالجة القضايا المتعلقة بالتخطيط للاستخلاف في هيئة مكتب المجلس التنفيذي	2007/EB.2/32



10 التعاون فيما بين وكالات الأمم المتحدة التي مقارها بروما 2007/EB.2/33

### ملخص أعمال المجلس التنفيذي

10 ملخص أعمال الدورة السنوية للمجلس التنفيذي 2007 2007/EB.2/34

11 جدول الأعمال الملحق الأول  
13 قائمة بالوثائق الملحق الثاني  
18 قائمة بالمشاركين الملحق الثالث



## القرارات والتوصيات

### إقرار جدول الأعمال

أقر المجلس التنفيذي جدول الأعمال بالصيغة التي قدم بها (الملحق).

2007/10/22

### تعيين المقرر

وفقا للمادة الثانية عشرة من اللائحة الداخلية، عين المجلس السيد Erizal Sodikin (إندونيسيا، القائمة بـاء) مقرا للدورة العادية الثانية لعام 2007.

2007/10/22

ستنفذ الأمانة القرارات والتوصيات الواردة في هذا التقرير في ضوء مداوات المجلس، التي سترد نقاطها الأساسية في ملخص أعمال الدورة.

### ملاحظات افتتاحية للمدير التنفيذي

#### 2007/EB.2/1 ملاحظات افتتاحية للمدير التنفيذي

أحاط المجلس بالعروض المقدمة من كلا من المدير التنفيذي، والسيد J. Diouf - المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، و السيد J. Holmes - وكيل الأمين العام للشؤون الإنسانية ومنسق الإغاثة في حالات الطوارئ بالأمم المتحدة. وسترد النقاط الرئيسية للعروض بالإضافة إلى تعليقات المجلس في ملخص أعمال الدورة.

2007/10/22

### قضايا السياسات

#### 2007/EB.2/ مذكرة عن مفهوم الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأغذية العالمي

أحاط المجلس علما بالوثيقة مذكرة عن مفهوم الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأغذية العالمي وملحقتها (WFP/EB.2/2007/4-A\*(Arabic only)، وحث على المزيد من العمل من أجل صياغة الخطة الاستراتيجية للبرنامج للفترة (2008-2011)، بالتشاور مع المجلس التنفيذي، ومع مراعاة القضايا التي أثارها المجلس في أثناء النقاش.

2007/10/23

#### 2007/EB.2/3 المساواة بين الجنسين والتنوع الجغرافي - خطوة صوب تحقيق الأهداف المقررة

إن المجلس،

بعد استعراض الوثيقة (WFP/EB.2/2007/4-B) يحيط علما بالأساليب التي اقترحتها البرنامج لتعزيز "المساواة بين الجنسين وتنوع التمثيل الجغرافي في فئة الموظفين الفنيين الدوليين"، وجدد تأكيده على قراره الصادر في دورته العادية الثانية من عام 2006 الذي طلب من خلاله إلى الأمانة تقديم استراتيجية شاملة بشأن الموارد البشرية التي من شأنها أن تيسر بلوغ أهداف الخطة الاستراتيجية وذلك أثناء دورته



## العادية الثانية لعام 2008.

2007/10/25

## مسائل الموارد والمالية والميزانية

## 2007/EB.2/4 خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2008-2009)

إن المجلس التنفيذي:

وقد نظر في ميزانية خطة البرنامج للإدارة للفترة المالية 2008-2009، حسبما قدمها المدير التنفيذي في

الوثيقة WFP/EB.2/2007/5-A/1:

(1) وافق، وفقاً لما تسمح به المادة 2-1 على استثناء من المادة 9-2 من النظام المالي التي تنص

على توزيع وثيقة خطة الإدارة المقترحة على أعضاء المجلس في موعد يسبق انعقاد الدورة

بستين يوماً على الأقل؛

(2) أحاط علماء، بالمتطلبات التشغيلية المتوقعة بقيمة 5.4 مليار دولار أمريكي باستثناء

مخصصات أي من حالات الطوارئ المنتظرة، وبما يشمل تكاليف الدعم المباشرة كما هو

موضح في القسم الثالث؛

(3) وافق، على نقل مبلغ 24.1 مليون دولار من مرفق سلف تكاليف الدعم المباشرة إلى حساب

تسوية ميزانية دعم البرامج والإدارة؛

(4) أحاط علماء أن الميزانية المقترحة لدعم البرامج والإدارة تفترض أن يكون الحد الأدنى للتمويل

بمستوى 90 في المائة من المتطلبات التشغيلية أعلاه، بما يتطلب استخدام 34 مليون دولار

من حساب تسوية دعم البرامج والإدارة لتغطية أي عجز محتمل؛

(5) وافق على تخصيص اعتماد لميزانية دعم البرامج والإدارة بما قيمته 345 مليون دولار

أمريكي للأغراض التالية:

◀ دعم البرامج: المكاتب الإقليمية والقطرية 103.756 مليون دولار أمريكي

◀ دعم البرامج: المقر الرئيسي 42.692 مليون دولار أمريكي

◀ الإدارة والشؤون الإدارية 198.552 مليون دولار أمريكي

◀ المجموع 345.000 مليون دولار أمريكي.

(6) وافق على صرف 10.6 مليون دولار أمريكي كحد أقصى ممولة من الحساب العام بهدف

الانتقال إلى الميزانية المقترحة لدعم البرامج والإدارة على النحو الموضح في القسم الرابع؛

(7) وافق على صرف 26.6 مليون دولار أمريكي ممولة من الحساب العام لإدارة السلامة

والأمن في الأمم المتحدة؛

(8) وافق على أن يكون معدل استرداد تكاليف الدعم غير المباشرة نسبة 7.0 في المائة في الفترة

المالية 2008-2009؛

(9) فوض المدير التنفيذي بتعديل عنصر دعم البرامج والإدارة في الميزانية، وفقاً لأي تغيير في

حجم العمليات إذا تجاوز هذا التغيير 10 في المائة عن المستوى التشغيلي المزمع على النحو

الوارد في القسم الثالث؛

(10) وطلب من الأمانة تحديث خطة الإدارة للفترة 2008-2009 بحيث تعكس أية تغييرات تنشأ



جراء الموافقة على الخطة الاستراتيجية للفترة 2008-2011 في الدورة التي تلي مباشرة إقرار الخطة الاستراتيجية.

وأحاط المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.2/2007/5(A,B,C,D,E,F,G)/2+Corr.1) واللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.2/2007/6(A,B,C,D,E,F,G)/3).

2007/10/23

## 2007/EB.2/5 مدفوعات نهاية الخدمة لذوي العقود ذات الصلة

إن المجلس:

(1) إذ أحاط علماً بتطور استخدام الوسائل التعاقدية التي يستخدمها البرنامج بشأن تعيين الموظفين المحليين الميدانيين وإدارتهم؛

(2) وإذ أحاط علماً بأسباب وشروط مدفوعات نهاية الخدمة التي دفعت إلى أصحاب عقود الخدمات واتفاقيات الخدمات الخاصة في الميدان من خلال مدفوعات الإكراميات<sup>(1)</sup> التي وافق عليها المدير التنفيذي؛

(3) وإذ أحاط علماً بالمدفوعات الاستثنائية التي وافق عليها المدير التنفيذي في السنوات الأخيرة، حيث أن عمليات الطوارئ والغوث شهدت تخفيضات رئيسية في البرامج من خلال منهج تدريجي يتراوح بين ثلاث سنوات وخمس سنوات وينبغي أن تكتمل هذه العملية بنهاية 2007، على أن تكتمل العملية الأكبر في مارس/آذار 2009. وسوف يتم إبلاغ المجلس بالمبالغ التي دفعت للمستخدمين بموجب عقود الخدمات عند استكمال تقليص عدد الموظفين أو إغلاق المكاتب؛

(4) وإذ أخذ علماً بالمدفوعات التي وافق عليها المدير التنفيذي بصورة استثنائية في عام 2005 لدعم استعراض التوظيف في عام 2006 حيث يتم تحول عقود الخدمات واتفاقيات الخدمات الخاصة إلى عقود محددة المدة، وفقاً للمعايير المقررة، أو إنهاءها؛ وأن بلدانا قليلة بصدد إنهاء الإجراءات المقررة؛

(5) وإذ أحاط علماً بتطور عقود الخدمات الخاصة والخطوط التوجيهية للخدمات الخاصة في البرنامج، وذلك بالتعاون مع صناديق وبرامج الأمم المتحدة، ليتم استخدامها في المكاتب الميدانية من أجل ضمان تطبيق نظام تعاقدى منسق وأن المكاتب القطرية تواصل إجراء استعراضات التوظيف.

وأحاط المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.2/2007/5(A,B,C,D,E,F,G)/2+Corr.1) واللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.2/2007/6(A,B,C,D,E,F,G)/3).

2007/10/23

(1) الإكرامية: هي مبلغ يدفع دون أن يقر الدافع بأية مسؤولية أو التزام قانوني، بغض النظر عن مصدر التمويل.



**2007/EB.2/6** هل استجابت عملية اللامركزية لاحتياجات البرنامج التشغيلية؟ تقرير المراجع الخارجي  
أحاط المجلس علماً بالوثيقة "هل استجابت عملية اللامركزية لاحتياجات البرنامج التشغيلية؟ تقرير المراجع  
الخارجي" (WFP/EB.2/2007/5-C/1).  
أحاط المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية  
(WFP/EB.2/2007/5(A,B,C,D,E,F,G)/2+Corr.1) واللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة  
(WFP/EB.2/2007/6(A,B,C,D,E,F,G)/3).

2007/10/23

**2007/EB.2/7** تقرير مرحلي بشأن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي  
أحاط المجلس علماً بالوثيقة "تقرير مرحلي بشأن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي" الوثيقة  
(WFP/EB.2/2007/5-D/1)  
أحاط المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية  
(WFP/EB.2/2007/5(A,B,C,D,E,F,G)/2+Corr.1) واللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة  
(WFP/EB.2/2007/6(A,B,C,D,E,F,G)/3).

2007/10/23

**2007/EB.2/8** المراجعة الخاصة التي طلبها المجلس التنفيذي فيما يتعلق بأنشطة البرنامج في جمهورية كوريا الشعبية  
الديمقراطية - تقرير المراجع الخارجي  
أحاط المجلس علماً بالوثيقة "المراجعة الخاصة التي طلبها المجلس التنفيذي فيما يتعلق بأنشطة البرنامج في  
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية - تقرير المراجع الخارجي" الوثيقة (WFP/EB.2/2007/5-F/1)  
أحاط المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية  
(WFP/EB.2/2007/5(A,B,C,D,E,F,G)/2+Corr.1) واللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة  
(WFP/EB.2/2007/6(A,B,C,D,E,F,G)/3).

2007/10/23

### تقارير التقييم

**2007/EB.2/9** تقييم خطة تنفيذ مشروع تعزيز عمليات تقدير احتياجات الطوارئ في البرنامج  
أحاط المجلس علماً بوثيقة "تقييم خطة تنفيذ مشروع تعزيز عمليات تقدير احتياجات الطوارئ في البرنامج"  
(WFP/EB.2/2007/6-A) وحث على اتخاذ المزيد من التدابير بشأن التوصيات، مع مراعاة الاعتبارات  
التي طرحها المجلس خلال مداواته.

2007/10/24

### التحديات والفرص القائمة بالنسبة لعمليات البرنامج: نقاش مع المديرين الإقليميين

2007/10/24

**2007/EB.2/10** التحديات والفرص القائمة بالنسبة لعمليات البرنامج: نقاش مع المديرين القطريين  
أحاط المجلس علماً بالعروض التي قدمها المديرين الإقليميون بشأن التحديات والفرص بالنسبة لعمليات  
برنامج الأغذية العالمي. وسترد النقاط الرئيسية لعروضهم بالإضافة إلى تعليقات المجلس في ملخص أعمال



الدورة.

2007/10/25

### 2007/EB.2/11 قرار بشأن حماية العاملين في مجال الأنشطة الإنسانية

حث المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي جميع البلدان على تجديد التزامها بحماية العاملين في مجال الأنشطة الإنسانية والعمل على كفاءة الوصول إلى المحتاجين بسبل آمنة وبدون عقبات، امتثالاً للقانون الدولي والمبادئ الإنسانية.

ودعى المجلس التنفيذي للبرنامج المدير التنفيذي، وذلك في إطار اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات واللجنة التنفيذية للشؤون الإنسانية، مناشدة الأمين العام للأمم المتحدة باستخدام كل الوسائل التي هي بحوزته من أجل تعزيز سلامة وأمن العاملين في مجال الأنشطة الإنسانية وتبادل خبرة البرنامج مع الوكالات الأخرى للأمم المتحدة قصد كفاءة الوصول إلى المحتاجين بسبل آمنة وبدون عقبات. وطلب المجلس التنفيذي بأن ترفع إليه الأمانة كل عام - كمذكرة إعلامية- التقرير الأمني الذي تعده للأمم المتحدة، لكفاءة إبلاغه على نحو منتظم بالأعمال الإجرامية المقترفة في حق موظفي البرنامج وغيرهم من العمال المنخرطين في دعم عمليات البرنامج.

2007/10/25

### حافضة المشروعات الإقليمية للجنوب الأفريقي المسائل التشغيلية

#### 2007/EB.2/12 العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - ملاوي 10586.0

وافق المجلس التنفيذي على العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقترحة - ملاوي 10586.0 "مساعدة السكان الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي وأثار الكوارث الطبيعية وفيروس/مرض الإيدز" (WFP/EB.2/2007/9-C/4).

2007/10/25

#### 2007/EB.2/13 العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - موزامبيق 10600.0

وافق المجلس على العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقترحة موزامبيق 10600.0 "تقديم الدعم الغذائي من أجل حماية أرواح أكثر الناس ضعفاً والنهوض بسبل معيشتهم" (WFP/EB.2/2007/9-C/2/Rev.1).

2007/10/25

### حافضة المشروعات الإقليمية لأمريكا اللاتينية والكاريبي تقارير التقييم

#### 2007/EB.2/14 تقرير التقييم الموجز عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - هايتي 10382.0

أحاط المجلس علماً بالمعلومات والتوصيات الواردة في الوثيقة "تقرير موجز عن تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - هايتي 10382.0" (WFP/EB.2/2007/6-B)، ودعا البرنامج إلى العمل بهذه التوصيات، مع مراعاة المسائل التي أثارها المجلس أثناء النقاش.

2007/10/25





## المسائل التشغيلية

## مشروع البرنامج القطري – بوليفيا 10596.0 (2012-2008) 2007/EB.2/15

صادق المجلس على مشروع البرنامج القطري بوليفيا 10596.0 (2012-2008) (WFP/EB.2/2007/7/1) والذي تبلغ مستلزمات الأغذية الخاصة به 17 534 طناً مترياً وبتكلفة 9.2 مليون دولار أمريكي، بما يغطي كافة التكاليف التشغيلية المباشرة الأساسية. وخول الأمانة صياغة برنامج قطري مع الأخذ بنظر الاعتبار ملاحظات المجلس. وسيبحث البرنامج عن تمويل إضافي بما يتجاوز التعهدات المقدمة لتلبية المتطلبات والبالغة 7 مليون دولار، وذلك لتنفيذ عناصر البرنامج في إطار برنامج الأمم المتحدة المشترك ولمساعدة الحكومة في مجال تعزيز قدراتها للاستجابة في حالات الكوارث.

2007/10/25

## مشروع البرنامج القطري – هندوراس 10538.0 (2011-2008) 2007/EB.2/16

صادق المجلس على "مشروع البرنامج القطري لهندوراس 10538.0 (2011-2008)" (WFP/EB.2/2007/7/2) الذي يقتضي احتياجات غذائية بمقدار 12 972 طناً مترياً بتكلفة 6.6 مليون دولار أمريكي التي تغطي كافة التكاليف التشغيلية المباشرة الأساسية، وأذن للأمانة بصياغة برنامج قطري، مع مراعاة ملاحظات المجلس.

2007/10/25

## مشروع البرنامج القطري – نيكاراغوا 10597.0 (2012-2008) 2007/EB.2/17

صادق المجلس على مشروع البرنامج القطري نيكاراغوا 10597.0 (2012-2008) (WFP/EB.2/2007/7/3) الذي تبلغ احتياجاته 21 045 طناً مترياً من الأغذية بما تكلفته 16.4 مليون دولار أمريكي، تغطي كافة التكاليف التشغيلية المباشرة الأساسية، وفوض الأمانة في صياغة برنامج قطري، مع مراعاة ملاحظات المجلس.

2007/10/25

## المشروع الإنمائي – كوبا 10589.0 2007/EB.2/18

أقر المجلس المشروع الإنمائي المقترح كوبا 10589.0 "دعم الخطة الوطنية للوقاية من فقر الدم ومعالجته في محافظات كوبا الشرقية الخمس" (WFP/EB.2/2007/9-A/2 + Corr.1)، رهنا بتوافر الموارد.

2007/10/25

## العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – هايتي 10674.0 2007/EB.2/19

وافق المجلس على تنفيذ العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش هايتي 10674.0 "تقديم المعونة الغذائية لإغاثة المجموعات المعرضة لانعدام الأمن الغذائي وحمايتها" (WFP/EB.2/2007/9-C/3).

2007/10/25



## حافضة المشروعات الإقليمية لآسيا المسائل التشغيلية

2007/EB.2/20 البرنامج القطري – الهند 10573.0

وافق المجلس على أساس عدم الاعتراض على البرنامج القطري للهند 10573.0 (2008-2012) (WFP/EB.2/2007/8/1)، الذي تبلغ احتياجاته من الأغذية 184 104 أطنان متريّة، بتكلفة تبلغ 17.8 مليون دولار أمريكي، التي تغطي كافة التكاليف التشغيلية المباشرة الأساسية، وأذن لبرنامج الأغذية العالمي بحشد مساهمات إضافية بمبلغ 33.8 مليون دولار أمريكي من مصادر أخرى لتلبية احتياجات ما يقدر بمليوني مستفيد لمدة خمس سنوات.

2007/10/25

2007/EB.2/21 المشروع الإنمائي – سري لانكا 10607.0

وافق المجلس التنفيذي على المشروع الإنمائي المقترح سري لانكا 10607.0 "تقديم الدعم لتحسين صحة وتغذية الأمهات وأطفالهن" (WFP/EB.2/2007/9-A/1) رهنا بتوافر الموارد.

2007/10/25

2007/EB.2/22 الزيادات في الميزانية للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش – سري لانكا 10067.1

وافق المجلس على "الزيادات في الميزانية للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش – سري لانكا 10067.1: مساعدة الفئات الضعيفة من أجل بناء السلام في المناطق المتأثرة بالصراع وبالتسونامي" (WFP/EB.2/2007/9-D + Corr.1).

2007/10/25

2007/EB.2/23 الزيادات في الميزانية للأنشطة الإنمائية – البرنامج القطري نيبال 10093.0

وافق المجلس على الزيادة البالغة 24.7 مليون دولار أمريكي في ميزانية البرنامج القطري لنيبال 10093.0 (WFP/EB.2/2007/9-B) لفترة ثلاثة أعوام، من 1 يناير/كانون الثاني 2008 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2010.

2007/10/25

2007/EB.2/24 العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – كمبوديا 10305.1

وافق المجلس على العملية الممتدة المقترحة للإغاثة والإنعاش كمبوديا 10305.1، "مساعدة السكان الذين يعانون من أزمات" (WFP/EB.2/2007/9-C/1).

2007/10/25

## حافضة المشروعات الإقليمية لشرق ووسط أفريقيا

### تقارير التقييم

2007/EB.2/25 التقرير الموجز لتقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – إثيوبيا 10362.0

أحاط المجلس علماً بالمعلومات والتوصيات الواردة في الوثيقة "التقرير الموجز لتقييم العملية الممتدة للإغاثة



والإنعاش لإثيوبيا 10362.0 – "التمكين من حماية السبل المعيشية وتعزيزها" (WFP/EB.2/2007/6-C)، ورد الإدارة عليها، ودعا البرنامج إلى متابعة هذه التوصيات، مع مراعاة المسائل التي أثارها أعضاء المجلس أثناء النقاش.

2007/10/25

### المسائل التشغيلية

2007/EB.2/26 العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – إثيوبيا 10665.0

وافق المجلس على العملية الممتدة المقترحة للإغاثة والإنعاش لإثيوبيا 10665.0 "التصدي للأزمات الإنسانية وتعزيز المرونة تجاه انعدام الأمن الغذائي" الوثيقة (WFP/EB.2/2007/9-C/5).

2007/10/25

2007/EB.2/27 المشروع الإنمائي – رواندا 10677.0

وافق المجلس التنفيذي على المشروع الإنمائي المقترح لرواندا 10677.0 "دعم التعليم في رواندا بالمساعدة الغذائية" (WFP/EB.2/2007/9-A/3)، رهنا بتوافر الموارد.

2007/10/25

### حافطة المشروعات لإقليم غرب أفريقيا

### المسائل التشغيلية

2007/EB.2/28 البرنامج القطري – الكاميرون 10530.0 (2008-2012)

وافق المجلس على أساس عدم الاعتراض على البرنامج القطري للكاميرون 10530.0 2008-2012 (WFP/EB.2/2007/8/4) الذي يقتضي معونة غذائية بمقدار 17 765 طناً مترياً بقيمة 11.9 مليون دولار أمريكي التي تغطي كافة التكاليف التشغيلية المباشرة الأساسية.

2007/10/25

2007/EB.2/29 البرنامج القطري – مالي 10583.0 (2008-2012)

وافق المجلس على أساس عدم الاعتراض على مشروع البرنامج القطري لمالي 10583.0 (2008-2012) (WFP/EB.A/2007/8/2)، الذي احتاج إلى 29 787 طناً من المواد الغذائية، بتكلفة مقدارها 17.8 مليون دولار أمريكي، التي تغطي كافة التكاليف التشغيلية المباشرة الأساسية.

2007/10/25

2007/EB.2/30 البرنامج القطري – سيراليون 10584.0 (2008-2010)

وافق المجلس على أساس عدم الاعتراض على مشروع البرنامج القطري لسيراليون 10584.0 (2008-2010) (WFP/EB.2/2007/8/3)، الذي بلغ حجم متطلباته الغذائية 13 459 طناً مترياً بقيمة قدرها 9.1 مليون دولار تغطي كل التكاليف الأساسية للتشغيل المباشر.

2007/10/25



## المسائل التنظيمية والإجرائية

2007/EB.2/31 برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين (2008-2009)

وافق المجلس على الوثيقة "برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين (2008-2009)" (WFP/EB.2/2007/12-A) بصيغته التي اقترحتها هيئة المكتب والأمانة.

2007/10/25

2007/EB.2/32 مقترح لمعالجة القضايا المتعلقة بالتخطيط للاستخلاف في هيئة مكتب المجلس التنفيذي

بعدما استعرضت هيئة المجلس التنفيذي الوثيقة (WFP/EB.2/2007/12-B) بشأن قضايا التخطيط للاستخلاف، وافق المجلس على اقتراح تعديل المادة الرابعة من نظامه الداخلي على النحو التالي:

### ”المادة الرابعة: انتخاب هيئة مكتب المجلس

1- ينتخب المجلس في دورته العادية الأولى من كل عام، من بين ممثلي الدول الأعضاء، رئيساً ونائباً للرئيس وثلاثة أعضاء آخرين (يمثلون مجتمعين هيئة مكتب المجلس) بالإضافة مناب.

2- يتم اختيار كل عضو في هيئة المكتب من إحدى القوائم المنصوص عليها في الذيل "ألف" من النظام الأساسي لبرنامج الأغذية العالمي. ويراعى عند اختيار الرئيس، ونائب الرئيس والأعضاء الآخرين التوزيع الجغرافي العادل في وظائف هيئة المكتب، بين قوائم الدول.

يستعيز كل مناب عضو في المكتب إذا ما غاب بصفة مؤقتة أو دائمة. وعند تعيين مناب لاستعاضة عضو في المجلس، يتمتع المناوب بذات الحقوق والمسؤوليات التي يتمتع بها العضو الذي يستعيزه. ويجوز للمناوبين في الحالات الأخرى حضور اجتماعات المكتب بصفة مراقبين غير مشاركين.

وعلاوة على ما سلف، فإذا غاب الرئيس أو تعذر حضوره أو أصبح غير قادر على أداء واجبات منصبه أو توقف عن تمثيله لعضو في المجلس، فيتم تطبيق الإجراء التالي:

(1) إذا ما غاب الرئيس بصفة مؤقتة يستلم نائب الرئيس مهامه ومسؤوليته.

(2) إذا ما غاب الرئيس بصفة دائمة فيعتمد تطبيق الإجراء على الفترة التي يحدث فيها ذلك:

(أ) إذا حدث ذلك أثناء أو قبل الدورة السنوية للمجلس، يستعاض عن الرئيس بالمناوب المشار إليه في المادة الخامسة -1- حتى نهاية فترة الرئاسة السارية.

(ب) إذا حدث ذلك أثناء أو بعد الدورة السنوية للمجلس، يستلم نائب الرئيس مهام ومسؤولياته إلى نهاية فترة الرئاسة السارية.

3- لا يجوز إعادة انتخاب رئيس المجلس، إلا في الحالات الاستثنائية المقررة كذلك من قبل المجلس، ويجوز إعادة انتخاب نائب الرئيس وأعضاء هيئة المكتب.

2007/10/23



### 2007/EB.2/33 التعاون فيما بين وكالات الأمم المتحدة التي مقارها بروما

أحاط المجلس علما بالمعلومات الواردة في وثيقة "التعاون فيما بين وكالات الأمم المتحدة التي مقارها بروما" (WFP/EB.2/2007/12-C)، وشجع برنامج الأغذية العالمي على الاستمرار في تعزيز تعاونه مع منظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية في المجالات التي تسهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية والإدارية التي وافق عليها المجلس التنفيذي للبرنامج.

وطلب المجلس من أمانة البرنامج في أثناء عملية التخطيط الاستراتيجي إدراج تحليل واف لنقاط القوة ونقاط الضعف لدى البرنامج والثغرات القائمة في النظام الدولي لمكافحة الجوع.

وحدث المجلس أمانة البرنامج، تباعا لعملية التخطيط الاستراتيجي، على التشاور مع الوكالات التي مقارها بروما بشأن إعداد وثيقة مشتركة على التوجهات التي قد تنجم عن الشراكات التشغيلية القائمة على مقاصد مشتركة في المستقبل على كل من الصعيد العالمي والإقليمي والقطري.

2007/10/24

### ملخص أعمال المجلس التنفيذي

#### 2007/EB.2/34 ملخص أعمال الدورة السنوية للمجلس التنفيذي 2007

صادق المجلس على "مشروع ملخص أعمال الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2007"، وسترد النسخة النهائية في الوثيقة (WFP/EB.A/2007/16).

2007/10/25



## الملحق الأول

### جدول الأعمال

1. إقرار جدول الأعمال
  2. تعيين المقرر
  3. ملاحظات افتتاحية للمدير التنفيذي
  4. قضايا السياسات
    - أ) مذكرة عن مفهوم الخطة الاستراتيجية (للنظر)
    - ب) المساواة بين الجنسين والتنوع الجغرافي - خطوة صوب تحقيق الأهداف المقررة (للنظر)
    - ج) تقدير احتياجات الطوارئ: التقرير المرحلي النهائي بشأن خطة التنفيذ والخطوات القادمة (للعلم)
    - د) الإطار الموحد لسياسات البرنامج (للعلم)
    - هـ) معلومات محدثة عن انخراط البرنامج في استراتيجيات الحد من الفقر (للعلم)
  5. مسائل الموارد والمالية والميزانية
    - أ) خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2008-2009) (للموافقة)
    - ب) مدفوعات نهاية الخدمة لذوي العقود ذات الصلة (للموافقة)
    - ج) هل استجابت عملية اللامركزية لاحتياجات البرنامج التشغيلية؟ تقرير المراجع الخارجي (للنظر)
    - د) تقرير مرحلي بشأن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي (للنظر)
    - هـ) التقرير المرحلي الخامس بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (للعلم)
    - و) المراجعة الخاصة التي طلبها المجلس التنفيذي فيما يتعلق بأنشطة البرنامج في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية - تقرير المراجع الخارجي (للنظر)
    - ز) تقرير حالة بشأن النسخة الثانية من شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات WINGS II (للعلم)
  6. تقارير التقييم (للنظر)
    - أ) تقييم مبادرة تعزيز خطة تنفيذ عملية تقدير احتياجات الطوارئ
    - ب) تقرير التقييم الموجز عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لهايتي 10382.0
    - ج) التقرير الموجز لمنصف المدة لتقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لإثيوبيا 10362.0
- المسائل التشغيلية
7. مشروعات البرامج القطرية (للنظر)
    - ◀ بوليفيا 10596.0 (2008-2012)
    - ◀ هندوراس 10538.0 (2008-2011)



◀ نيكاراغوا 10597.0 (2012-2008)

8. *البرامج القطرية (للموافقة على أساس عدم الاعتراض)*

◀ الكاميرون 10530.0 (2012-2008)

◀ الهند 10573.0 (2012-2008)

◀ مالي 10583.0 (2012-2008)

◀ سيراليون 10584.0 (2010-2008)

9. *المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها*

(أ) المشروعات الإنمائية

◀ كوبا 10589.0

◀ سري لانكا 10607.0

◀ رواندا 10667.0

(ب) الزيادات في الميزانية للأنشطة الإنمائية

◀ نيبال 10093.0

(ج) العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش

◀ كمبوديا 10305.1

◀ إثيوبيا 10665.0

◀ هايتي 10674.0

◀ ملاوي 10586.0

◀ موزامبيق 10600.0

(ج) الزيادات في الميزانية للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش

◀ سري لانكا 10067.1

10. *المشروعات الموافق عليها عن طريق المراسلة*

11. *تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية (1/1 – 2007/6/30) (للعلم)*

(أ) الزيادات في الميزانية للأنشطة الإنمائية التي وافق عليها المدير التنفيذي

(ب) العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي وافق عليها المدير التنفيذي

◀ أرمينيا 10053.2

◀ بلدان إقليم أمريكا الوسطى 10444.0

◀ كوت ديفوار 10672.0

◀ جيبوتي 10544.0



← غينيا 10553.0

← لاو 10566.0

← ليبيريا 10454.0

← نيبال 10676.0

← سيراليون 10554.0

← طاجيكستان 10603.0

(ج) الزيادات في الميزانية للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي وافق عليها المدير التنفيذي

(د) عمليات الطوارئ التي وافق عليها المدير التنفيذي أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة معا

## 12. المسائل التنظيمية والإدارية

(أ) برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين (2008-2009) (للموافقة)

(ب) مقترح لمعالجة القضايا المتعلقة بالتخطيط للاستخلاف في هيئة مكتب المجلس التنفيذي (للموافقة)

(ج) التعاون فيما بين وكالات الأمم المتحدة التي مقارها بروما (للنظر)

13. ملخص أعمال الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2007 (للمصادقة)

14. مسائل أخرى

15. التحقق من القرارات والتوصيات المعتمدة





## المحلق الثاني

### قائمة بالوثائق

رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
		اعتماد جدول الأعمال
WFP/EB.2/2007/1/1	جدول الأعمال المؤقت	1
WFP/EB.2/2007/1/2	جدول الأعمال التفصيلي المؤقت	
		قضايا السياسات
WFP/EB.2/2007/4-A* (Arabic only)	مذكرة عن مفهوم الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأغذية العالمي	4 (أ)
WFP/EB.2/2007/4-B	المساواة بين الجنسين والتنوع الجغرافي - خطوة صوب تحقيق الأهداف المقررة	4 (ب)
WFP/EB.2/2007/4-C	تقدير احتياجات الطوارئ: التقرير المرحلي النهائي بشأن خطة التنفيذ والخطوات القادمة	4 (ج)
WFP/EB.2/2007/4-D	الإطار الموحد لسياسات برنامج الأغذية العالمي	4 (د)
WFP/EB.2/2007/4-E	معلومات محدثة عن التزام البرنامج باستراتيجيات الحد من الفقر	4 (هـ)
		مسائل الموارد والمالية والميزانية
WFP/EB.2/2007/5-A/1	خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2008-2009)	5 (أ)
WFP/EB.2/2007/5 (A,B,C,D,E,F,G)/2 + Corr.1	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
WFP/EB.2/2007/5 (A,B,C,D,E,F,G)/3	تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	
WFP/EB.2/2007/5-B/1	مدفوعات نهاية الخدمة لذوي العقود ذات الصلة	5 (ب)
WFP/EB.2/2007/5-C/1	هل استجابت عملية اللامركزية لاحتياجات البرنامج التشغيلية؟ تقرير المراجع الخارجي	5 (ج)
WFP/EB.2/2007/5-D/1	تقرير مرحلي بشأن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي	5 (د)

رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
WFP/EB.2/2007/5-E/1	التقرير المرحلي الخامس بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	5 (هـ)
WFP/EB.2/2007/5-F/1	المراجعة الخاصة التي طلبها المجلس التنفيذي فيما يتعلق بأنشطة البرنامج في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية - تقرير المراجع الخارجي	5 (و)
WFP/EB.2/2007/5-G/1	تقرير حالة بشأن النسخة الثانية من شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات WINGS II	5 (ز)
<b>تقارير التقييم</b>		
WFP/EB.2/2007/6-A	تقييم خطة تنفيذ مشروع تعزيز عمليات تقدير احتياجات الطوارئ في البرنامج	6 (أ)
WFP/EB.2/2007/6-B	تقرير التقييم الموجز عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لهايتي 10382.0	6 (ب)
WFP/EB.2/2007/6-C	التقرير الموجز لتقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش لإثيوبيا 10362.0	6 (ج)
<b>مشروعات البرامج القطرية</b>		
WFP/EB.2/2007/7/1	مشروعات البرامج القطرية: بوليفيا 10596.0 (2012-2008)	7
WFP/EB.2/2007/7/2	هندوراس 10538.0 (2011-2008)	
WFP/EB.2/2007/7/3	نيكاراغوا 10597.0 (2012-2008)	
<b>البرامج القطرية</b>		
WFP/EB.2/2007/8/1	الهند 10573.0 (2012-2008)	8
WFP/EB.2/2007/8/2	مالي 10583.0 (2012-2008)	
WFP/EB.2/2007/8/3	سيراليون 10584.0 (2010-2008)	
WFP/EB.2/2007/8/4	الكاميرون 10530.0 (2012-2008)	
<b>المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها</b>		
WFP/EB.2/2007/9-A/1	المشروعات الإنمائية سري لانكا 10607.0	9 (أ)



رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
WFP/EB.2/2007/9-A/2 + Corr.1	كوبا 10589.0	9 (ب)
WFP/EB.2/2007/9-A/3	رواندا 10667.0	الزيادات في الميزانية للأنشطة الإنمائية
WFP/EB.2/2007/9-B	نيجال 10093.0	9 (ج)
WFP/EB.2/2007/9-C/1	كمبوديا 10305.1	العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش
WFP/EB.2/2007/9-C/2/Rev.1	موزامبيق 10600.0	9 (د)
WFP/EB.2/2007/9-C/3	هايتي 10674.0	الزيادات في الميزانية للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش
WFP/EB.2/2007/9-C/4	ملوي 10586.0	
WFP/EB.2/2007/9-C/5	إثيوبيا 10665.0	
WFP/EB.2/2007/9-D	سري لانكا 10067.1	
WFP/EB.2/2007/10	المشروعات الموافق عليها عن طريق المراسلة	10
	الزيادات في ميزانية العملية (العمليات) الممتدة للإغاثة والإنعاش التي وافق عليها المدير التنفيذي بالمراسلة خلال الفترة الفاصلة ما بين الدورة السنوية والدورة العادية الثانية لعام 2007 (6/9) - (2007/10/21)	
WFP/EB.2/2007/11-A	تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية	11 (أ)
	الزيادات في الميزانية للأنشطة الإنمائية التي وافق عليها المدير التنفيذي (2007/6/30 - 1/1)	
WFP/EB.2/2007/11-B/1	أرمينيا 10053.2	11 (ب)
WFP/EB.2/2007/11-B/2	العملية الإقليمية الممتدة للإغاثة والإنعاش 10444.0 في إقليم أمريكا الوسطى	
WFP/EB.2/2007/11-B/3	كوت ديفوار 10672.0	
WFP/EB.2/2007/11-B/4	جيبوتي 10544.0	
WFP/EB.2/2007/11-B/5	غينيا 10553.0	

رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
WFP/EB.2/2007/11-B/6	لاو 10566.0	←
WFP/EB.2/2007/11-B/7	ليبيريا 10454.0	←
WFP/EB.2/2007/11-B/8	نيبال 10676.0	←
WFP/EB.2/2007/11-B/9	سيراليون 10554.0	←
WFP/EB.2/2007/11-B/10	طاجيكستان 10603.0	←
WFP/EB.2/2007/11-C	الزيادات في الميزانية للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي وافق عليها المدير التنفيذي	11 (ج)
WFP/EB.2/2007/11-D	عمليات الطوارئ التي وافق عليها المدير التنفيذي أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة معا	11 (د)
<b>المسائل التنظيمية والإجرائية</b>		
WFP/EB.2/2007/12-A	برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين (2008-2009)	12 (أ)
WFP/EB.2/2007/12-B	مقترح لمعالجة القضايا المتعلقة بالتخطيط للاستخلاف في هيئة مكتب المجلس التنفيذي	12 (ب)
WFP/EB.2/2007/12-C	التعاون فيما بين وكالات الأمم المتحدة التي مقارها بروما	12 (ج)
<b>التحقق من دقة القرارات والتوصيات</b>		
WFP/EB.2/2007/15/DRAFT (يتاح أثناء الجلسة)	مشروع قرارات وتوصيات الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي 2007	15
<b>مذكرات المعلومات</b>		
WFP/EB.2/2007/INF/1	وثيقة معلومات للمشاركين	
WFP/EB.2/2007/INF/2	جدول الأعمال المؤقت	
WFP/EB.2/2007/INF/3	قائمة مؤقتة بالوثائق	
WFP/EB.2/2007/INF/4	قائمة مؤقتة بالمشاركين	
WFP/EB.2/2007/INF/5	تقرير المدير التنفيذي عن تنقلات كبار الموظفين (2007/9/30 - 6/1)	

## الملحق الثالث

## قائمة بالمشاركين

### MEMBERS MEMBRES MIEMBROS الدول الأعضاء

#### AUSTRALIA – AUSTRALIE – أستراليا

##### REPRESENTATIVE:

H.E. Amanda Vanstone  
Ambassador  
Permanent Representative of Australia to WFP

##### ALTERNATES:

Peter WADDELL-WOOD  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of Australia to WFP

Kristina GILL  
Adviser (Development Cooperation)  
Alternate Permanent Representative of Australia to WFP

#### AUSTRIA – AUTRICHE – النمسا

##### REPRESENTATIVE:

Natalie FEISTRITZER  
Counsellor (Agricultural Affairs)  
Permanent Representative of the Republic of Austria to FAO

##### ALTERNATE:

Jürgen DREXLER  
Federal Ministry for Agriculture, Forestry,  
Environment and Watermanagement  
Vienna

#### CANADA – CANADÁ – كندا

##### REPRESENTATIVE:

Leslie NORTON  
Director  
International Humanitarian Assistance and  
Food Aid Unit Humanitarian Assistance  
Peace and Security Directorate  
Canadian International Development Agency  
(CIDA)  
Gatineau, Quebec

##### ALTERNATES:

Anar MAMDANI  
Manager, Food Aid Unit  
Humanitarian Assistance  
Peace and Security Directorate  
Canadian International Development Agency  
(CIDA)  
Gatineau, Québec

Kent VACHON  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of Canada to the UN Food and Agriculture Agencies

#### CAPE VERDE – CAP-VERT – الرأس الأخضر

##### REPRÉSENTANT:

S.E. M. José Eduardo Dantas Ferreira BARBOSA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République du Cap-Vert auprès du PAM

##### SUPPLÉANTE:

Maria Goretti SANTOS LIMA  
Conseillère  
Représentante permanente adjointe de la République du Cap-Vert auprès du PAM

#### CHINA – CHINE – الصين

##### REPRESENTATIVE:

H.E. MA Youxiang  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of the People's Republic of China to the UN Agencies for Food and Agriculture in Rome

##### ALTERNATES:

HU Yan'an  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the People's Republic of China to the UN Agencies for Food and Agriculture in Rome

YE Anping  
Division Director  
Department of International Cooperation  
Ministry of Agriculture  
Beijing

ZHANG Mingjie  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the People's Republic of China to the UN Agencies for Food and Agriculture in Rome

CHEN Changbing  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative of the People's Republic of China to the UN Agencies for Food and Agriculture in Rome



**COLOMBIA – COLOMBIE – كولومبيا**

## REPRESENTANTE:

Francisco José COY GRANADOS  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunto de la  
República de Colombia ante los Organismos  
Especializados de las Naciones Unidas en  
Roma

**CONGO, REPUBLIC OF THE – CONGO,  
RÉPUBLIQUE DU – CONGO, REPÚBLICA  
DEL – جمهورية الكونغو**

## REPRÉSENTANT:

S.E. M. Mamadou KAMARA DEKAMO  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République du  
Congo

## SUPPLÉANTS:

Emile ESSEMA  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République du Congo auprès des institutions  
des Nations Unies basées à Rome

Michel ELENGA EKOBO  
Directeur Général  
Ministère du Plan  
Brazzaville

**CUBA – كوبا**

## REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Enrique MORET ECHEVERRÍA  
Embajador  
Representación Permanente de la República de  
Cuba  
Roma

## ALTERNO:

Carlos ALFARO  
Funcionario  
Ministerio para la Inversión Extranjera y la  
Colaboración Económica  
La Habana

**ETHIOPIA – ÉTHIOPIE – ETIOPÍA – إثيوبيا**

## REPRESENTATIVE:

Abreha Ghebrai ASEFFA  
Minister Plenipotentiary  
Deputy Permanent Representative of the  
Federal Democratic Republic of Ethiopia to the  
United Nations Agencies in Rome

## ALTERNATES:

Simon MECHALE  
Director General  
Disaster Prevention and Preparedness Agency  
(DPPA)  
Addis Ababa

Getachew TESFAYE

Head

Fund Raising and Public Relations Department  
Disaster Prevention and Preparedness Agency  
(DPPA)  
Addis Ababa

Berhane GIZAW

Head

Food Security Coordination Bureau (FSCB)  
Addis Ababa

**GERMANY – ALLEMAGNE – ALEMANIA –  
ألمانيا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Hans-Heinrich WREDE  
Ambassador  
Permanent Representative of the Federal  
Republic of Germany to FAO and the Other  
International Organizations

## ALTERNATES:

Heike KUHN  
First Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Federal Republic of Germany to FAO and the  
Other International Organizations

Ilse HAHN

Deputy Head of Division

Federal Ministry for Economic Cooperation and  
Development  
Bonn

Ines REINHARD

Deutsche Gesellschaft für Technische  
Zusammenarbeit (GTZ)  
Eschborn

A.L.M. VON LIPPA

Permanent Representation of the Federal  
Republic of Germany to FAO

**HAITI – HAÏTI – HAITÍ – هايتي**

## REPRÉSENTANT:

S.E. M. Yvon SIMEON  
Ambassadeur  
Représentant permanent d'Haïti auprès de la  
FAO, du PAM et du FIDA

## SUPPLÉANTS:

Emmanuel CHARLES  
Ministre conseiller  
Ambassade de la République d'Haïti  
Rome

Carl Benny RAYMOND

Conseiller

Représentant permanent suppléant d'Haïti  
auprès de la FAO, du PAM et du FIDA



**INDIA – INDE – الهند**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Rajiv DOGRA  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
India to FAO, WFP and IFAD

## ALTERNATE:

Ramalingam PARASURAM  
Minister (Agriculture)  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of India to FAO, WFP and IFAD

**INDONESIA – INDONÉSIE – إندونيسيا**

## REPRESENTATIVE:

Siti MAULUDIAH  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of  
Indonesia to FAO and WFP

## ALTERNATES:

Erizal SODIKIN  
Agricultural Attaché  
Embassy of the Republic of Indonesia

Hartyo HARKOMOYO  
Third Secretary for Multilateral and Political  
Affairs  
Alternate Permanent Representative of  
Indonesia to FAO and WFP

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) – IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') – IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL) – جمهورية إيران الإسلامية**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Javad TAVAKOLIAN  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Iran to FAO

## ALTERNATE:

Seyed Morteza ZAREI  
Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Iran to FAO

**JAPAN – JAPON – JAPÓN – اليابان**

## REPRESENTATIVE:

Seiichi YOKOI  
Minister-Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Japan to  
FAO and WFP

## ALTERNATES:

Ken HASHIBA  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Japan to  
FAO and WFP

## Saori NAGASE

Officer  
Humanitarian Assistance Division  
International Cooperation Bureau  
Ministry for Foreign Affairs  
Tokyo

## Yukihiro UMESHITA

Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of Japan to  
FAO and WFP

**KUWAIT – KOWEÏT – الكويت**

## REPRESENTATIVE:

Lamya Ahmad AL-SAQQAF  
Counsellor  
Permanent Representative of the  
Permanent Representation of the State of  
Kuwait to FAO

## ALTERNATE:

Tariq KAZEMI  
Permanent Representation of the State of  
Kuwait  
Rome

**MEXICO – MEXIQUE – MÉXICO – المكسيك**

## REPRESENTANTE:

Diego ALSONSO SIMANCAS  
Segundo Secretario  
Representante Permanente Alterno de México  
ante el PMA

**NETHERLANDS – PAYS-BAS – PAÍSES BAJOS – هولندا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Agnes VAN ARDENNE  
Ambassador  
Permanent Representative of the Kingdom of  
the Netherlands to the UN Organisations for  
Food and Agriculture

## ALTERNATES:

Theo VAN BANNING  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the  
Kingdom of the Netherlands to the UN  
Organisations for Food and Agriculture

## Marianne SINKE

Policy Officer  
Ministry of Foreign Affairs  
The Hague

## Marjolein GEUSEBROEK

Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Kingdom of the Netherlands to the UN  
Organisations for Food and Agriculture



**NEW ZEALAND – NOUVELLE-ZÉLANDE –  
NUEVA ZELANDIA – نيوزيلندا**

## REPRESENTATIVE:

Peter ZWART  
Rural Economic Development Advisor  
New Zealand's International Aid and  
Development Agency (NZAID)  
Wellington

**NIGER – NIGER – النيجر**

## REPRÉSENTANT:

S.E. Mme Fatouma Mireille AUSSEIL  
Ambassadrice  
Représentante permanente du Niger auprès de  
la FAO, FIDA et du PAM

## SUPPLÉANT:

Adam Maiga ZAKARIAOU  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint du Niger  
auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

**NORWAY – NORVÈGE – NORUEGA –**

## النرويج

## REPRESENTATIVE:

H.E. Arne B. HØNNINGSTAD  
Ambassador  
Permanent Representative of Norway to FAO

## ALTERNATES:

Daniel VAN GILST  
Second Secretary  
Deputy Permanent Representative of Norway to  
FAO

Anne Kristin HERMANSEN  
Senior Advisor  
United Nations Section  
Ministry for Foreign Affairs  
Oslo

**PAKISTAN – PAKISTÁN – باكستان**

## REPRESENTATIVE:

Aamir Ashraf KHAWAJA  
Agriculture Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Pakistan to FAO

**PERU – PÉROU – PERÚ – بيرو**

## REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Carlos ROCA CÁCERES  
Embajador  
Representante Permanente de la República del  
Perú ante la FAO

## ALTERNOS:

Félix Ricardo DENEGRI BOZA  
Ministro  
Representante Permanente Adjunto  
de la República del Perú ante la FAO

Manuel Antonio ALVAREZ ESPINAL  
Consejero  
Representante Permanente Alterno  
de la República del Perú ante la FAO

**PHILIPPINES – FILIPINAS – الفلبين**

## REPRESENTATIVE:

Kristine R. SALLE  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of the Philippines to WFP

## ALTERNATE:

Maria Luisa GAVINO  
Assistant Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of the Philippines to WFP

**RUSSIAN FEDERATION – FÉDÉRATION  
DE RUSSIE – FEDERACIÓN DE RUSIA –**

## الاتحاد الروسي

## REPRESENTATIVE:

H.E. Alexey Y. MESHKOV  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the Russian  
Federation to FAO and WFP

## ALTERNATES:

Evgeny F. UTKIN  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Russian Federation to FAO and WFP

Arsen M. VARTANYAN  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Russian Federation to FAO and WFP

**SLOVENIA – SLOVÉNIE – ESLOVENIA –**

## سلوفينيا

## REPRESENTATIVE:

Bojana HOCEVAR  
Special Adviser (Agriculture)  
Permanent Representation of the Republic of  
Slovenia  
Rome

**SUDAN – SOUDAN – SUDÁN – السودان**

## REPRESENTATIVE:

Mohamed Eltayeb Elfaki EL NOR  
Counsellor  
Permanent Representative to the UN Agencies  
for Food and Agriculture

**SWEDEN – SUÈDE – SUECIA – السويد**

## REPRESENTATIVE:

Oscar EKÉUS  
Desk Officer  
Department for Multilateral Development  
Cooperation  
Ministry for Foreign Affairs  
Stockholm





## ALTERNATES:

Ann UUSTALU  
Minister Counsellor  
Permanent Representative of Sweden to the  
UN Organizations in Rome

Boel Landgren NIELSEN  
First Secretary  
UN Trade Liaison Officer  
Embassy of Sweden  
Rome

Anna BRODIN  
Desk Officer  
Ministry for Foreign Affairs  
Stockholm

Margareta ARNESSON-CIOTTI  
Programme Officer  
Embassy of Sweden  
Rome

Jenny LUNDIN  
Embassy of Sweden  
Rome

**SWITZERLAND – SUISSE – SUIZA – سويسرا**

## REPRÉSENTANT:

Toni FRISCH  
Chef de délégation  
Délégué à l'aide humanitaire  
Chef du corps suisse d'aide humanitaire (CSA)  
Direction du développement et de la coopération  
(DDC)  
Berne

## SUPPLÉANTS:

Ann-Kathrin BOHNERT  
Suppléante  
Chargée de programme  
Domaine aide humanitaire et CSA  
Direction du développement et de la coopération  
(DDC)  
Berne

Denise LÜTHI CRISAN  
Suppléante  
Chargée de programme  
Domaine aide humanitaire et CSA  
Direction du développement et de la coopération  
(DDC)  
Berne

Hans-Jörg LEHMAN  
Ministre  
Représentant permanent de la Suisse auprès de la  
FAO, du FIDA et du PAM

Magdalena LESJAK  
Suppléant  
Premier secrétaire  
Représentant permanent suppléante de la  
Suisse auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

**TUNISIA – TUNISIE – TÚNEZ – تونس**

## REPRÉSENTANT:

Abdelhamid ABID  
Conseiller des affaires étrangères  
Représentant permanent suppléant de la  
République tunisienne auprès des Institutions  
Multilatérales établies à Rome

**UKRAINE – UCRANIA – أوكرانيا**

## REPRESENTATIVE:

Oksana DRAMARETSKA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of Ukraine  
to the Rome-based UN Agencies

**UNITED KINGDOM – ROYAUME-UNI –  
REINO UNIDO – المملكة المتحدة**

## REPRESENTATIVE:

H.E. James HARVEY  
Ambassador  
Permanent Representative  
United Kingdom Permanent Representation to  
the UN Food and Agriculture Agencies in Rome

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA –  
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE –  
REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA – تنزانيا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Wilfred Joseph NGIRWA  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
United Republic of Tanzania to FAO, WFP and  
IFAD

## ALTERNATE:

Perpetua Mary SIMON HINGI  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
United Republic of Tanzania to FAO, WFP and  
IFAD

**UNITED STATES OF AMERICA – ÉTATS-  
UNIS D'AMÉRIQUE – ESTADOS UNIDOS  
DE AMÉRICA – الولايات المتحدة الأمريكية**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Gaddi H. VASQUEZ  
Ambassador  
Permanent Representative  
U.S. Mission to the United Nations for Food and  
Agriculture

## ALTERNATES:

W. Kirk MILLER  
General Sales Manager  
U.S. Department of Agriculture, Foreign  
Agriculture Service  
Washington, D.C.

Gerald ANDERSON  
Deputy-Assistant Secretary of State  
Bureau of International Organization Affairs for  
Economic and Social Policy  
U.S. Department of State  
Washington, D.C.



Jonathan DWORKEN  
 Director  
 Office of Food for Peace  
 Bureau for Democracy, Conflict and  
 Humanitarian Assistance  
 U.S. Agency for International Development  
 Washington, D.C.

Patricia R. SHEIKH  
 Deputy Administrator  
 Office of Capacity Building and Development  
 U.S. Department of Agriculture, Foreign  
 Agricultural Service  
 Washington, D.C.

Lee Anthony BRUDVIG  
 Minister Counsellor  
 Deputy Permanent Representative  
 U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
 Food and Agriculture

Richard NEWBERG  
 Counsellor for Humanitarian Affairs  
 Alternate Permanent Representative  
 U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
 Food and Agriculture

Patterson BROWN  
 U.S. Mission to the European Union  
 USAID Humanitarian and Food Security Advisor  
 Washington, D.C.

Ronald CROUSHORN  
 Director  
 Food Assistance Division  
 Office of Capacity Building and Development  
 U.S. Department of Agriculture  
 Foreign Agriculture Service  
 Washington, D.C.

Lillian DE VALCOURT-AYALA  
 Second Secretary  
 Alternate Permanent Representative of the  
 U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
 Food and Agriculture

Elizabeth PETROVSKI  
 Budget Program Specialist  
 U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
 Food and Agriculture

Michelle SNOW  
 Humanitarian Program Specialist  
 U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
 Food and Agriculture

Harriet SPANOS  
 Emergency Program Specialist  
 U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
 Food and Agriculture

## **ZAMBIA – ZAMBIE – زامبيا**

REPRESENTATIVE:  
 H.E. Lucy M. MUNGOMA  
 Permanent Representative of the Republic of  
 Zambia to FAO, WFP and IFAD

ALTERNATE:  
 Willie O. NDEMBELA  
 Counsellor  
 Alternate Permanent Representative of the  
 Republic of Zambia to FAO, WFP and IFAD

## **ZIMBABWE – زمبابوي**

REPRESENTATIVE:  
 H.E. Mary Margaret MUCHADA  
 Ambassador  
 Permanent Representative of the  
 Republic of Zimbabwe to FAO

ALTERNATE:  
 Tendai NHEKEDZA  
 Counsellor  
 Alternate Permanent Representative of the  
 Republic of Zimbabwe to FAO



**OBSERVERS  
OBSERVATEURS  
OBSERVADORES**

المراقبون

**AFGHANISTAN – AFGANISTÁN – أفغانستان**

H.E. Mohammad Musa MAROOFI  
Ambassador  
Permanent Representative of the Islamic  
Republic of Afghanistan to WFP

Abdul RAZAK AYAZI  
Agriculture Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Afghanistan to WFP

**ALGERIA – ALGÉRIE – ARGELIA – الجزائر**

S.E. M. Rachid MARIF  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République  
algérienne démocratique et populaire auprès de  
la FAO, du PAM et du FIDA

Abderrahman HAMIDAOU  
Ministre Plénipotentiaire  
Représentant permanent adjoint de la  
République algérienne démocratique et  
populaire auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

Habiba TALEB  
Secrétaire diplomatique  
Représentation permanente de l'Algérie  
Rome

**ANGOLA – أنغولا**

S.E. M. Manuel Pedro PACAVIRA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République  
d'Angola auprès du PAM

Kiala Kia MATEVA  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République d'Angola auprès du PAM

Carlos Alberto AMARAL  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
République d'Angola auprès du PAM

Maria Celestina PACAVIRA  
Ambassade de la République d'Angola  
Rome

**ARGENTINA – ARGENTINE – الأرجنتين**

Agustín ZIMMERMAN  
Tercer Secretario  
Representante Permanente Alterno de la  
República de Argentina ante el PMA

Maria SQUEFF  
Consejera  
Representante Permanente Alterna de la  
República Argentina

**BANGLADESH – بنغلاديش**

Nasrin AKHTER  
Economic Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of Bangladesh to WFP

**BELGIUM – BELGIQUE – BÉLGICA – بلجيكا**

S.E. M. Jan DE BOCK  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la Belgique auprès  
de la FAO

Martine VAN DOOREN  
Ministre-Conseiller  
Représentante permanente adjointe de la  
Belgique auprès de la FAO

Jean-Pierre LOIR  
Conseiller général à la Direction des  
programmes spéciaux  
Direction générale de la coopération au  
développement (DGCD)  
Bruxelles

Hugo VERBIST  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
Belgique auprès de la FAO

Jan VERMEIR  
Attaché  
Direction des programmes spéciaux, cellule aide  
alimentaire  
Direction générale de la coopération au  
développement (DGCD)  
Bruxelles

**BRAZIL – BRÉSIL – BRASIL – البرازيل**

Renato MOSCA DE SOUZA  
Counselor  
Alternate Permanent Representative of the  
Federative Republic of Brazil to FAO

Mário Gustavo MOTTIN  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Federative Republic of Brazil to FAO

**BURKINA FASO – بوركينا فاسو**

Boubakar CISSÉ  
Conseiller économique  
Représentant permanent adjoint du  
Burkina Faso auprès du PAM



**CAMEROON – CAMEROUN – CAMERÚN –  
الكاميرون**

S.E. M. Michael TABONG KIMA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République du  
Cameroun auprès du PAM

Moungui MÉDI  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République du Cameroun auprès du PAM

**CONGO, DEMOCRATIC REPUBLIC OF  
THE – CONGO, RÉPUBLIQUE  
DÉMOCRATIQUE DU – CONGO,  
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL – جمهورية  
الكونغو الديمقراطية**

Innocent MOKOSA MANDENDE  
Ministre Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République démocratique du Congo auprès de  
la FAO, FIDA et PAM

**CÔTE D'IVOIRE – كوت ديفوار**

Aboubakar BAKAYOKO  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République de Côte d'Ivoire auprès du PAM

**CYPRUS – CHYPRE – CHIPRE – قبرص**

H.E. George F. POULIDES  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Republic of Cyprus to the UN Agencies for Food  
and Agriculture

Gabriel ODYSSEOS  
Agricultural Attaché  
Deputy Permanent Representative of the  
Republic of Cyprus to the UN Agencies for Food  
and Agriculture

**CZECH REPUBLIC – RÉPUBLIQUE  
TCHÈQUE – REPÚBLICA CHECA – الجمهورية  
التشيكية**

Daniela MOYZESOVÁ  
Counsellor  
Permanent Representative of the Czech  
Republic to FAO in Rome

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF  
KOREA – RÉPUBLIQUE POPULAIRE  
DÉMOCRATIQUE DE CORÉE –  
REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA  
DE COREA –**

**جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية**

JONG Sun Won  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the  
Democratic People's Republic of Korea

RI Song Chol  
Embassy of the Democratic People's Republic of  
Korea  
Rome

**DENMARK – DANEMARK – DINAMARCA –  
الدانمرك**

Kristian HØJERSHOLT  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Denmark  
to the UN Agencies in Rome

Henrik JEPSEN  
Royal Danish Embassy  
Rome

**DOMINICAN REPUBLIC – RÉPUBLIQUE  
DOMINICAINE – REPÚBLICA  
DOMINICANA – الجمهورية الدومينيكية**

Yanina GRATEREAUX  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Alterna de la Misión  
de la República Dominicana ante los  
Organismos de las Naciones Unidas en Roma

**EGYPT – ÉGYPTE – EGIPTO – مصر**

Abdelaziz M. HOSNI  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the Arab  
Republic of Egypt to WFP

**EL SALVADOR – السلفادور**

Excmo. Sr. José Roberto ANDINO SALAZAR  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
El Salvador ante la FAO

María Eulalia JIMÉNEZ  
Ministra Consejera  
Representante Permanente Adjunta de la  
República de El Salvador ante la FAO

**EQUATORIAL GUINEA – GUINÉE  
ÉQUATORIALE – GUINEA ECUATORIAL –  
غينيا الاستوائية**

Excmo. Sr. Don Pascual BACALE MBIANG  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Guinea Ecuatorial

**FINLAND – FINLANDE – FINLANDIA – فنلندا**

Riikka LAATU  
Minister Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Finland to FAO

Eeva TAUBE  
Desk Officer  
Unit for Humanitarian Assistance  
Ministry for Foreign Affairs  
Helsinki



**FRANCE – FRANCIA – فرنسا**

S.E. Mme Mireille GUIGAZ  
Ambassadeur  
Représentante permanente de la République  
française auprès de l'OAA et du PAM

Marc TROUYET  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République française auprès de l'OAA et du  
PAM

Jean-Jacques SOULA  
Conseiller scientifique  
Représentant permanent suppléant de la  
République française auprès de l'OAA et du  
PAM

Axel BELORDE  
Représentation permanente de la France  
auprès de l'OAA  
Rome

Daniel MERKEZ  
Direction des Nations Unies et des organisations  
internationales  
Ministère des affaires étrangères  
Paris

**GHANA – غانا**

H.E. Charles AGYEI-AMOAMA  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Ghana to WFP

Adelaide BOATENG-SIRIBOE  
Minister Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Ghana

**GREECE – GRÈCE – GRECIA – اليونان**

H.E. Emmanuel MANOUSSAKIS  
Minister Plenipotentiary  
Alternate Permanent Representative of Greece to  
the UN Agencies for Food and Agriculture

**GUATEMALA – غواتيمالا**

Ileana RIVERA DE ANGOTTI  
Primer Secretario y Cónsul  
Representante Permanente Adjunta de la  
República de Guatemala ante la FAO, el FIDA y  
el PMA

Barbara DIVIGUS  
Embajada de la República de Guatemala  
Roma

**GUINEA – GUINÉE – غينيا**

S.E. M. El Hadj Thierno Mamadou Cellou  
DIALLO  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République de la  
Guinée auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

Jean BAPTISTE GROVOGUI  
Conseiller politique  
Représentant permanent adjoint de la  
République de la Guinée auprès de la FAO,  
du FIDA et du PAM

**HOLY SEE – SAINT-SIÈGE – SANTA SEDE**

– الكرسي الرسولي

Msgr. Renato VOLANTE  
Observateur Permanent  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

Vincenzo BUONOMO  
Suppléant  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

Lelio BERNARDI  
Conseiller  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

Giovanni TEDESCO  
Conseiller  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

**HONDURAS – هندوراس**

Mayra Aracely Reina DE TITTA  
Consejera  
Representante Permanente Adjunta de la  
República de Honduras ante los Organismos  
Internacionales

**HUNGARY – HONGRIE – HUNGRÍA – المجر**

Zoltán KÁLMÁN  
Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Hungary to FAO

**ICELAND – ISLANDE – ISLANDIA – آيسلندا**

Jónas HARALDSSON  
Permanent Mission of Iceland  
Rome

**IRAQ – العراق**

H.E. Akram AL-JAFF  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Iraq to WFP

**IRELAND – IRLANDE – IRLANDA – آيرلندا**

Padraic DEMPSEY  
First Secretary  
Deputy Permanent Representative of Ireland to  
FAO and WFP



**ITALY – ITALIE – ITALIA – إيطاليا**

H.E. Romualdo BETTINI  
Ambassador  
Permanent Representative of Italy to the United Nations Organizations in Rome

Rita Giuliana MANNELLA  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of Italy to the United Nations Organizations in Rome

Sabina SANTAROSSA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of Italy to the United Nations Organizations in Rome

Augusto ZODDA  
Expert  
Ministry of Economy and Finance  
Rome

Catia DINI  
Expert  
Directorate of Development Cooperation  
Ministry for Foreign Affairs  
Rome

Annalisa IACALUSO  
Directorate of Development Cooperation  
Ministry for Foreign Affairs  
Rome

Martina LILLI  
Expert  
Directorate of Development Cooperation  
Ministry for Foreign Affairs  
Rome

Alessandro GASTON  
Consultant  
Directorate of Development Cooperation  
Ministry for Foreign Affairs  
Rome

Maria Iolanda FAMÁ  
Permanent Representation of Italy to the United Nations Organizations in Rome

**KENYA – كينيا**

Jacinta NGWIRI  
Embassy of the Republic of Kenya  
Rome

**LEBANON – LIBAN – LIBANO – لبنان**

Melle Abir ALI  
Premier Secrétaire  
Représentant permanent suppléant du Liban auprès du PAM

**LESOTHO – ليسوتو**

Kubutu MAKHAKHE  
Principal Secretary Cabinet (Admin.)  
Maseru

Maxwell Tieiso KHALEMA  
Director  
Food Management Unit  
Prime Minister's Office  
Maseru

Mats'eliso MOJAKI  
Deputy Chief Executive  
Disaster Management Authority  
Prime Minister's Office  
Maseru

Senate Barbara MASUPHA  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the Kingdom of Lesotho to FAO

**LUXEMBOURG – LUXEMBURGO – لكسمبرغ**

Frank BIEVER  
Premier Secrétaire  
Représentant permanent adjoint du Grand-Duché de Luxembourg

**MADAGASCAR – مدغشقر**

MONJA  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la République de Madagascar auprès de la FAO

**MALAWI – ملاوي**

Lilian NG'OMA  
Secretary and Commissioner  
Department of Poverty and Disaster Management Affairs  
Government of Malawi  
Lilongwe

**MALI – MALÍ – مالي**

S.E. M. Ibrahim Bocar DAGA  
Ambassadeur  
Représentant permanent du Mali auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

Modibo Mahamane TOURÉ  
Deuxième conseiller  
Représentant permanent adjoint du Mali auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

**MALTA – مالطة**

Ritienne BONAVIA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the Republic of Malta to the United Nations Specialised Agencies in Rome

**MAURITANIA – موريتانيا**

Jiddou Ould ABDERRAHMANE  
Commissaire chargé de la Protection Sociale (CCPS)  
Gouvernement de Mauritanie  
Nouakchott



Mariem Mint Mohamed AHMEDOU  
Chargé d'Affaires  
Premier Conseiller  
Représentante permanente suppléante de la  
République islamique de Mauritanie auprès du  
PAM

Abdallahi OULD SBAI  
Conseiller  
Chargé de la coopération  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

Mohameden OULD ZEIN  
Directeur de l'observatoire à la sécurité  
alimentaire  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

Mohamed Ahmed OULD EL GHAOUTH  
Directeur des programmes  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

**MOROCCO – MAROC – MARRUECOS –  
المغرب**

Mohamed AIT HMID  
Ministre plénipotentiaire  
Représentant permanent adjoint du Royaume du  
Maroc auprès de l'OAA, du PAM et du FIDA

**MYANMAR – ميانمار**

Sandar TIN  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Union of Myanmar to WFP

**PANAMA – PANAMÁ – بنما**

Excmo. Sr. Eudoro Jaén ESQUIVEL  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Panamá ante los Organismos de las Naciones  
Unidas para la Agricultura y la Alimentación

Horacio MALTEZ  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunto de la  
República de Panamá ante los Organismos de  
las Naciones Unidas para la Agricultura y la  
Alimentación

**PARAGUAY – باراغواي**

Liz Haydee CORONEL CORREA  
Consejero  
Representante Permanente Adjunta del  
Paraguay

**POLAND – POLOGNE – POLONIA – بولندا**

Ryszard WOJTAL  
Minister-Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Poland to FAO

**ROMANIA – ROUMANIE – RUMANIA –  
رومانيا**

Alina PUSCARAGIU  
Third Secretary  
Deputy Permanent Representative of Romania  
to FAO

**SAN MARINO – SAINT-MARIN – سان مارينو**

Daniela ROTONDARO  
Counsellor  
Permanent Representative of the  
Republic of San Marino to FAO

**SAUDI ARABIA – ARABIE SAOUDITE –  
ARABIA SAUDITA – السعودية**

Bandar AL-SHALHOOB  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Kingdom of Saudi Arabia to FAO, IFAD and  
WFP

**SENEGAL – SÉNÉGAL – السنغال**

Adama BA  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint du Sénégal  
auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

**SLOVAKIA – SLOVAQUIE – ESLOVAQUIA –  
سلوفاكيا**

Milan KOVÁČ  
Counsellor  
Permanent Representative of the  
Slovak Republic to FAO and WFP

**SPAIN – ESPAGNE – ESPAÑA – إسبانيا**

Angel OROZCO GOMÉZ  
Agregado  
Representante Permanente Alterno de España  
ante la FAO y el PMA

Iciar RUIZ CASTILLO  
Embajada de España  
Roma

**SRI LANKA – سريلانكا**

S. Hasanthi DISSANAYAKE  
Minister-Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Democratic Socialist Republic of Sri Lanka to the  
UN Agencies Based in Rome

**SYRIAN ARAB REPUBLIC – RÉPUBLIQUE  
ARABE SYRIENNE – REPÚBLICA ÁRABE  
SIRIA – الجمهورية العربية السورية**

Bashar AKBIK  
Counsellor  
Ministry for Foreign Affairs  
Damascus





**THAILAND – THAÏLANDE – TAILANDIA –**

تايلند

Tritaporn KHOMAPAT  
Minister (Agriculture)  
Permanent Representative of Thailand to the UN  
Rome-based Agencies for Food and Agriculture

Sairak CHAILANGGAR  
First Secretary  
Deputy Permanent Representative of Thailand  
to the UN Rome-based Agencies for Food and  
Agriculture

**TURKEY – TURQUIE – TURQUÍA – تركيا**

Yüksel YÜCEKAL  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Turkey to the UN Agencies for Food  
and Agriculture

**UGANDA – OUGANDA – أوغندا**

H.E. Deo K. RWABITA  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Uganda to the UN Agencies in Rome

Robert SABITI  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Uganda to the UN Agencies in  
Rome

**UNITED ARAB EMIRATES – EMIRATS  
ARABES UNIS – EMIRATOS ÁRABES  
UNIDOS – الإمارات العربية المتحدة**

Obeid Ali MIRGHANI  
Embassy of the United Arab Emirates  
Rome





**OTHER OBSERVERS**  
**AUTRES OBSERVATEURS**  
**OTROS OBSERVADORES**  
مراقبون آخرون

**EUROPEAN COMMUNITY –**  
**COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE –**  
**COMUNIDAD EUROPEA – المجموعة الأوروبية**

S.E. M. Louis MICHEL  
Commissaire  
Développement et de l'Aide Humanitaire  
Direction Générale ECHO  
Bruxelles

H.E. Luis RITTO  
Ambassadeur  
Représentant permanent  
Délégation de la Commission européenne  
auprès du Saint-Siège et des Organisations des  
Nations Unies

Jan-Artur SIENCZEWSKI  
Chef d'Unité  
Direction Générale ECHO  
Aid Humanitaire  
Belgique

Thierry NÈGRE  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant  
Délégation de la Commission européenne  
auprès du Saint-Siège et des Organisations des  
Nations Unies

Nanna SKAU  
Administrateur  
Questions politiques  
Aide alimentaire  
Direction Générale ECHO

Claire GAUDOT  
Expert national détaché  
Gestion durable des ressources naturelles  
Direction Générale pour le Développement



**UNITED NATIONS, SPECIALIZED AGENCIES AND ITS ORGANIZATIONS**  
**NATIONS UNIES, INSTITUTIONS SPECIALISÉES ET ORGANISATIONS DU SYSTÈME**  
**NACIONES UNIDAS, ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y ORGANIZACIONES DEL SISTEMA**  
 الأمم المتحدة ومنظمات الوكالات المتخصصة

**UNITED NATIONS – NATIONS UNIES –  
 NACIONES UNIDAS – الأمم المتحدة**

Sir John HOLMES  
 Under-Secretary-General for Humanitarian  
 Affairs and Emergency Relief Coordinator  
 UN Headquarters  
 New York

Andrew COX  
 Chief of Staff  
 UN Headquarters  
 New York

**FAO – منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة**

Jacques DIOUF  
 Director-General

Annika SÖDER  
 Assistant Director-General for UN Coordination  
 and MDG Follow-up

Anne M. BAUER  
 Director, TCE

Mariam AHMED  
 Chief, TCDS

Kisan GUNJAL  
 Food Emergency Officer, ESTG

Dervla CLEARLY  
 Reporting Officer, TCER

Alex KAESS  
 Reporting Officer, TCER

Eugenia SEROVA  
 Senior Adviser, TCID

**WHO – OMS – المنظمة العالمية للملكية الفكرية**

Samir Ben YAHMED  
 Director  
 Health Action in Crises  
 Geneva

**IFAD – FIDA – الصندوق الدولي للتنمية الزراعية**

Jessie MABUTAS  
 Assistant President for Finance and  
 Administration

Paolo CIOCCA  
 IFAD Secretary

Carlo BORGHINI  
 IFAD Controller

Amira MUAMMAR  
 Policy Analyst

**UNICEF – اليونيسيف**

Kirsi MADI  
 Director and Secretary of the Executive Board  
 New York

**UNHCR – HCR – ACNUR – مفوضية الأمم المتحدة  
 السامية لحقوق الإنسان**

Ahmed-Baba FALL  
 Liaison and Food Security Coordinator  
 Division of Operational Services  
 Technical Support Section  
 Geneva



**OBSERVERS FROM INTER-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS INTER-GOUVERNEMENTALES  
OBSERVADORES DE ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES**  
المراقبون من المنظمات المشتركة بين الحكومات

**CARITAS INTERNATIONALIS – منظمة**  
الكاريتاس الدولية

Lesley-Anne KNIGHT  
Secretary General  
Rome

Maria SUELZU  
Advocacy Assistant  
Rome

Miguel BERTODANO  
Emergency Training & Quality Officer  
Rome

**CATHOLIC RELIEF SERVICES (CRS) –  
SERVICIOS CATÓLICOS DE SOCORRO –  
خدمات الإغاثة الكاثوليكية**

Donald J. ROGERS  
Public Resource Representative for Africa  
USA

**EUROPEAN ASSOCIATION OF NGOS FOR  
FOOD AID AND EMERGENCY AID  
(EURONAIID)**

الرابطة الأوروبية للمنظمات غير الحكومية المعنية بالمعونة  
الغذائية والمعونة في حالات الطوارئ

Gerhard SCHMALBRUCH  
Secretary General  
The Hague

**SAVE THE CHILDREN-UK**

منظمة إنقاذ الطفولة بالمملكة المتحدة

Alexander REES  
Food Security and Livelihood Adviser  
London



**OTHER ENTITIES**  
**AUTRES ENTITÉS**  
**OTRAS ENTIDADES**  
هينات أخرى

**SOVEREIGN ORDER OF MALTA – ORDRE**  
**SOUVERAIN DE MALTE – SOBERANA**  
**ORDEN DE MALTA** – منظمة فرسان مالطة العسكرية

H.E. Prince Don Giuseppe BONANNO DI  
LINGUAGLOSSA  
Ambassador of the Sovereign Order of Malta  
Observer of the Sovereign Order of Malta to  
FAO and WFP

Claude FORTHOMME  
Technical Adviser  
Sovereign Order of Malta  
Rome

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي  
الدورة السنوية

روما، 4- 2007/6/8

## هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس: السيد/ James Melanson  
(كندا)

نائب الرئيس: سعادة السيد/ José Eduardo Dantas Ferreira Barbosa  
(الرأس الأخضر)

عضو: السيد/ Ramalingam Parasuram  
(الهند)

عضو: سعادة السيد/ Sabas Pretelt de la Vega  
(كولومبيا)

عضو: السيدة/ Bojana Hocevar  
(سلوفينيا)

المقرر: السيدة/ Ann Uustalu  
(السويد)

## قرارات وتوصيات الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2007



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.A/2007/15**  
8 June 2007  
ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الانترنت على العنوان التالي:  
(<http://www.wfp.org/eb>)



## المحتويات

الصفحة	
1	اعتماد جدول الأعمال
1	تعيين المقرر
	<b>القضايا الإستراتيجية الراهنة والمقبلة</b>
1	2007/EB.A/1 بيان استراتيجي للمدير التنفيذي
	<b>التقارير السنوية</b>
1	2007/EB.A/2 تقرير الأداء السنوي لعام 2006
	<b>قضايا السياسات</b>
1	2007/EB.A/3 التقرير المرحلي بشأن تنفيذ رد الإدارة للتقييم الخارجي لسياسة البرنامج لتحفيز التنمية
	<b>مسائل الموارد والمالية والميزانية</b>
1	2007/EB.A/4 التقرير المرحلي الرابع بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
2	2007/EB.A/5 تمويل مدفوعات نهاية خدمة الموظفين
2	2007/EB.A/6 معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة (2006-2007)
3	2007/EB.A/7 تكاليف وفوائد المبادرات الجديدة لتحسين صورة البرنامج - تقرير المراجع الخارجي
3	2007/EB.A/8 تقرير مرحلي بشأن توصيات المراجع الخارجي
3	2007/EB.A/9 الحسابات السنوية لعام 2006 (الجزء الأول والثاني)
3	2007/EB.A/10 معلومات محدثة عن بناء القدرات (الهدف الاستراتيجي 5)
	<b>تقارير التقييم</b>
3	2007/EB.A/11 تقرير موجز عن التقييم المواضيعي للتغذية المدرسية في حالات الطوارئ
	<b>حافطة المشروعات الإقليمية لشرق ووسط أفريقيا</b>
	<b>المسائل التشغيلية</b>
4	2007/EB.A/12 العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش - جمهورية الكونغو الديمقراطية 10608.0
4	2007/EB.A/13 العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش - كينيا 10258.2
	<b>حافطة المشروعات الإقليمية لآسيا</b>
	<b>تقارير التقييم</b>
4	2007/EB.A/14 تقرير موجز عن تقييم العلمية الممتدة للإغاثة والإنعاش في إندونيسيا 10069.1
	<b>المسائل التشغيلية</b>
4	2007/EB.A/15 مشروع البرنامج القطري - الهند 10573.0 (2008-2012)
4	2007/EB.A/16 المشروع الإنمائي - بوتان 10579.0
5	2007/EB.A/17 المشروع الإنمائي - كمبوديا 10170.2
5	2007/EB.A/18 العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش - إندونيسيا 10069.2

## حافطة المشروعات الإقليمية للمكتب القطري المستقل للبرنامج في السودان مسائل أخرى

5 2007/EB.A/19 تقرير أعضاء هيئة المكتب التنفيذي للبرنامج عن زيارتهم إلى السودان

## حافطة المشروعات الإقليمية للجنوب الأفريقي تقارير التقييم

5 2007/EB.A/20 تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الإقليمية في الجنوب الأفريقي 10310.0

## المسائل التشغيلية

5 2007/EB.A/21 المشروع الإنمائي – ملاوي 10581.0

## مسائل أخرى

5 2007/EB.A/22 تقرير عن زيارة أعضاء المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي إلى ملاوي وزامبيا

## حافطة المشروعات الإقليمية لغرب أفريقيا المسائل التشغيلية

6 2007/EB.A/23 مشروع البرنامج القطري – الكاميرون 10530.0 (2012-2008)

6 2007/EB.A/24 مشروع البرنامج القطري – مالي 10583.0 (2012-2008)

6 2007/EB.A/25 مشروع البرنامج القطري – سيراليون 10584.0 (2010-2008)

## مسائل أخرى

6 2007/EB.A/26 تقرير عن الزيارة الميدانية إلى ليبيريا المشتركة بين المجالس التنفيذية لكل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وبرنامج الأغذية العالمي

## حافطة المشروعات الإقليمية للشرق الأوسط وآسيا الوسطى وشرق أوروبا المسائل التشغيلية

6 2007/EB.A/27 العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش – الأرض الفلسطينية المحتلة 10387.1  
المسائل التنظيمية والإجرائية

7 2007/EB.A/28 التعاون بين وكالات الأمم المتحدة التي مقرها في روما  
مسائل التنظيم والإدارة

7 2007/EB.A/29 تقارير عن خسائر ما بعد التسليم للفترة 2006/1/1 – 2006/12/31

7 2007/EB.A/30 تقرير إحصائي بشأن ملاك الموظفين الدوليين من الفئة الفنية وموظفي الفئات العليا في برنامج الأغذية العالمي

## ملخص أعمال المجلس التنفيذي

7 2007/EB.A/31 ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2007

8 الملحق الأول جدول الأعمال

11 الملحق الثاني قائمة الوثائق

15 الملحق الثالث قائمة المشاركين



## القرارات والتوصيات

### اعتماد جدول الأعمال

اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال بالصيغة التي قدم بها.

2007/6/4

### تعيين المقرر

وفقاً للمادة الثانية عشرة من اللائحة الداخلية، عين المجلس السيدة Ann Uustalu (السويد) مقرراً للدورة السنوية لعام 2007.

2007/6/4

ستنفذ الأمانة القرارات والتوصيات الواردة في هذا التقرير في ضوء مداوات المجلس، التي سترد نقاطها الأساسية في ملخص أعمال الدورة.

### القضايا الإستراتيجية الراهنة والمقبلة

#### 2007/EB.A/1 بيان استراتيجي للمدير التنفيذي

أحاط المجلس علماً بالملاحظات الشفوية. وسترد النقاط الرئيسية للعرض بالإضافة إلى تعليقات المجلس في ملخص أعمال الدورة.

2007/6/4

### التقارير السنوية

#### 2007/EB.A/2 تقرير الأداء السنوي لعام 2006

وافق المجلس التنفيذي على تقرير الأداء السنوي لعام 2006 الوثيقة (WFP/EB.A/2007/4+ Corr.1,2 and 3)، ولاحظ أنه يتضمن سجلاً شاملاً لأداء البرنامج في العام المذكور.

2007/6/4

### قضايا السياسات

#### 2007/EB.A/3 التقرير المرحلي بشأن تنفيذ رد الإدارة للتقييم الخارجي لسياسة البرنامج لتحفيز التنمية

أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في "التقرير المرحلي بشأن تنفيذ رد الإدارة للتقييم الخارجي لسياسة البرنامج لتحفيز التنمية" (WFP/EB.A/2007/5-A)، ولاحظ أيضاً أن البرنامج سيحتاج إلى مزيد من الدعم من الحكومات المانحة لتنفيذ التدابير المقترحة المبينة في الوثيقة المعنونة "الردّ على تقييم سياسة البرنامج لتحفيز التنمية" (WFP/EB.2/2005/4-A).

2007/6/5

### مسائل الموارد والمالية والميزانية

#### 2007/EB.A/4 التقرير المرحلي الرابع بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

إن المجلس:



- (1) إذ أحاط علما بالإجراءات التي اتخذها البرنامج والأمم المتحدة في التحضير لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛
- (2) وإذ أحاط علما بالقضايا الناشئة عن محاسبة الأصول الثابتة والمخزونات ومستحقات الموظفين في إطار المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، والتي سوف يرد تقرير عنها في الكشوف المالية للبرنامج لأول مرة؛
- (3) ووافق على التعديل المقترح على المادة الثالثة عشرة-6 من اللائحة العامة، على أن يدخل حيز النفاذ اعتباراً من 2008/1/1، وتقديمه إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة للإطلاع عليه.

أحاط المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.A/2007/6(A,B,C,D,E,F,G,H,I,J)/2) واللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.A/2007/6(A,B,C,D,E,F,G,H,I,J)/3).

2007/6/5

2007/EB.A/5

تمويل مدفوعات نهاية خدمة الموظفين  
إن المجلس:

- (1) إذ أحاط علما بمسألة مدفوعات نهاية الخدمة غير الممولة؛
- (2) وإذ أحاط علما بتقارير وتوصيات اللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.A/2007/6(A,B,C,D,E,F,G,H,I,J)/3) واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.A/2007/6(A,B,C,D,E,F,G,H,I,J)/2).
- (3) أذن للمدير التنفيذي باستخدام مبلغ حده 15 مليون دولار أمريكي المفرج عنه من صندوق التأمين الذاتي لمدفوعات نهاية خدمة الموظفين المنصوص عليها بالتحديد بموجب اللوائح المتعلقة بالموظفين وقواعد لجنة الخدمة المدنية الدولية.
- (4) وطلب من المدير التنفيذي رفع تقرير في الدورة العادية الثانية للمجلس في أكتوبر/تشرين الأول 2007 بشأن الآثار التي تترتب على موظفي البرنامج العاملين بموجب اتفاقات الخدمات الخاصة، وعقود خدمة، وعقود تكليف محدودة المدة.

2007/6/5

2007/EB.A/6

معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة (2006-2007)  
إن المجلس:

- (1) إذ أحاط علما بالتقدم المحرز بشأن مشروع المرحلة الثانية من شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات (WINGS II) وحالة تمويله الحالي، كما ورد في الفقرات (14-19)؛
- (2) ووافق على تحويل السلفة البالغة 10 ملايين دولار أمريكي، التي وافق عليها المجلس في الدورة العادية الأولى لعام 2007 من الصندوق العام للبرنامج إلى الحساب الخاص بمشروع WINGS II، إلى تحويل أموال دائم لهذا الحساب؛
- (3) ووافق على تحويل أموال إضافية من الصندوق العام إلى الحساب الخاص بمشروع WINGS II لتغطية نفقات هذا المشروع بحد أقصى يبلغ 24 مليون دولار أمريكي ناقص مبلغ يساوي أي مساهمة طوعية في



### الحساب الخاص لمشروع WINGS II

(4) ويتطلع إلى تقديم تقارير منتظمة عن هذا المشروع.

أحاط المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية  
(WFP/EB.A/2007/6(A,B,C,D,E,F,G,H,I,J)/2) واللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة  
(WFP/EB.A/2007/6(A,B,C,D,E,F,G,H,I,J)/3).

2007/6/5

2007/EB.A/7

تكاليف وفوائد المبادرات الجديدة لتحسين صورة البرنامج - تقرير للمراجع الخارجي

أحاط المجلس علماً بالوثيقة "تكاليف وفوائد المبادرات الجديدة لتحسين صورة البرنامج - تقرير المراجع  
الخارجي" (WFP/EB.A/2007/6-D/1).

أحاط المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية  
(WFP/EB.A/2007/6(A,B,C,D,E,F,G,H,I,J)/2) واللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة  
(WFP/EB.A/2007/6(A,B,C,D,E,F,G,H,I,J)/3).

2007/6/5

2007/EB.A/8

تقرير مرحلي بشأن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي

أحاط المجلس علماً بالوثيقة "تقرير مرحلي بشأن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي"  
(WFP/EB.A/2007/6-E/1).

أحاط المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية  
(WFP/EB.A/2007/6(A,B,C,D,E,F,G,H,I,J)/2) واللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة  
(WFP/EB.A/2007/6(A,B,C,D,E,F,G,H,I,J)/3).

2007/6/5

2007/EB.A/9

الحسابات السنوية لعام (2006 - الجزء الأول والثاني)

إن المجلس:

(1) إذ أحاط علماً بالحسابات السنوية لعام 2006

(2) وإذ أحاط علماً بتقرير وتوصيات المراجع الخارجي بشأن إعداد الحسابات السنوية لعام 2006

(3) طلب من المدير التنفيذي تنفيذ توصيات المراجع الخارجي في أقرب وقت ممكن.

أحاط المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية  
(WFP/EB.A/2007/6(A,B,C,D,E,F,G,H,I,J)/2) واللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة  
(WFP/EB.A/2007/6(A,B,C,D,E,F,G,H,I,J)/3).

2007/6/5

2007/EB.A/10

معلومات محدثة عن بناء القدرات (الهدف الاستراتيجي 5)

أحاط المجلس علماً بالوثيقة "معلومات محدثة عن بناء القدرات (الهدف الاستراتيجي 5)"  
(WFP/EB.A/2007/6-H/1). طلب المجلس إجراء تقييم لأنشطة الهدف الاستراتيجي 5 ويتطلع إلى عرض نتائجه  
في دورات لاحقة للمجلس ريثما تتوفر تلك النتائج.

2007/6/8

تقارير التقييم

تقرير موجز عن التقييم المواضيعي للتغذية المدرسية في حالات الطوارئ

2007/EB.A/11

أحاط المجلس علماً بوثيقة "تقرير موجز عن التقييم المواضيعي للتغذية المدرسية في حالات الطوارئ"



(WFP/EB.A/2007/7-A). وشجع على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن هذه التوصيات مع مراعاة الاعتبارات التي أثارها أعضاء المجلس أثناء النقاش.

2007/6/6

### حافضة المشروعات الإقليمية لشرق ووسط أفريقيا المسائل التشغيلية

**2007/EB.A/12** العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش – جمهورية الكونغو الديمقراطية 10608.0  
وافق المجلس على العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش المقترحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية 10608.0  
"المعونة الغذائية الموجهة إلى ضحايا النزاع المسلح والمجموعات الضعيفة الأخرى"  
(WFP/EB.A/2007/9-B/3).

2007/6/6

**2007/EB.A/13** العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش – كينيا 10258.2  
وافق المجلس التنفيذي على العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المقترحة لكينيا 10258.2 تقديم المعونة  
الغذائية للاجئين الصوماليين والسودانيين (\* (WFP/EB.A/2007/9-B/4+Corr.1).

2007/6/6

### حافضة المشروعات الإقليمية لآسيا تقارير التقييم

**2007/EB.A/14** تقرير موجز عن تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش في إندونيسيا 10069.1  
أحاط المجلس علماً بالوثيقة "التقرير الموجز لتقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – إندونيسيا 10069.1  
(WFP/EB.A/2007/7-C)، وشجع على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن هذه التوصيات، مع مراعاة  
المسائل التي أثارها المجلس في أثناء مناقشاته.

2007/6/6

### المسائل التشغيلية

**2007/EB.A/15** مشروع البرنامج القطري – الهند 10573.0 (2012-2008)  
صادق المجلس على مشروع البرنامج القطري للهند 10573.0 (2012-2008)  
(WFP/EB.A/2007/8/1)، الذي تبلغ احتياجاته من الأغذية 184 104 أطنان مترية، بتكلفة تبلغ 17.8  
مليون دولار أمريكي، تغطي جميع تكاليف التشغيل الأساسية المباشرة، وأذن لبرنامج الأغذية العالمي أن  
يحشد مساهمات إضافية بمبلغ 33.8 مليون دولار أمريكي من مصادر أخرى لتلبية احتياجات ما يقدر  
بمليون مستفيد لمدة خمس سنوات. وأذن للأمانة بأن تصوغ برنامجاً قترياً، أخذة في الاعتبار ملاحظات  
أعضاء المجلس.

2007/6/6

**2007/EB.A/16** المشروع الإنمائي – بوتان 10579.0  
وافق المجلس على المشروع الإنمائي المقترح لبوتان 10579.0 (2012-2008) المقترح "تحسين وصول  
الأطفال الريفيين إلى التعليم الأساسي مع التركيز على التعليم الابتدائي" (WFP/EB.A/2007/9-A/2)، رهنا  
بتوافر الموارد.

2007/6/6



**2007/EB.A/17** المشروع الإنمائي - كمبوديا 10170.2 وافق المجلس على المشروع الإنمائي المقترح لكمبوديا 10170.2 "دعم صحة الأم والطفل" (WFP/EB.A/2007/9-A/1)، رهنا بتوفر الموارد.

2007/6/6

**2007/EB.A/18** العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش - إندونيسيا 10069.2 وافق المجلس على العملية الممتدة المقترحة للإغاثة والإنعاش - إندونيسيا 10069.2 "تقديم المساعدة للإنعاش والتأهيل التغذوي" (WFP/EB.A/2007/9-B/2+ Corr.1).

2007/6/6

**حافضة المشروعات الإقليمية للمكتب القطري المستقل للبرنامج في السودان**

**مسائل أخرى**

**2007/EB.A/19** تقرير أعضاء هيئة المكتب التنفيذي للبرنامج عن زيارتهم إلى السودان أحاط المجلس علماً بالوثيقة " تقرير أعضاء هيئة المكتب التنفيذي للبرنامج عن زيارتهم إلى السودان " (WFP/EB.A/2007/INF/8).

2007/6/7

**حافضة المشروعات الإقليمية للجنوب الأفريقي**

**تقارير التقييم**

**2007/EB.A/20** تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الإقليمية في الجنوب الأفريقي **10310.0**

أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة "تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الإقليمية في الجنوب الأفريقي 10310" (WFP/EB.A/2007/7-B)، ولاحظ الإجراءات التي اتخذتها الإدارة حتى الآن بشأن التوصيات الواردة في مصفوفة التتبع، وشجع على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن هذه التوصيات، مع مراعاة الاعتبارات المطروحة من أعضاء المجلس أثناء النقاش.

2007/6/7

**المسائل التشغيلية**

**2007/EB.A/21** المشروع الإنمائي - ملاوي 10581.0

وافق المجلس على المشروع الإنمائي - ملاوي 10581.0 - التركيز الاستراتيجي للمشروعات الإنمائية للبرنامج: دعم التعليم - الوثيقة (WFP/EB.A/2007/9-A/3)، رهنا بتوافر الموارد. حيث يوفر مبلغ 20.5 مليون دولار أمريكي من المخصصات العادية لموارد التنمية ويتوقع مبلغ 19.5 مليون دولار أمريكي كمساهمة إضافية من خلال McGovern-Dole International Food-for-Education and Child Nutrition Program

2007/6/7

**مسائل أخرى**

**2007/EB.A/22** تقرير عن زيارة أعضاء المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي إلى ملاوي وزامبيا أحاط المجلس علماً بالوثيقة "تقرير عن زيارة أعضاء المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي إلى ملاوي وزامبيا" (WFP/EB.A/2007/INF/7).



2007/6/7

### حافضة المشروعات الإقليمية لغرب أفريقيا المسائل التشغيلية

مشروع البرنامج القطري - الكامبيون 10530.0 (2012-2008) 2007/EB.A/23

صادق المجلس التنفيذي على مشروع البرنامج القطري للكامبيون 10530.0 (2012-2008) (WFP/EB.A/2007/8/4) الذي يقتضي معونة غذائية بمقدار 17 765 طناً مترياً بقيمة 11.9 مليون دولار أمريكي تشمل كافة تكاليف التشغيل المباشرة الأساسية، وأذن للأمانة الشروع في صياغة برنامج قطري يراعي ملاحظات أعضاء المجلس.

2007/6/7

مشروع البرنامج القطري - مالي 10583.0 (2012-2008) 2007/EB.A/24

صادق المجلس على مشروع البرنامج القطري 10583.0 (2012-2008) المقترح لمالي (WFP/EB.A/2007/8/2)، الذي يحتاج إلى 29 787 طناً من المواد الغذائية، بتكلفة مقدارها 17.8 مليون دولار أمريكي، يغطي مجموع التكاليف التشغيلية المباشرة الأساسية. وأذن للأمانة بالمضي فُدماً في صياغة برنامج قطري، أخذة في الحسبان ملاحظات أعضاء المجلس.

2007/6/7

مشروع البرنامج القطري - سيراليون 10584.0 (2010-2008) 2007/EB.A/25

صادق المجلس على مشروع البرنامج القطري لسيراليون 10584.0 (2010-2008) (WFP/EB.A/2007/8/3)، الذي يبلغ حجم متطلباته الغذائية 13 459 طناً مترياً بقيمة قدرها 9.1 مليون دولار تغطي كل التكاليف الأساسية للتشغيل المباشر، وفوض الأمانة بالشروع في صياغة برنامج قطري، مع مراعاة ملاحظات أعضاء المجلس.

2007/6/7

### مسائل أخرى

تقرير عن الزيارة الميدانية إلى ليبيريا المشتركة بين المجالس التنفيذية لكل من برنامج الأمم المتحدة

الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وبرنامج الأغذية العالمي

أحاط المجلس علماً بالوثيقة "تقرير عن الزيارة الميدانية إلى ليبيريا المشتركة بين المجالس التنفيذية لكل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وبرنامج الأغذية العالمي" (WFP/EB.A/2007/INF/6).

2007/6/7

### حافضة المشروعات الإقليمية للشرق الأوسط وآسيا الوسطى وشرق أوروبا المسائل التشغيلية

العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش - الأرض الفلسطينية المحتلة 10387.1 2007/EB.A/27

وافق المجلس على العملية المقترحة " العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - الأرض الفلسطينية المحتلة 10387.1 "المساعدة الموجهة للإغاثة، ومساندة الأنشطة الإنتاجية، وتطوير المهارات، لصالح الفلسطينيين غير اللاجئين" (WFP/EB.A/2007/9-B/1).

2007/6/8



## المسائل التنظيمية والإجرائية

2007/EB.A/28 التعاون بين وكالات الأمم المتحدة التي مقارها في روما

إن المجلس: (1) أحاط علما بالمعلومات المقدمة من الأمانة عن التعاون القائم بين البرنامج ومنظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وإمكانات تعزيز هذا التعاون؛ (2) وطلب بأن تقوم الأمانة بإعداد وثيقة تحتوي على استعراض للتعاون القائم إلى هذا التاريخ واقتراحات لتحسين التعاون في المستقبل، ليتم تقديم هذه الوثيقة إلى المجلس في دورته العادية الثانية لعام 2007؛  
وعلاوة على ذلك حث المجلس الأمانة على تحديد مجالات التعاون في إطار منظومة الأمم المتحدة التي من شأنها أن تثري عملية التخطيط الاستراتيجي.

2007/6/8

## مسائل التنظيم والإدارة

2007/EB.A/29 تقارير عن خسائر ما بعد التسليم للفترة 2006/1/1 – 2006/12/31

عند النظر في التقرير بشأن خسائر السلع بعد تسليمها في الفترة من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2006 (WFP/EB.A/2007/12-A/Rev.1)، لاحظ المجلس الخسائر المتكبدة بحسب البلدان وبحسب السلع وكذلك التدابير التصحيحية التي اتخذها البرنامج والحكومات وباقي الشركاء لتقليل خسائر السلع بعد تسليمها إلى أدنى حد. وحث المجلس الأمانة على اتخاذ التدابير اللازمة لضمان الحد من الخسائر والسعي إلى الحصول على تعويضات من الحكومات التي ضيقت السلع نتيجة الإهمال، ومواصلة إبلاغ المجلس سنويا بهذا الشأن.

2007/6/8

2007/EB.A/30 تقرير إحصائي بشأن ملاك الموظفين الدوليين من الفئة الفنية وموظفي الفئات العليا في برنامج الأغذية العالمي  
أحاط المجلس علما بالوثيقة "تقرير إحصائي بشأن ملاك الموظفين الدوليين من الفئة الفنية وموظفي الفئات العليا في برنامج الأغذية العالمي" (WFP/EB.A/2007/12-B)

2007/6/7

## ملخص أعمال المجلس التنفيذي

2007/EB.A/31 ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2007

صادق المجلس على "مشروع ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2007"، وسترد النسخة النهائية في الوثيقة (WFP/EB.1/2007/17).

2007/6/8



## الملحق الأول

### جدول الأعمال

1. إقرار جدول الأعمال
2. تعيين المقرر
3. بيان استراتيجي للمدير التنفيذي
4. التقارير السنوية
  - ◀ تقرير الأداء السنوي لعام 2006 (للموافقة)
5. قضايا السياسات
  - أ) التقرير المرحلي بشأن تنفيذ رد الإدارة للتقييم الخارجي لسياسة البرنامج لتحفيز التنمية (للنظر)
  - ب) حان أوان العمل - معلومات محدثة عن تصدي البرنامج لفيروس/مرض الإيدز (للعلم)
6. مسائل الموارد والمالية والميزانية
  - أ) التقرير المرحلي الرابع بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (للموافقة)
  - ب) تمويل مدفوعات إنهاء خدمة الموظفين (للموافقة)
  - ج) معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة (2006-2007) (للموافقة)
  - د) تكاليف وفوائد المبادرات الجديدة لتحسين صورة البرنامج - تقرير المراجع الخارجي (للنظر)
  - هـ) تقرير مرحلي بشأن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي (للنظر)
  - و) الحسابات السنوية لعام 2006 (للنظر)
  - ز) تقرير المدير التنفيذي عن استخدام المساهمات والإعفاءات من التكاليف (المادتان الثانية عشرة -4 والثالثة عشرة -4) (ز) من اللائحة العامة) (للعلم)
  - ح) معلومات محدثة عن بناء القدرات (الهدف الاستراتيجي 5) (للعلم)
  - ط) تقرير عن أداء الاستثمار في البرنامج (للعلم)
  - ي) تقرير الحالة بشأن مشروع WINGS II (للعلم)
7. تقارير التقييم (للنظر)
  - أ) تقرير موجز عن التقييم المواضيعي للتغذية المدرسية في حالات الطوارئ
  - ب) تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الإقليمية في الجنوب الأفريقي 10310.0
  - ج) تقرير موجز عن تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - إندونيسيا 10069.1
- المسائل التشغيلية
8. مشاريع البرامج القطرية (للنظر)



- ◀ الكامبيرون 10530.0 (2012-2008)
- ◀ هندوراس 10538.0 (2011-2008) - أجلت إلى الدورة العادية الثانية لعام 2007
- ◀ الهند 10573.0 (2012-2008)
- ◀ مالي 10583.0 (2012-2008)
- ◀ سيراليون 10584.0 (2010-2008)

#### 9. *المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها*

(أ) المشروعات الإنمائية

- ◀ بوتان 10579.0
- ◀ كمبوديا 10170.2
- ◀ ملاوي 10581.0

(ب) العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش

- ◀ جمهورية الكونغو الديمقراطية 10608.0
- ◀ إندونيسيا 10069.2
- ◀ كينيا 10258.2
- ◀ الأرض الفلسطينية المحتلة 10387.1

#### 10. *تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية (للعلم)*

(أ) الزيادات في ميزانيات الأنشطة الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي في الفترة (7/1 – 2006/12/31)

(ب) العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي في الفترة (7/1 – 2006/12/31)

- ◀ بوركينا فاسو 10541.1
- ◀ إثيوبيا 10127.2
- ◀ جورجيا 10211.0
- ◀ نيبال 10058.5
- ◀ رواندا 10531.0

(ج) الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي في الفترة (7/1 – 2006/12/31)

(د) تقرير عن استخدام حساب الاستجابة العاجلة خلال الفترة (2006/12/31-2006/1/1)

#### 11. *المسائل التنظيمية والإجرائية*

(أ) برنامج عمل المجلس التنفيذي للفترة (2007-2008) (للعلم)

(ب) التعاون بين وكالات الأمم المتحدة التي مقارها في روما (للتنظر)



## 12. المسائل التنظيمية والإدارية

- أ) تقارير عن خسائر ما بعد التسليم للفترة 2006/1/1 – 2006/12/31 (للنظر)
- ب) تقرير إحصائي بشأن ملاك الموظفين الدوليين من الفئة الفنية وموظفي الفئات العليا في برنامج الأغذية العالمي (للعلم)
- ج) مذكرة إعلامية عن تمويل الترتيبات الجديدة لإدارة الأمن (للعلم)
- د) معلومات محدثة عن مشتريات البرنامج من الأغذية (للعلم)

## 13. ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2007 (للمصادقة)

### 14. مسائل أخرى

- ◀ تقرير عن الزيارة الميدانية المشتركة لأعضاء المجلس التنفيذي لكل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونيسيف وبرنامج الأغذية العالمي إلى ليبيريا (للعلم)
- ◀ تقرير عن الزيارة الميدانية لأعضاء المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي إلى ملاوي وزامبيا (للعلم)
- ◀ تقرير عن الزيارة الميدانية لأعضاء هيئة المكتب المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي إلى السودان (للعلم)

## 15. التحقق من القرارات والتوصيات المعتمدة

## الملحق الثاني

### قائمة الوثائق

رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
<b>اعتماد جدول الأعمال</b>		
WFP/EB.A/2007/1/1/Rev.2	جدول الأعمال المؤقت	1
WFP/EB.A/2007/1/2/Rev.1	جدول الأعمال التفصيلي المؤقت	
<b>التقارير السنوية</b>		
WFP/EB.A/2007/4+Corr.1+ Corr.2 (Arabic Only) and Corr.3	تقرير الأداء السنوي لعام 2006	4
<b>قضايا السياسات</b>		
WFP/EB.A/2007/5-A	تقرير مرحلي عن تنفيذ رد الإدارة على التقييم الخارجي بشأن سياسة البرنامج لتحفيز التنمية	5 (أ)
WFP/EB.A/2007/5-B	حان أوان العمل – معلومات محدثة عن تصدي البرنامج لفيروس/مرض الإيدز	5 (ب)
<b>مسائل الموارد والمالية والميزانية</b>		
WFP/EB.A/2007/6-A/1	التقرير المرحلي الرابع بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام	6 (أ)
WFP/EB.A/2007/6 (A,B,C,D,E,F,G,H,I,J)/2	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
WFP/EB.A/2007/6 (A,B,C,D,E,F,G,H,I,J)/3	تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	
WFP/EB.A/2007/6-B/1	تمويل مدفوعات نهاية خدمة الموظفين	6 (ب)
WFP/EB.A/2007/6-C/1 + Corr.1 and Corr.2	معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة (2006-2007)	6 (ج)
WFP/EB.A/2007/6-D/1	تكاليف وفوائد المبادرات الجديدة لتحسين صورة البرنامج- تقرير للمراجع الخارجي	6 (د)
WFP/EB.A/2007/6-E/1	تقرير مرحلي بشأن تنفيذ توصيات المراجع الخارجي	6 (هـ)

رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
WFP/EB.A/2007/6-F/1/1	الحسابات السنوية لعام 2006 (الجزء الأول) – كشوف ومذكرات مالية	6 (و)
WFP/EB.A/2007/6-F/1/2	الحسابات السنوية لعام 2006 (الجزء الثاني)	
WFP/EB.A/2007/6-G/1 + Corr.1	تقرير المدير التنفيذي عن استخدام المساهمات والإعفاءات من التكاليف (المادتان الثانية عشرة-4 والثالثة عشرة-4 (ز) من اللائحة العامة)	6 (ز)
WFP/EB.A/2007/6-H/1	معلومات محدثة عن بناء القدرات (الهدف الاستراتيجي 5)	6 (ح)
WFP/EB.A/2007/6-I/1	تقرير عن أداء الاستثمار في برنامج الأغذية العالمي	6 (ط)
WFP/EB.A/2007/6-J/1	تقرير عن حالة مشروع (WINGS II)	6 (ي)
WFP/EB.A/2007/7-A	تقرير موجز عن التقييم المواضيعي للتغذية المدرسية في حالات الطوارئ	7 (أ)
WFP/EB.A/2007/7-B	تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الإقليمية في الجنوب الأفريقي 10310.0	7 (ب)
WFP/EB.A/2007/7-C	تقرير موجز عن تقييم العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - إندونيسيا 10069.1	7 (ج)
<b>البرامج القطرية</b>		
	مشاريع البرامج القطرية	8
WFP/EB.A/2007/8/1	الهند 10573.0 (2008-2012)	←
WFP/EB.A/2007/8/2	مالي 10583.0 (2008-2012)	←
WFP/EB.A/2007/8/3	سيراليون 10584.0 (2008-2010)	←
WFP/EB.A/2007/8/4	الكاميرون 10530.0 (2008-2012)	←
<b>المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها</b>		
	المشروعات الإنمائية	9 (أ)
WFP/EB.A/2007/9-A/1	كمبوديا 10170.2	←
WFP/EB.A/2007/9-A/2	بوتان 10579.0	←
WFP/EB.A/2007/9-A/3	ملاوي 10581.0	←
	العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش	9 (ب)
WFP/EB.A/2007/9-B/1	الأرض المحتلة الفلسطينية 10387.1	←



رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
WFP/EB.A/2007/9-B/2 + Corr.1	إندونيسيا 10069.2	←
WFP/EB.A/2007/9-B/3	جمهورية الكونغو الديمقراطية 10608.0	←
WFP/EB.A/2007/9-B/4 + Corr.1	كينيا 10258.2	←
<b>تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية</b>		
WFP/EB.A/2007/10-A	الزيادات في ميزانيات الأنشطة الإنمائية التي وافق عليها المدير التنفيذي (2006/12/31-7/1)	10 (أ)
	العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي وافق عليها المدير التنفيذي (2006/12/31-7/1)	10 (ب)
WFP/EB.A/2007/10-B/1	رواندا 10531.0	←
WFP/EB.A/2007/10-B/2	إثيوبيا 10127.2	←
WFP/EB.A/2007/10-B/3	بوركينافاسو 10541.0	←
WFP/EB.A/2007/10-B/4	جورجيا 10211.1	←
WFP/EB.A/2007/10-B/5	نيبال 10058.5	←
WFP/EB.A/2007/10-C	الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي وافق عليها المدير التنفيذي (2006/12/31-7/1)	10 (ج)
WFP/EB.A/2007/10-D	تقرير عن استخدام حساب الاستجابة العاجلة (2006/12/31-1/1)	10 (د)
<b>المسائل التنظيمية والإجرائية</b>		
WFP/EB.A/2007/11-A	برنامج عمل المجلس التنفيذي للفترة (2007-2008)	11 (أ)
<b>مسائل التنظيم والإدارة</b>		
WFP/EB.A/2007/12-A + Corr.1 (Spanish only)	تقارير عن خسائر ما بعد التسليم للفترة 2006/1/1 – 2006/12/31	12 (أ)
WFP/EB.A/2007/12-B	تقرير إحصائي بشأن ملاك الموظفين الدوليين من الفئة الفنية وموظفي الفئات العليا في برنامج الأغذية العالمي – حتى 2006/12/31	12 (ب)
WFP/EB.A/2007/12-C	مذكرة إعلامية عن تمويل الترتيبات الجديدة لإدارة الأمن	12 (ج)
WFP/EB.A/2007/12-D	معلومات محدثة عن مشتريات البرنامج من الأغذية	12 (د)

رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
		التحقق من دقة القرارات والتوصيات
WFP/EB.A/2007/15	قرارات وتوصيات الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2007	15
WFP/EB.A/2007/16*	ملخص أعمال الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2007	16
		مذكرات المعلومات
WFP/EB.A/2007/INF/1	معلومات للمشاركين	
WFP/EB.A/2007/INF/2	الجدول الزمني المؤقت	
WFP/EB.A/2007/INF/3	قائمة مؤقتة بالوثائق	
WFP/EB.A/2007/INF/4/Rev.2	قائمة مؤقتة بالمشاركين	
WFP/EB.A/2007/INF/5	تقرير المدير التنفيذي عن تنقلات كبار الموظفين (في الفترة 2/1-2007/5/31)	
WFP/EB.A/2007/INF/6	تقرير عن الزيارة الميدانية المشتركة للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة اليونيسيف والبرنامج إلى ليبيريا	
WFP/EB.A/2007/INF/7	تقرير عن زيارة أعضاء المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي إلى ملاوي وزامبيا	
WFP/EB.A/2007/INF/8	تقرير عن زيارة أعضاء هيئة مكتب المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي إلى السودان	
WFP/EB.A/2007/INF/9	التعاون بين منظمات الأمم المتحدة التي مقارها في روما	

\* تصدر بعد أن يصادق عليها المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية في أكتوبر/ تشرين الأول 2007.



## الملحق الثالث

## قائمة المشاركين

**MEMBERS**  
**MEMBRES**  
**MIEMBROS**  
الدول الأعضاء

### AUSTRALIA – AUSTRALIE – أستراليا

REPRESENTATIVE:

Alan MARCH  
Assistant Director-General  
Australian Agency for International Development  
(AusAID)  
Canberra

ALTERNATES:

H.E. Peter WOOLCOTT  
Ambassador  
Permanent Representative of Australia to WFP

Peter WADDELL-WOOD  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of Australia  
to WFP

Kristina GILL  
Advisor (Development Cooperation)  
Alternate Permanent Representative of Australia  
to WFP

ALTERNATES:

Bruce MONTADOR  
Vice-President  
Multilateral Programmes Branch  
Canadian International Development Agency  
(CIDA)  
Gatineau, Quebec

Catherine BRAGG  
Director General  
Humanitarian Assistance Unit  
Peace and Security, Multilateral Programs  
Branch  
Canadian International Development Agency  
(CIDA)  
Gatineau, Québec

James MELANSON  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Canada to  
the UN Food and Agriculture Agencies

### AUSTRIA – AUTRICHE – النمسا

REPRESENTATIVE:

Hedwig WÖGERBAUER  
Director  
Federal Ministry for Agriculture, Forestry,  
Environment and Watermanagement  
Vienna

ALTERNATE:

Natalie FEISTRITZER  
Counsellor (Agricultural Affairs)  
Permanent Representative of the Republic of  
Austria to FAO

Anar MAMDANI  
Senior Programme Officer  
Humanitarian Assistance Unit  
Peace and Security, Multilateral Programs  
Branch  
Canadian International Development Agency  
(CIDA)  
Gatineau, Québec

Kent VACHON  
Counsellor  
Canadian Embassy  
Rome

### CANADA – CANADÁ – كندا

REPRESENTATIVE:

H.E. Alexander HIMELFARB  
Ambassador  
Permanent Representative of Canada to the UN  
Food and Agriculture Agencies

Kathryn MCKINLEY  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of Canada  
to the UN Food and Agriculture Agencies

Laurie HAYLEY  
Advisor  
International Trade Policy Directorate  
Agriculture and Agri-Food Canada  
Ottawa



**CAPE VERDE – CAP-VERT –  
CABO VERDE – الرأس الأخضر**

REPRÉSENTANT:

S.E. M. José Eduardo Dantas Ferreira BARBOSA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République du  
Cap-Vert auprès du PAM

SUPPLÉANTE:

Maria Goretti SANTOS LIMA  
Conseillère  
Représentante permanente adjointe de la  
République du Cap-Vert auprès du PAM

**CHINA – CHINE – الصين**

REPRESENTATIVE:

H.E. MA Youxiang  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of the People's  
Republic of China to the UN Agencies for Food  
and Agriculture in Rome

ALTERNATES:

HU Yan'an  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of China to the UN Agencies  
for Food and Agriculture in Rome

YAO Xiangjun  
Deputy Director-General  
Department of International Cooperation  
Ministry of Agriculture  
Beijing

LUO Ming  
Division Director  
Department of International Cooperation  
Ministry of Agriculture  
Beijing

ZHANG Mingjie  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of China to the UN Agencies  
for Food and Agriculture in Rome

CHEN Changbing  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of China to the UN Agencies  
for Food and Agriculture in Rome

PANG Yuliang  
Third Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of China to the UN Agencies  
for Food and Agriculture in Rome

**COLOMBIA – COLOMBIE – كولومبيا**

REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Sabas Pretelt DE LA VEGA  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Colombia ante los Organismos Especializados  
de las Naciones Unidas en Roma

ALTERNO:

Francisco José COY GRANADOS  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunto de la  
República de Colombia ante los Organismos  
Especializados de las Naciones Unidas en  
Roma

**CONGO, REPUBLIC OF THE – CONGO,  
RÉPUBLIQUE DU – CONGO, REPÚBLICA  
DEL – جمهورية الكونغو**

REPRÉSENTANT:

S.E. M. Mamadou KAMARA DEKAMO  
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire  
Représentant permanent de la République du  
Congo auprès des institutions des Nations Unies  
basées à Rome

SUPPLÉANTS:

Sylvain BAYALAMA  
Ministre Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République du Congo auprès des institutions  
des Nations Unies basées à Rome

Emile ESSEMA  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République du Congo auprès des institutions  
des Nations Unies basées à Rome

**CUBA – كوبا**

REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Enrique MORET ECHEVERRÍA  
Embajador  
Representación Permanente de la República de  
Cuba  
Roma

ALTERNO:

Carlos ALFARO  
Funcionario  
Ministerio para la Inversión Extranjera y la  
Colaboración Económica  
La Habana

**ETHIOPIA – ÉTHIOPIE – ETIOPÍA – إثيوبيا**

REPRESENTATIVE:





**GERMANY – ALLEMAGNE – ALEMANIA – ألمانيا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Hans-Heinrich WREDE  
Ambassador  
Permanent Representative of the Federal  
Republic of Germany to FAO and the Other  
International Organizations

## ALTERNATES:

Adolf KLOKE-LESCH  
Deputy Director-General  
Federal Ministry for Economic Cooperation and  
Development (BMZ)  
Bonn

Bernd DUNNZLAFF  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Federal Republic of Germany to FAO and the  
Other International Organizations

SILBERBERG  
Head of Division  
Ministry for Foreign Affairs  
Berlin

Ilse HAHN  
Deputy Head of Division  
Federal Ministry for Economic Cooperation and  
Development  
Bonn

**HAITI – HAÏTI – HAITÍ – هايتي**

## REPRÉSENTANT:

S.E. M. Yvon SIMEON  
Ambassadeur  
Représentant permanent d'Haïti auprès de la  
FAO, du PAM et du FIDA

## SUPPLÉANTS:

Emmanuel CHARLES  
Ministre conseiller  
Ambassade de la République d'Haïti  
Rome

Carl Benny RAYMOND  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant d'Haïti  
auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

**INDIA – INDE – الهند**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Rajiv DOGRA  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
India to FAO, WFP and IFAD

## ALTERNATE:

Ramalingam PARASURAM  
Minister (Agriculture)  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of India to FAO, WFP and IFAD

**INDONESIA – INDONÉSIE – إندونيسيا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Eng. Aburizal BAKRIE  
Coordinating Minister for People's Welfare  
Republic of Indonesia  
Jakarta

## ALTERNATES:

H.E. Susanto SUTOYO  
Ambassador  
Permanent Representative of Indonesia to FAO  
and WFP

Adang SETIANA  
Deputy Coordinating Minister for People's  
Welfare  
Republic of Indonesia  
Jakarta

Djafar HUSEIN  
Minister  
Deputy Permanent Representative of Indonesia  
to FAO and WFP

Tjuk Eko Hari BASUKI  
Head, Food Availability and Vulnerability  
Ministry of Agriculture  
Jakarta

Siti MAULUDIAH  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of  
Indonesia to FAO and WFP

Enal TAWAKAL TAHRIR  
Caretaker for the World Food Programme  
Office of Coordinating Minister for People's  
Welfare  
Jakarta

Erizal SODIKIN  
Agricultural Attaché  
Embassy of the Republic of Indonesia

Hartyo HARKOMOYO  
Third Secretary for Multilateral and Political  
Affairs  
Alternate Permanent Representative of  
Indonesia to FAO and WFP

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) – IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') – IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL) – جمهورية إيران الإسلامية**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Javad TAVAKOLIAN  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Iran to FAO

## ALTERNATE:

Seyed Morteza ZAREI  
Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Iran to FAO



**JAPAN – JAPON – JAPÓN – اليابان**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Yuji NAKAMURA  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative of Japan to FAO and  
WFP

## ALTERNATES:

Asako OKAI  
Director  
Humanitarian Assistance Division  
International Cooperation Bureau  
Ministry for Foreign Affairs  
Tokyo

Jitsuya NAGATA  
Technical Officer, Deputy Director  
International Cooperation Division  
International Department  
Minister's Secretariat  
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries  
Tokyo

Hidemi KOHNO  
Officer  
Humanitarian Assistance Division  
International Cooperation Bureau  
Ministry for Foreign Affairs  
Tokyo

Seiichi YOKOI  
Minister-Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Japan to  
FAO and WFP

Kazumi ENDO  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Japan to  
FAO and WFP

Ken HASHIBA  
Counsellor  
Embassy of Japan  
Rome

Yukihiro UMESHITA  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of Japan to  
FAO and WFP

**KUWAIT – KOWEÏT – الكويت**

## REPRESENTATIVE:

Lamya Ahmad AL-SAQQAF  
Counsellor  
Permanent Representative of the  
Permanent Representation of the State of  
Kuwait to FAO

## ALTERNATES:

Ilham NAJIM  
Permanent Representation of the State of  
Kuwait  
Rome

Eleonora GAUDIOSI  
Assistant to the Permanent Representative of  
Kuwait to FAO  
Permanent Representation of the State of  
Kuwait to FAO

Sabina BEKTO  
Permanent Representation of the State of  
Kuwait  
Rome

Ben MYERS  
Permanent Representation of the State of  
Kuwait  
Rome

Patiela ALVAREZ  
Permanent Representation of the State of  
Kuwait  
Rome

**MEXICO – MEXIQUE – MÉXICO – المكسيك**

## REPRESENTANTE:

Víctor FLORES  
Consejero  
Representante Permanente Adjunto de México  
ante el PMA

**NETHERLANDS – PAYS-BAS – PAÏSES  
BAJOS – هولندا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Ewald WERMUTH  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the Kingdom of  
the Netherlands to the UN Organisations for  
Food and Agriculture

## ALTERNATES:

Theo VAN BANNING  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the  
Kingdom of the Netherlands to the UN  
Organisations for Food and Agriculture

Pauline VAN DER AA  
Senior Policy Advisor  
Ministry of Foreign Affairs  
The Hague

Marianne SINKE  
Policy Officer  
Ministry of Foreign Affairs  
The Hague

Marjolein GEUSEBROEK  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Kingdom of the Netherlands to the UN  
Organisations for Food and Agriculture



**NEW ZEALAND – NOUVELLE-ZÉLANDE –  
NUEVA ZELANDIA – نيوزيلندا**

## REPRESENTATIVE:

Peter ZWART  
Rural Economic Development Advisor  
New Zealand's International Aid and  
Development Agency (NZAID)  
Wellington

## ALTERNATES:

H.E. Julie Clare MACKENZIE  
Ambassador  
Permanent Representative of New Zealand to  
the UN Agencies

Tiffany BABINGTON  
First Secretary and Consul  
Alternate Permanent Representative of  
New Zealand to the UN Agencies

**NIGER – NÍGER – النيجر**

## REPRÉSENTANT:

Adam Maiga ZAKARIAOU  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint du Niger  
auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

**NORWAY – NORVÈGE – NORUEGA –  
النرويج**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Arne B. HØNNINGSTAD  
Ambassador  
Permanent Representative of Norway to FAO

## ALTERNATES:

Daniel VAN GILST  
Second Secretary  
Deputy Permanent Representative of Norway to  
FAO

HERMANSEN  
Senior Advisor  
Ministry for Foreign Affairs  
Oslo

Magne HAREIDE  
Royal Norwegian Embassy  
Rome

**PAKISTAN – PAKISTÁN – باكستان**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Mirza Qamar BEG  
Ambassador  
Permanent Representative of the Islamic  
Republic of Pakistan to FAO

## ALTERNATE:

Aamir Ashraf KHAWAJA  
Agriculture Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Pakistan to FAO

**PERU – PÉROU – PERÚ – بيرو**

## REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Carlos ROCA CÁCERES  
Embajador  
Representante Permanente de la República del  
Perú ante la FAO

## ALTERNOS:

Excmo. Sr. Roberto SEMINARIO  
Ministro  
Representante Permanente Adjunto  
de la República del Perú ante la FAO

Manuel Antonio ALVAREZ ESPINAL  
Consejero  
Representante Permanente Alterno  
de la República del Perú ante la FAO

Carlos ARMAS GAMARRA  
Agregado Civil del Perú  
Lima

**PHILIPPINES – FILIPINAS – الفلبين**

## REPRESENTATIVE:

Noel D. DE LUNA  
Agricultural Attaché  
Deputy Representative of the Republic of the  
Philippines to WFP

**RUSSIAN FEDERATION – FÉDÉRATION  
DE RUSSIE – FEDERACIÓN DE RUSIA –  
الاتحاد الروسي**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Alexey Y. MESHKOV  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the Russian  
Federation to FAO and WFP

## ALTERNATES:

Evgeny F. UTKIN  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Russian Federation to FAO and WFP

Arsen M. VARTANYAN  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Russian Federation to FAO and WFP

**SLOVENIA – SLOVÉNIE – ESLOVENIA –  
سلوفينيا**

## REPRESENTATIVE:

Rok TOMŠIČ  
Counsellor  
Permanent Representation of the Republic of  
Slovenia  
Rome

## ALTERNATE:

Bojana HOCEVAR  
Permanent Representation of the Republic of  
Slovenia  
Rome



**SUDAN – SOUDAN – SUDÁN – السودان**

## REPRESENTATIVE:

Mohamed Eltayeb Elfaki EL NOR  
Counsellor  
Permanent Representative to the UN Agencies  
for Food and Agriculture

**SWEDEN – SUÈDE – SUECIA – السويد**

## REPRESENTATIVE:

Oscar EKÉUS  
Desk Officer  
Department for Multilateral Development  
Cooperation  
Ministry for Foreign Affairs  
Stockholm

## ALTERNATES:

Ann UUSTALU  
Minister Counsellor  
Permanent Representative of Sweden to the  
UN Organizations in Rome

Elizabeth NARROWE  
Senior Programme Officer  
Division for Humanitarian Assistance  
Swedish International Development Cooperation  
Agency (Sida)  
Stockholm

Margareta ARNESSON-CIOTTI  
Programme Officer  
Embassy of Sweden  
Rome

Daniel SUNDVALL  
Embassy of Sweden  
Rome

**SWITZERLAND – SUISSE – SUIZA – سويسرا**

## REPRÉSENTANT:

Franklin THÉVENAZ  
Chef de délégation  
Chef de la section multilatérale et tâches  
spéciales  
Domaine aide humanitaire et CSA  
Direction du développement et de la coopération  
(DDC)  
Berne

## SUPPLÉANTS:

Ann Kathrin BOHNERT  
Suppléante  
Chargée de programme  
Domaine aide humanitaire et CSA  
Direction du développement et de la coopération  
(DDC)  
Berne

Denise LÜTHI CRISAN  
Suppléante  
Chargée de programme  
Domaine aide humanitaire et CSA  
Direction du développement et de la coopération  
(DDC)  
Berne

Hans-Jörg LEHMAN

Ministre  
Représentant permanent de la Suisse auprès de  
la FAO, du FIDA et du PAM

Magdalena LESJAK

Suppléant  
Premier secrétaire  
Représentant permanent suppléante de la  
Suisse auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

**TUNISIA – TUNISIE – TÚNEZ – تونس**

## REPRÉSENTANT:

S.E. M. Habib MANSOUR  
Représentant permanent de la République  
tunisienne auprès des Institutions Multilatérales  
établies à Rome

## SUPPLÉANT:

Abdelhamid ABID  
Conseiller des affaires étrangères  
Représentant permanent suppléant de la  
République tunisienne auprès des Institutions  
Multilatérales établies à Rome

**UKRAINE – UCRANIA – أوكرانيا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Heorhii CHERNIAVSKYI  
Ambassador  
Permanent Representative of Ukraine to the  
Rome-based UN Agencies

## ALTERNATE:

Oleg HRYTSAENKO  
Counsellor  
Embassy of Ukraine  
Rome

Oksana DRAMARETSKA

First Secretary  
Alternate Permanent Representative of Ukraine  
to the Rome-based UN Agencies

**UNITED KINGDOM – ROYAUME-UNI –  
REINO UNIDO – المملكة المتحدة**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Neil BRISCOE  
Ambassador  
Permanent Representative  
United Kingdom Permanent Representation to  
the UN Food and Agriculture Agencies in Rome

## ALTERNATES:

Elizabeth NASSKAU  
Deputy Permanent Representative to IFAD and  
Programme Manager, United Kingdom  
Permanent Representation to the UN Food and  
Agriculture Agencies in Rome

Nicolette CIORBA

Office Manager and WFP Programme Support  
United Kingdom Permanent Representation to  
the UN Food and Agriculture Agencies in Rome



**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA –  
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE –  
REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA – تنزانيا**

REPRESENTATIVE:

H.E. Wilfred Joseph NGIRWA  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
United Republic of Tanzania to FAO, WFP and  
IFAD

ALTERNATE:

Perpetua Mary SIMON HINGI  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
United Republic of Tanzania to FAO, WFP and  
IFAD

**UNITED STATES OF AMERICA – ÉTATS-  
UNIS D'AMÉRIQUE – ESTADOS UNIDOS  
DE AMÉRICA – الولايات المتحدة الأمريكية**

REPRESENTATIVE:

H.E. Gaddi H. VASQUEZ  
Ambassador  
Permanent Representative  
U.S. Mission to the United Nations for Food and  
Agriculture

ALTERNATES:

William HAMMINK  
Director  
Office of Food for Peace  
Bureau for Democracy, Conflict and  
Humanitarian Assistance  
U.S. Agency for International Development

Lee Anthony BRUDVIG  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Richard NEWBERG  
Counsellor for Humanitarian Affairs  
Alternate Permanent Representative  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Michael HESS  
Assistant Administrator  
Bureau for Democracy, Conflict and  
Humanitarian Assistance  
U.S. Agency for International Development

Willem BRAKEL  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Amber BROOKS  
Special Assistant  
Bureau for Democracy, Conflict and  
Humanitarian Assistance  
U.S. Agency for International Development

Lillian DE VALCOURT-AYALA  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Babette GAINOR  
Deputy Director  
Programming Division for Export Credits  
U.S. Department of Agriculture, Foreign  
Agricultural Service

David HEGWOOD  
Minister Counsellor (Agriculture)  
Alternate Permanent Representative  
U.S. Mission to the UN Agencies for Food and  
Agriculture

Sharon KOTOK  
Foreign Affairs Officer  
US Department of State  
Bureau of International Organization Affairs  
Washington, D.C.

W. Kirk MILLER  
General Sales Manager  
U.S. Department of Agriculture, Foreign  
Agriculture Service

Elizabeth PETROVSKI  
Budget Program Specialist  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Patricia R. SHEIKH  
Deputy Administrator  
Office of Capacity Building and Development  
U.S. Department of Agriculture, Foreign  
Agricultural Service

Michelle SNOW  
Humanitarian Program Specialist  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Harriet SPANOS  
Emergency Program Specialist  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

**ZAMBIA – ZAMBIE – زامبيا**

REPRESENTATIVE:

H.E. Lucy M. MUNGOMA  
Permanent Representative of the Republic of  
Zambia to FAO, WFP and IFAD

ALTERNATE:

Willie O. NDEMBELA  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Zambia to FAO, WFP and IFAD



**ZIMBABWE – زمبابوي**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Mary Margaret MUCHADA  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Republic of Zimbabwe to FAO

## ALTERNATE:

Tendai NHEKEDZA  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Zimbabwe to FAO



**OBSERVERS  
OBSERVATEURS  
OBSERVADORES**

المراقبون

**AFGHANISTAN – AFGANISTÁN – أفغانستان**

H.E. Mohammad Musa MAROOFI  
Ambassador  
Permanent Representative of the Islamic  
Republic of Afghanistan to WFP

Abdul RAZAK AYAZI  
Agriculture Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Afghanistan to WFP

**ALBANIA – ALBANIE – ألبانيا**

H.E. Llesh KOLA  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Albania to WFP

Vera CARA  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Albania to WFP

**ALGERIA – ALGÉRIE – ARGELIA – الجزائر**

Abderrahman HAMIDAOU  
Ministre Plénipotentiaire  
Représentant permanent adjoint de la  
République algérienne démocratique et  
populaire auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

Dallel SOLTANI  
Secrétaire diplomatique  
Ministère des affaires étrangères  
Alger

Habiba TALEB  
Secrétaire diplomatique  
Représentation permanente de l'Algérie  
Rome

**ANGOLA – أنغولا**

S.E. M. Manuel Pedro PACAVIRA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République  
d'Angola auprès du PAM

Kiala Kia MATEVA  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République d'Angola auprès du PAM

Carlos Alberto AMARAL  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
République d'Angola auprès du PAM

Maria Celestina PACAVIRA  
Ambassade de la République d'Angola  
Rome

**BANGLADESH – بنغلاديش**

H.E. Fazlul KARIM  
Ambassador  
Permanent Representative of the People's  
Republic of Bangladesh to WFP

Nasrin AKHTER  
Economic Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of Bangladesh to WFP

**BELGIUM – BELGIQUE – BÉLGICA – بلجيكا**

S.E. M. Jean DE RUYT  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la Belgique auprès  
de la FAO

John CORNET D'ELZIUS  
Ministre Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la Belgique  
auprès de la FAO

Philip HEUTS  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
Belgique auprès de la FAO

Jan VERMEIR  
Attaché  
Direction des programmes spéciaux  
Cellule aide alimentaire de la Direction générale  
de la coopération au développement (DGCD)  
Bruxelles

**BOLIVIA – BOLIVIE – بوليفيا**

Excmo. Sr. Esteban ELMER CATARINA  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Bolivia ante el PMA

María Isabel CADIMA PAZ  
Consejera  
Representante Permanente Alterna de la  
República de Bolivia ante el PMA

**BOSNIA AND HERZEGOVINA – BOSNIE-  
HERZÉGOVINE – BOSNIA Y  
HERZEGOVINA – البوسنة والهرسك**

Midhat HARAČIĆ  
Ambassador  
Permanent Representative of Bosnia and  
Herzegovina to WFP





Tamara DOGO KOVAČEVIĆ  
Minister Counsellor  
Alternative Permanent Representative Bosnia  
and Herzegovina to WFP

**BRAZIL – BRÉSIL – BRASIL – البرازيل**

Mário Gustavo MOTTIN  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Federative Republic of Brazil to FAO

**BURKINA FASO – بوركينا فاسو**

Boubakar Cissé  
Conseiller économique  
Représentant permanent adjoint du  
Burkina Faso auprès du PAM

**CAMEROON – CAMEROUN – CAMERÚN –**

الكاميرون

S.E. M. Michael TABONG KIMA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République du  
Cameroun auprès du PAM

Moungui MÉDI  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République du Cameroun auprès du PAM

Alice MONTHEU  
Présidente Cantines Scolaires  
Ministre de l'éducation de base  
Yaoundé

Philip MOUMIE  
Secrétaire permanent Comité FAO/PAM  
Ministre de l'agriculture et du développement  
rural (MINADER)  
Yaoundé

**CHILE – CHILI – شيلي**

Konrad PAULSEN RIVAS  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunto de la  
República de Chile ante los Organismos de las  
Naciones Unidas en Roma

Julio FIOL  
Primer Secretario  
Representante Permanente Alterno de la  
República de Chile ante los Organismos de las  
Naciones Unidas en Roma

**CONGO, DEMOCRATIC REPUBLIC OF  
THE – CONGO, RÉPUBLIQUE  
DÉMOCRATIQUE DU – CONGO,  
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL – جمهورية  
الكونغو الديمقراطية**

S.E. M. Albert TSHISELEKA FELHA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la  
République démocratique du Congo auprès de  
la FAO, du FIDA et du PAM

Innocent MOKOSA MANDENDE  
Ministre Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République démocratique du Congo auprès de  
la FAO, du FIDA et du PAM

**CYPRUS – CHYPRE – CHIPRE – قبرص**

H.E. George F. POULIDES  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Republic of Cyprus to the UN Agencies for Food  
and Agriculture

Gabriel ODYSSEOS  
Agricultural Attaché  
Deputy Permanent Representative of the  
Republic of Cyprus to the UN Agencies for Food  
and Agriculture

**CZECH REPUBLIC – RÉPUBLIQUE  
TCHÈQUE – REPÚBLICA CHECA – الجمهورية  
التشيكية**

Daniela MOYZESOVÁ  
Counsellor  
Permanent Representative of the Czech  
Republic to FAO in Rome

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF  
KOREA – RÉPUBLIQUE POPULAIRE  
DÉMOCRATIQUE DE CORÉE –  
REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA  
DE COREA –**

جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية

YUN Su Chang  
Minister  
Deputy Permanent Representative of the  
Democratic People's Republic of Korea

Ri Song Chol  
Embassy of the Democratic People's Republic of  
Korea  
Rome

**DENMARK – DANEMARK – DINAMARCA –  
الدانمرك**

Kristian HØJERSHOLT  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Denmark  
to the UN Agencies in Rome

Joo Ran NORREEN  
Attaché  
Alternate Permanent Representative of Denmark  
to the UN Agencies in Rome

**DOMINICAN REPUBLIC – RÉPUBLIQUE  
DOMINICAINE – REPÚBLICA  
DOMINICANA – الجمهورية الدومينيكية**

Yanina GRATEREAUX  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Alternada la Misión  
de la República Dominicana ante los  
Organismos de las Naciones Unidas en Roma





**ECUADOR – ÉQUATEUR – الإكوادور**

Mónica MARTÍNEZ  
Consejero  
Representante Permanente Alterna del Ecuador  
ante el PMA

**EGYPT – ÉGYPTE – EGIPTO – مصر**

Abdelaziz M. HOSNI  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the Arab  
Republic of Egypt to WFP

Yasser SOROUR  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Arab Republic of Egypt to WFP

**EL SALVADOR – السلفادور**

Lisselot DE MIXCO  
Directora de Familias en Progreso  
Secretaría Nacional de la Familia  
San Salvador

Excmo. Sr. José Roberto ANDINO SALAZAR  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
El Salvador ante la FAO

Ana María LIÉVANO DE SOL  
Directora de Asuntos Jurídicos e Internacionales  
Embajada de la República de El Salvador  
Roma

María Eulalia JIMÉNEZI  
Ministra Consejera  
Representante Permanente Adjunta de la  
República de El Salvador ante la FAO

**ERITREA – ERYTHRÉE – إريتريا**

H.E. Zemedet TEKLE WOLDETATIOS  
Ambassador  
Permanent Representative of Eritrea to FAO,  
WFP and IFAD

Yohannes TENSUE  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of Eritrea to  
FAO, WFP and IFAD

**FINLAND – FINLANDE – FINLANDIA – فنلندا**

Heidi PIHLATIE  
Minister Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Finland to FAO

Eeva TAUBE  
Programme Officer  
Unit for Humanitarian Assistance  
Ministry for Foreign Affairs  
Helsinki

**FRANCE – FRANCIA – فرنسا**

Philippe DARDEL  
Chargé de mission  
Ministre des affaires étrangères  
Paris

Marc TROUYET  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République française auprès de l'OAA et du  
PAM

Olivia LAZARE  
Ministère des affaires étrangères  
Paris

Alexandra ROULET  
Représentation permanente de la France  
auprès de l'OAA  
Rome

**GABON – GABÓN – الغابون**

S.E. M. Noël BAÏOT  
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire  
Représentant permanent de la République  
gabonaise

Louis Stanislas CHARICAUTH  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
République gabonaise

**GREECE – GRÈCE – GRECIA – اليونان**

H.E. Emmanuel MANOUSSAKIS  
Minister Plenipotentiary  
Alternate Permanent Representative of Greece  
to the UN Agencies for Food and Agriculture

**GUATEMALA – غواتيمالا**

Excmo. Sr. Francisco Eduardo BONIFAZ  
RODRÍGUEZ  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Guatemala ante la FAO, el FIDA y el PMA

Ileana RIVERA DE ANGOTTI  
Primer Secretario y Cónsul  
Representante Permanente Adjunta de la  
República de Guatemala ante la FAO, el FIDA y  
el PMA

María Isabel NOLCK BERGER  
Primer Secretario y Cónsul  
Representante Permanente Alterna de la  
República de Guatemala ante la FAO, el FIDA y  
el PMA

Barbara DIVIGUS  
Embajada de la República de Guatemala  
Roma

Rino FINAMORE  
Embajada de la República de Guatemala  
Roma



**GUINEA – GUINÉE – غينيا**

Jean BAPTISTE GROVOGUI  
Conseiller politique  
Représentant permanent adjoint de la  
République de la Guinée auprès de la FAO,  
du FIDA et du PAM

**HOLY SEE – SAINT-SIÈGE – SANTA SEDE**

– الكرسي الرسولي

Msgr. Renato VOLANTE  
Observateur Permanent  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

Vincenzo BUONOMO  
Suppléant  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

Lelio BERNARDI  
Conseiller  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

Giovanni TEDESCO  
Conseiller  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

**HONDURAS – هندوراس**

Mayra Aracely Reina DE TITTA  
Consejera  
Representante Permanente Adjunta de la  
República de Honduras ante los Organismos  
Internacionales

**HUNGARY – HONGRIE – HUNGRÍA – المجر**

Zoltán KÁLMÁN  
Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Hungary to FAO

**ICELAND – ISLANDE – ISLANDIA – آيسلندا**

Gudni BRAGASON  
Minister Counsellor  
Permanent Representative of Iceland to WFP

Federica FRASCA  
Permanent Mission of Iceland  
Rome

**IRELAND – IRLANDE – IRLANDA – آيرلندا**

Padraic DEMPSEY  
First Secretary  
Deputy Permanent Representative of Ireland to  
FAO and WFP

**ISRAEL – إسرائيل**

Elena PIANI  
Embassy of the State of Israel  
Rome

**ITALY – ITALIE – ITALIA – إيطاليا**

H.E. Romualdo BETTINI  
Ambassador  
Permanent Representative of Italy to the United  
Nations Organizations in Rome

Francesco CANTONE  
Food Aid Convention Focal Point  
Ministry for Foreign Affairs  
Rome

Renzo Mario ROSSO  
Minister Plenipotentiary  
Directorate of Development Cooperation  
Ministry for Foreign Affairs  
Rome

Paolo DUCCI  
Counsellor  
Multilateral Coordinator  
Directorate of Development Cooperation  
Ministry for Foreign Affairs  
Rome

Rita Giuliana MANNELLA  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of Italy to  
the United Nations Organizations in Rome

Francesco CANTONE  
Permanent Representation of Italy to the United  
Nations Organizations in Rome

Carolina UMMARINO  
Directorate of Development Cooperation  
Ministry for Foreign Affairs  
Rome

Augusto ZODDA  
Expert  
Ministry of Economy and Finance  
Rome

Marina CALVINO  
Ministry of Agricultural, Food and Forestry  
Policies  
International Relations Office  
Rome

Silvia RUSCA  
Attaché  
Alternate Permanent Representative of Italy to  
the United Nations Organizations in Rome

Anna FIORE  
Attaché  
Alternate Permanent Representative of Italy to  
the UN Organizations in Rome



Sara LAURINI  
Ministry for Foreign Affairs  
Rome

Emmanuele PIEMONTE SPALAZZI  
Consultant  
Permanent Representation of Italy to the United  
Nations Organizations in Rome

Maria Giovanna LADU  
Ministry for Foreign Affairs  
Rome

#### **KENYA – كينيا**

H.E. Ann Belinda NYIKULI  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Kenya to WFP

John K. WAMBUA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Kenya to WFP

Joseph Kimani MBURU  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Kenya to WFP

#### **LATVIA – LETTONIE – LETONIA – لاتفيا**

Aris VIGANTS  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Latvia to WFP

#### **LEBANON – LIBAN – LIBANO – لبنان**

Hassane ABI-AKAR  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant du Liban  
auprès du PAM

#### **LESOTHO – ليسوتو**

Mojaki MATSELISO  
Deputy Chief Executive  
Disaster Management Authority  
Maseru

Mantoetse MAKHALANYANE  
Deputy Director  
Food Management Unit  
Maseru

Mamosala Semakaleng SHALE  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Kingdom of Lesotho to FAO

#### **LIBERIA – LIBÉRIA – ليبيريا**

Ruhle MUSU  
Chargé d'Affaires  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the  
Republic of Liberia to FAO

#### **LITHUANIA – LITUANIE – LITUANIA – ليتوانيا**

Regina GIRDVAINYTE  
Agriculture Attaché  
Deputy Permanent Representative of the  
Republic of Lithuania to FAO

#### **LUXEMBOURG – LUXEMBURGO – لكسمبرغ**

S.E. M. Jean FALTZ  
Ambassadeur  
Représentant permanent du Grand-Duché de  
Luxembourg

Frank BIEVER  
Premier Secrétaire  
Représentant permanent adjoint du  
Grand-Duché de Luxembourg

#### **MADAGASCAR – مدغشقر**

MONJA  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République de Madagascar auprès de la FAO

#### **MALAWI – ملاوي**

Dr. Augustine F. KAMLONGERA  
Director of Planning  
Ministry of Education, Science and Technology  
Lilongwe

Quenk KALICHERO  
First Secretary  
Embassy of Malawi  
Rome

#### **MALI – MALI – مالي**

S.E. M. Ibrahim Bocar DAGA  
Ambassadeur  
Représentant permanent du Mali auprès de la  
FAO, du PAM et du FIDA

Modibo Mahamane TOURÉ  
Deuxième conseiller  
Représentant permanent adjoint du Mali auprès  
de la FAO, du PAM et du FIDA

#### **MALTA – MALTE – مالطة**

Ritienne BONAVIA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Malta to the UN Specialised  
Agencies in Rome

#### **MAURITANIA – MAURITANIE – موريتانيا**

Mohamed Ould MOHAMEDOU  
Commissaire chargé de la Protection Sociale  
(CCPS)  
Gouvernement de Mauritanie  
Nouakchott



S.E. M. Yahya NGAM  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République  
islamique de Mauritanie auprès du PAM

Abdallahi Ould SBAI  
Conseiller  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

Mohamed Ahmed OULD EL GHAOUTH  
Directeur des programmes  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

Mohameden OULD ZEIN  
Directeur de l'observatoire à la sécurité  
alimentaire  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

#### **MOLDOVA – ملدوفا**

H.E. Nicolae DUDÁU  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Moldova

George AVORNIC  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Moldova

#### **MOROCCO – MAROC – MARRUECOS – المغرب**

S.E. M. Tajeddine BADDOU  
Ambassadeur  
Représentant permanent adjoint du Royaume du  
Maroc auprès de l'OAA, du PAM et du FIDA

Mohamed AIT HMID  
Ministre plénipotentiaire  
Représentant permanent adjoint du Royaume du  
Maroc auprès de l'OAA, du PAM et du FIDA

Wafaa ZNIBER  
Conseiller  
Représentante permanente suppléante du  
Royaume du Maroc auprès de l'OAA, du PAM et  
du FIDA

#### **MOZAMBIQUE – موزامبيق**

Laurinda Fernando SAIDE BANZE  
Chargé d'Affaires a.i.  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Mozambique

#### **MYANMAR – ميانمار**

H.E. Than TUN  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the Union of  
Myanmar to WFP

Hlaing Myint OO  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Union of Myanmar to WFP

#### **PANAMA – PANAMÁ – بنما**

Excmo. Sr. Eudoro Jaén ESQUIVEL  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Panamá ante los Organismos de las Naciones  
Unidas para la Agricultura y la Alimentación

Horacio MALTEZ  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunto de la  
República de Panamá ante los Organismos de  
las Naciones Unidas para la Agricultura y la  
Alimentación

#### **PARAGUAY – باراغواي**

Liz CORONEL  
Consejero  
Representante Permanente Adjunta de la  
República del Paraguay ante el PMA

#### **POLAND – POLOGNE – POLONIA – بولندا**

Ryszard WOJTAL  
Minister-Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Poland to FAO

#### **PRINCIPALITY OF MONACO – PRINCIPAUTÉ DE MONACO – EL PRINCIPADO DE MÓNACO – إمارة موناكو**

S.E. M. Philippe BLANCHI  
Ambassadeur  
Représentant permanent de Monaco auprès du  
PAM

#### **REPUBLIC OF KOREA – RÉPUBLIQUE DE COREE – REPÚBLICA DE COREA – جمهورية كوريا**

LEE Eun-chul  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Korea to WFP

#### **ROMANIA – ROUMANIE – RUMANIA – رومانيا**

Alina PUSCARAGIU  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Romania  
to FAO

#### **SAN MARINO – SAINT-MARIN – سان مارينو**

Daniela ROTONDARO  
Counsellor  
Permanent Representative of the  
Republic of San Marino to FAO



**SAUDI ARABIA – ARABIE SAOUDITE – ARABIA SAUDITA – السعودية**

Bandar AL-SHALHOOB  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Kingdom of Saudi Arabia to FAO, IFAD and  
WFP

**SENEGAL – SÉNÉGAL – السنغال**

S.E. M. Papa Cheikh Saadibou FALL  
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire  
Représentant permanent du Sénégal auprès de  
la FAO, du FIDA et du PAM

Adama BA  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint du Sénégal  
auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

Alassane WÉLÉ  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent suppléant du Sénégal  
auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

**SLOVAKIA – SLOVAQUIE – ESLOVAQUIA – سلوفاكيا**

Milan KOVÁČ  
Counsellor  
Permanent Representative of the  
Slovak Republic to FAO and WFP

**SPAIN – ESPAGNE – ESPAÑA – إسبانيا**

Ernesto RÍOS LÓPEZ  
Consejero  
Representante Permanente Adjunto de España  
ante la FAO y el PMA

Angel OROZCO GOMÉZ  
Agregado  
Representante Permanente Alterno de España  
ante la FAO y el PMA

Carmen GARRIDO  
Embajada de España  
Roma

**SRI LANKA – سريلانكا**

S. Hasanthi DISSANAYAKE  
Minister-Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Democratic Socialist Republic of Sri Lanka to the  
UN Agencies Based in Rome

Niluka KADURUGAMUWA  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Democratic Socialist Republic of Sri Lanka to the  
UN Agencies Based in Rome

**SYRIAN ARAB REPUBLIC – RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE – REPÚBLICA ÁRABE SIRIA – الجمهورية العربية السورية**

H.E. Samir AL-KASSIR  
Ambassador  
Permanent Representative of the Syrian Arab  
Republic to FAO, WFP and IFAD

Souha JAMALI  
Minister Plenipotentiary  
Alternate Permanent Representative of the  
Syrian Arab Republic to FAO, WFP and IFAD

Hasan KHADDOUR  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Syrian Arab Republic to FAO, WFP and IFAD

Reem JABR  
Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Syrian Arab Republic to FAO, WFP and IFAD

**THAILAND – THAÏLANDE – TAILANDIA – تايلند**

Tritaporn KHOMAPAT  
Minister (Agriculture)  
Permanent Representative of Thailand to the UN  
Rome-based Agencies for Food and Agriculture

Sairak CHAILANGGAR  
Office of Agricultural Affairs  
Royal Thai Embassy  
Rome

**TURKEY – TURQUIE – TURQUÍA – تركيا**

Yüksel YÜCEKAL  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Turkey to the UN Agencies for Food  
and Agriculture

**UGANDA – OUGANDA – أوغندا**

H.E. Deo K. RWABITA  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Uganda to the UN Agencies in Rome

Robert SABIITI  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Uganda to the UN Agencies in  
Rome



**UNITED ARAB EMIRATES – EMIRATS  
ARABES UNIS – EMIRATOS ÁRABES  
UNIDOS – الإمارات العربية المتحدة**

Obeid Ali MIRGHANI  
Embassy of the United Arab Emirates  
Rome

**URUGUAY – أورغواي**

Gabriela CHIFFLET  
Consejera  
Representante Alternativa de la República Oriental  
del Uruguay ante el PMA



**OTHER OBSERVERS**  
**AUTRES OBSERVATEURS**  
**OTROS OBSERVADORES**  
 مراقبون آخرون

**EUROPEAN COMMUNITY –**  
**COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE –**  
**COMUNIDAD EUROPEA – المجموعة الأوروبية**

Antonio CAVACO  
 Directeur Général  
 Direction Générale ECHO  
 Aide Humanitaire  
 Belgique

H.E. Luis RITTO  
 Ambassadeur  
 Représentant permanent  
 Délégation de la Commission européenne  
 auprès du Saint-Siège et des organisations des  
 Nations Unies

Jan-Arthur SIENCZEWSKI  
 Chef d'Unité  
 Direction Générale ECHO  
 Aide Humanitaire  
 Belgique

Renaud-François MOULINIER  
 Premier conseiller  
 Représentant permanent suppléant  
 Délégation de la Commission européenne  
 auprès du Saint-Siège et des organisations des  
 Nations Unies

Thierry NÈGRE  
 Conseiller  
 Représentant permanent suppléant  
 Délégation de la Commission européenne  
 auprès du Saint-Siège et des organisations des  
 Nations Unies

Nanna SKAU  
 Administrateur  
 Questions politiques  
 Aide alimentaire  
 Direction Générale ECHO

Claire GAUDOT  
 Chargé des politiques  
 Gestion durable des ressources naturelles  
 Direction Générale pour le Développement

Soline DE VILLARD  
 Conseiller  
 Délégation de la Commission européenne  
 auprès du Saint-Siège et des organisations des  
 Nations Unies

Maryse COUTSOURADIS  
 Attaché  
 Délégation de la Commission européenne  
 auprès du Saint-Siège et des Organisations des  
 Nations Unies



**UNITED NATIONS, SPECIALIZED AGENCIES AND ITS ORGANIZATIONS**  
**NATIONS UNIES, INSTITUTIONS SPECIALISÉES ET ORGANISATIONS DU SYSTÈME**  
**NACIONES UNIDAS, ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y ORGANIZACIONES DEL SISTEMA**  
 الأمم المتحدة ومنظمات الوكالات المتخصصة

**FAO – منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة –**

David HARCHARIK  
Deputy Director-General

Annika SÔDER  
ADG, UNC

Anne BAUER  
Director, TCE

Richard CHINA  
Chief, TCER

Henri JOSSERAND  
Chief, ESTG

Kisan GUNJAL  
Food Emergency Officer, ESTG

Marco KNOWLES  
Food Security Officer, TCOS

Gilbert LANDART  
Senior Economist, TCIL

Iqbal SOBHAN  
Senior Economist, TCIP

Louis BOCKEL  
Agricultural Policy Support Officer, TCAS

Dominique DI BIASE  
Programme Officer, TCAP

Laura SCIANNIMONACO  
Programme Officer, TCER

Sophie GORDON  
Reporting Officer, TCER

Cortney PRICE  
Reporting Officer, TCER

**IFAD – FIDA – الصندوق الدولي للتنمية الزراعية –**

Lennart BÂGE  
President

Uday ABHYANKAR  
Special Advisor to the President

**UNHCR – HCR – ACNUR – مفوضية الأمم المتحدة –  
السامية لحقوق الإنسان**

Daniel ENDRES  
Deputy Director  
Emergency and Technical Support Service  
Division of Operational Services  
Geneva

Maja ILIC  
Senior Food Coordinator  
Technical Support Section  
Emergency and Technical support Service  
Geneva

**UNRWA**

Mr. Filippo GRANDI  
Deputy Commissioner-General for United Nations  
Relief and Works Agency for Palestine Refugees  
in the Near East  
Amman





**OBSERVERS FROM INTER-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**  
**OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES**  
**OBSERVADORES DE ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES**  
المراقبون من المنظمات المشتركة بين الحكومات

**CATHOLIC RELIEF SERVICES (CRS)**

Donald J. ROGERS  
Representative  
USA

**ICRC – CICR – لجنة الصليب الأحمر الدولية**

Anne ZEIDAN  
Diplomatic Adviser  
Humanitarian Diplomacy Unit  
Geneva

**OTHER ENTITIES  
AUTRES ENTITÉS  
OTRAS ENTIDADES**

هينات أخرى

**SOVEREIGN ORDER OF MALTA – ORDRE  
SOUVERAIN DE MALTE – SOBERANA  
ORDEN DE MALTA – منظمة فرسان مالطة العسكرية**

H.E. Prince Don Giuseppe BONANNO DI  
LINGUAGLOSSA  
Ambassador of the Sovereign Order of Malta  
Observer of the Sovereign Order of Malta to  
FAO and WFP

**ITALIAN COMMITTEE FOR WFP – COMITÉ  
ITALIEN DE SOUTIEN AU PAM – COMITÉ  
ITALIANO DE APOYO AL PMA - اللجنة الإيطالية -**

لبرنامج الأغذية العالمي

Catherine DICKENAGE  
National Coordinator  
Rome

Mascia CONSORTE  
Fundraising Officer  
Rome

Eleonora CIANFANELLI  
Fundraising Officer  
Rome

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي  
الدورة العادية الأولى

روما، 19 - 2007/2/22

## هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس: السيد/ James Melanson  
(كندا)

نائب الرئيس: سعادة السيد/ José Eduardo Dantas Ferreira Barbosa  
(الرأس الأخضر)

عضو: السيد/ Ramalingam Parasuram  
(الهند)

عضو: سعادة السيد/ Sabas Pretelt de la Vega  
(كولومبيا)

عضو: سعادة السيد/ Bojana Hocevar  
(سلوفينيا)

المقرر: السيد/ Zakariaou Adam Maiga  
(النيجر)

## قرارات وتوصيات الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2007



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.1/2007/16**  
22 February 2007  
ORIGINAL: FRENCH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي:  
(<http://www.wfp.org/eb>)



## المحتويات

### الصفحة

1	إقرار جدول الأعمال
1	انتخاب أعضاء هيئة المكتب وتعيين المقرر
	<b>القضايا الإستراتيجية الراهنة والمقبلة</b>
1	2007/EB.1/1 ملاحظات افتتاحية
	<b>التقارير السنوية</b>
1	2007/EB.1/2 التقرير السنوي لعام 2006 إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة
	<b>قضايا السياسات</b>
2	2007/EB.1/3 مبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال
2	2007/EB.1/4 التحديث الخاص بتدخلات البرنامج في إطار الاستعداد للكوارث والتخفيف من حدتها
	<b>مسائل الموارد والمالية والميزانية</b>
2	2007/EB.1/5 معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة (2006-2007)
3	2007/EB.1/6 تقرير المراجع الخارجي لبرنامج الأغذية العالمي عن إدارة الخزنة
4	2007/EB.1/7 تقرير عن التقدم المحرز في متابعة تنفيذ توصيات المراجع الخارجي عن عمليات الفترة 2004-2005
4	2007/EB.1/8 المراجعة الخارجية للصناديق والبرامج المنخرطة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
	<b>حافطة المشروعات لإقليم آسيا</b>
	<b>تقارير التقييم</b>
4	2007/EB.1/9 تقرير موجز عن التقييم المرحلي لمنصف المدة للبرنامج القطري للهند (2003-2007)
	<b>حافطة المشروعات للمكتب الإقليمي للسودان</b>
	<b>تقارير التقييم</b>
4	2007/EB.1/10 تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ - دارفور/10339.0
	<b>حافطة المشروعات لإقليم شرق ووسط أفريقيا</b>
4	2007/EB.1/11 الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش - أوغندا 10121.1
	<b>حافطة المشروعات لإقليم غرب أفريقيا</b>
5	2007/EB.1/12 المشروعات الإنمائية - غامبيا 10548.0
5	2007/EB.1/13 البرامج القطرية - السنغال 10451.0 (2007-2011)

حافطة المشروعات لإقليم أفريقيا الجنوبية  
المسائل التشغيلية

5 2007/EB.1/14 البرامج القطرية – زامبيا 10447.0 (2010-2007)

مسائل التنظيم والإدارة

5 2007/EB.1/15 تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج

ملخص أعمال المجلس التنفيذي

5 2007/EB.1/16 ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2006

مسائل أخرى

5 2007/EB.1/17 بدل السكن للمدير التنفيذي

الملاحق

6 الملحق الأول: جدول الأعمال

8 الملحق الثاني: قائمة الوثائق

11 الملحق الثالث: قائمة المشاركين

## القرارات والتوصيات

### إقرار جدول الأعمال

اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال بالصيغة التي عدلت بها (الملحق الأول).

2007/2/19

### انتخاب أعضاء هيئة المكتب وتعيين المقرر

وفقا للائحة الداخلية للمجلس التنفيذي، انتخب المجلس التنفيذي السيد James Melanson (كندا، القائمة دال) لمنصب الرئيس لفترة سنة واحدة.

وفيما يتعلق بتعيين نائب الرئيس، فقد أدى عدم التوافق في الآراء بين أعضاء المجلس إلى إجراء تصويت خلص إلى رفض جد محدود لمرشح القائمة ألف. وبعد ذلك رشحت القائمة ألف سعادة السيد José Eduardo Dantas Ferreira Barbosa (الرأس الأخضر)، الذي أنتخب بالإجماع نائبا للرئيس.

وتم انتخاب ممثلي كل من: الهند، السيد Mr Ramalingam Parasuram (القائمة باء)، وكولومبيا، سعادة السيد Ramalingam Parasuram (القائمة جيم) وسلوفينيا، سعادة السيدة Bojana Hocevar (القائمة هاء) أعضاء للمكتب، ممثلين بذلك قوائم البرنامج الانتخابية الثلاث الأخرى لفترة سنة واحدة.

ووفقا للمادة الثانية عشرة من اللائحة الداخلية، عين المجلس السيد Zakariaou Adam Maiga (النيجر، القائمة ألف) مقررا للدورة العادية الأولى لعام 2007.

2007/2/19

ستنفذ الأمانة القرارات والتوصيات الواردة في هذا التقرير في ضوء مداولات المجلس، التي سترد نقاطها الأساسية في ملخص أعمال الدورة الحالية.

### القضايا الإستراتيجية الراهنة والمقبلة

#### 2007/EB.1/1 ملاحظات افتتاحية

أخذ المجلس علما بالملاحظات الشفوية. وسترد النقاط الرئيسية للعرض بالإضافة إلى تعليقات المجلس في خلاصة أعمال الدورة.

2007/2/20

### التقارير السنوية

#### 2007/EB.1/2 التقرير السنوي لعام 2006 إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة

وافق المجلس على التقرير السنوي لعام 2006 إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (WFP/EB.1/2007/4). وعملا بقراره 2004/EB.A/11 المؤرخ 2004/5/24، طلب المجلس إحالة التقرير السنوي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة مشفوعا بقرارات المجلس وتوصياته لعام 2006 وقراره الحالي.

2007/2/20



## قضايا السياسات

## 2007/EB.1/3 مبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال

إن المجلس، وقد نظر في الوثيقة المعنونة "مبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال: الإطار العالمي للعمل" (WFP/EB.2/2006/4-A)، ووافق على القرار 2006/EB.2/2، واستعرض بعد ذلك الوثيقة المعنونة "القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال" (WFP/EB.1/2007/5-A) مع الإقرار بأهمية مبادرة "القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال" لدعم السياسات والبرامج الوطنية:

◀ أحاط علما بقرارات المجلس التنفيذي لليونيسيف الصادرة في 18 يناير/كانون الثاني 2007، وحالة مجموعة الشركاء، والمراحل البارزة لفترة 2007-2008، والجدول الزمني المطابق لوضع خطة عمل مجموعة الشركاء ومسؤولياتها، ومشروع خطة العمل لمبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال، بما في ذلك الاختصاصات المنوطة بمجموعة الشركاء، واللجنة التوجيهية وأمانة مبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال؛

◀ أذن للأمانة مواصلة العمل على تطوير مبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال كما هو منصوص عليه في الإطار العالمي للعمل (انظر الضميمة 1 (WFP/EB.1/2007/5-A/Add. 1)، بما في ذلك حد أدنى من التمويل الصادر عن موارد خارجية عن ميزانية دعم البرامج والإدارة الضرورية للمزيد من تنقيح خطة العمل والمعالج، بهدف تنمية مجموعة الشركاء، واللجنة التوجيهية ومبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال، مع الاعتراف بالدور القيادي لليونيسيف؛

◀ وافق على دور برنامج الأغذية العالمي في إطار خطة العمل لفترة 2007-2008 بميزانية للسنة الأولى تبلغ 1.31 مليون دولار أمريكي تقريبا ولا تأتي من ميزانية دعم البرامج والإدارة، شريطة أن تؤكد اليونيسيف مشاركتها في مبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال بتقديم مساهمة مناظرة من أجل الأمانة المشتركة.

2007/2/22

## 2007/EB.1/4 التحديث الخاص بتدخلات البرنامج في إطار الاستعداد للكوارث والتخفيف من حدتها

أحاط المجلس التنفيذي علما بالوثيقة "التحديث الخاص بتدخلات البرنامج في إطار الاستعداد للكوارث والتخفيف من حدتها" (WFP/EB.1/2007/5-B).

2007/2/20

## مسائل الموارد المالية والميزانية

## 2007/EB.1/5 معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة (2006-2007)

إن المجلس:

(1) رخص للمدير التنفيذي تمويل الفرق بين المعدلات المعيارية لأجور الموظفين ونفقاتهم الفعلية في نهاية كل

فترة مالية على النحو التالي:

أ- تمويل الفروق الناجمة عن الوظائف الممولة من ميزانية دعم البرامج والإدارة من (أو تُرد إلى) حساب تسوية دعم البرامج والإدارة؛





- ب- تمول الفروق الناجمة عن الوظائف الممولة من مصادر أخرى غير ميزانية دعم البرامج والإدارة من (أو تُرد إلى) الحساب العام؛
- ج- يقدم البرنامج تقريراً للمجلس التنفيذي عن معالجة الفروق الموجبة والفروق السالبة على حد سواء في نهاية كل فترة مالية؛

(2) وافق على تمويل ما يصل إلى 6.9 مليون دولار أمريكي كزيادة في مرتبات موظفي فئة الخدمات العامة من حساب تسوية دعم البرامج والإدارة؛

(3) وافق على تخصيص اعتماد عادي منقح من ميزانية دعم البرامج والإدارة بما قيمته 371.8 مليون دولار أمريكي، وتخصيص اعتماد رأسمالي منقح للممتلكات والمنشآت والمعدات بما قيمته 4 ملايين دولار أمريكي على النحو التالي:

الاعتماد المنقح	الاعتماد الأصلي (بما في ذلك المبالغ المرخنة)	
	مليون دولار أمريكي	
120.6	123.8	دعم البرامج: المكاتب الإقليمية والقطرية
38.4	38.6	دعم البرامج: المقر
212.8	208.4	الإدارة والتنظيم
<b>371.8</b>	<b>370.8</b>	<b>مجموع الميزانية العادية لدعم البرامج والإدارة</b>
4.0	5.0	الاعتماد الرأسمالي للممتلكات والمباني والمعدات
<b>375.8</b>	<b>375.8</b>	<b>المجموع</b>

(4) وافق على اقتراح الأمانة بتمويل العجز البالغ 2.6 مليون دولار أمريكي في إيرادات مبادرة السير حول العالم لعام 2006 من الحساب العام؛

(5) وافق على استخدام الحساب العام لتغطية النفقات المرتبطة بإدارة الأمم المتحدة لشؤون السلامة والأمن للفترة 2006-2007 بحد أقصى قيمته 22.6 مليون دولار أمريكي؛

(6) وافق على تقديم سلفة قيمتها 10 ملايين دولار أمريكي من الحساب العام إلى الحساب الخاص بالمرحلة الثانية من مشروع شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات (WINGS II).

وأخذ المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.1/2007/6 (A,B,C)/2)، ولجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.1/2007/6 (A,B,C)/3).

2007/2/21

## 2007/EB.1/6 تقرير المراجع الخارجي لبرنامج الأغذية العالمي عن إدارة الخزنة

أخذ المجلس علماً بالوثيقة "تقرير المراجع الخارجي لبرنامج الأغذية العالمي عن إدارة الخزنة" (WFP/EB.1/2007/6-B/1).



وأخذ المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.1/2007/6 (A,B,C)/2)، ولجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.1/2007/6 (A,B,C)/3).

2007/2/21

### 2007/EB.1/7 تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ توصيات المراجع الخارجي عن عمليات الفترة 2004-2005

أخذ المجلس علماً بالوثيقة "تقرير عن التقدم المحرز في متابعة تنفيذ توصيات المراجع الخارجي عن عمليات الفترة 2004-2005" (WFP/EB.1/2007/6-C/1).

وأخذ المجلس علماً بتعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (WFP/EB.1/2007/6 (A,B,C)/2)، ولجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة (WFP/EB.1/2007/6 (A,B,C)/3).

2007/2/21

### 2007/EB.1/8 المراجعة الخارجية للصاديق والبرامج المنخرطة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

وبعد أن أحاط المجلس علماً بالوثيقة "المراجعة الخارجية للصاديق والبرامج المنخرطة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية" وبعد مراعاة اقتراح الأمين العام، قرر المجلس التنفيذي مطالبة المراجع الخارجي للبرنامج بإجراء مراجعة ذات أولوية خاصة لعمليات البرنامج في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وتقديم تقرير عن نتائج المراجعة إلى المجلس. وقد يرغب المراجع الخارجي للبرنامج استشارة مجلس المراجعين للأمم المتحدة والتنسيق معه، والذي قد يكون بصدد إجراء مراجعة خاصة للمنظمات التابعة للأمم المتحدة العاملة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، بما في ذلك الصاديق والبرامج التابعة للأمم المتحدة الخاضعة لولايته.

2007/2/21

### حافضة المشروعات لإقليم آسيا

#### تقارير التقييم

### 2007/EB.1/9 تقرير موجز عن التقييم المرحلي لمنتصف المدة للبرنامج القطري للهند (2003-2007)

إن المجلس: (1) أخذ علماً "بالتقرير الموجز عن التقييم المرحلي لمنتصف المدة للبرنامج القطري للهند (2003-2007)" (WFP/EB.1/2/2007/7-B)؛ (2) اطلع على إجراءات التعديل التي اتخذت حتى الآن بشأن التوصيات التي وردت في مصفوفة المتابعة؛ (3) حث على المضي قدماً في اتخاذ الإجراءات بشأن التوصيات ومراعاة ما جرى في المناقشات.

2007/2/21

### حافضة المشروعات للمكتب الإقليمي السودان

#### تقارير التقييم

### 2007/EB.1/10 تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ دارفور/10339.0

أحيط المجلس علماً بالوثيقة "تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ دارفور/10339.0" (WFP/EB.1/2007/7-A) وطالب باستجابة الإدارة للتوصيات المتصلة بقضايا نوع الجنسين وشجع على اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن هذه التوصيات مع مراعاة الاعتبارات التي أثارها أعضاء المجلس أثناء النقاش.

2007/2/21

### حافضة المشروعات لإقليم شرق ووسط أفريقيا

### 2007/EB.1/11 الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش - أوغندا 10121.1

أقر المجلس الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش - أوغندا 10121.1 "المساعدات الغذائية



الموجهة لإغاثة وإنعاش اللاجئين داخليا والمشردين والمجموعات الضعيفة" (WFP/EB.1/2007/9-B).

2007/2/21

### حافضة المشروعات لإقليم غرب أفريقيا

#### 2007/EB.1/12 المشروع الإنمائي - غامبيا 10548.0

أقر المجلس المشروع الإنمائي لغامبيا 10548.0 "تقديم الدعم للتعليم الأساسي في المناطق الريفية الهشة الأوضاع" (WFP/EB.1/2007/9-A) رهنا بتوافر الموارد.

2007/2/21

#### 2007/EB.1/13 البرامج القطرية - السنغال 10451.0 (2011-2007)

أقر المجلس على أساس عدم الاعتراض البرنامج القطري للسنغال 10451.0 (2011-2007) (WFP/EB.1/2007/8/1) والذي يحتاج إلى 27 828 طنا متريا من الأغذية بتكلفة 16.1 مليون دولار، تغطي مجمل تكاليف التشغيل المباشرة الأساسية.

2007/2/21

### حافضة المشروعات لإقليم أفريقيا الجنوبية

#### المسائل التشغيلية

#### 2007/EB.1/14 البرامج القطرية - زامبيا 10447.0 (2010-2007)

أقر المجلس على أساس عدم الاعتراض البرنامج القطري لزامبيا 10447.0 (2010-2007) (الوثيقة WFP/EB.1/2007/8/2)، الذي تصل احتياجاته من الأغذية 52 201 طن متري بتكلفة مقدارها 28.9 مليون دولار لتغطية جميع التكاليف التشغيلية المباشرة.

2007/2/22

### مسائل التنظيم والإدارة

#### 2007/EB.1/15 تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج

أخذ المجلس علما بالمعلومات والقرارات الواردة بالوثيقة "تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج" (WFP/EB.1/2007/13).

2007/2/20

### ملخص أعمال المجلس التنفيذي

#### 2007/EB.1/16 ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2006

اعتمد المجلس مشروع ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2006، وسترد النسخة النهائية في الوثيقة (WFP/EB.2/2006/17).

2007/2/22

### مسائل أخرى

#### 2007/EB.1/17 بدل السكن للمدير التنفيذي

قرر المجلس التنفيذي أن يكون بدل السكن للمدير التنفيذي بمبلغ 121 440 يورو سنويا، بما في ذلك الخدمات والمرافق العامة، وذلك اعتبارا من 1 أبريل/نيسان 2007 إلى غاية إشعار آخر. وقرر المجلس أيضا ما يلي: (1) أن يستمر بدل السكن في كونه سدادا للتكلفة الفعلية للممثلة، (2) وينبغي أن تستمر مطابقة عملية التكلفة الفعلية للممثلة وفقا لمؤشر أسعار التجزئة الإيطالية، (3) وينبغي مراجعة بدل السكن من طرف المجلس كل فترة خمس سنوات مع مراعاة أسعار السوق والبدلات المدفوعة لرؤساء الوكالات الأخرى في روما.

2007/2/22



## الملحق الأول

### جدول الأعمال

- 1- إقرار جدول الأعمال
  - 2- انتخاب أعضاء هيئة المكتب وتعيين المقرر
  - 3- القضايا الإستراتيجية الراهنة والمقبلة
  - 4- التقارير السنوية
- ← التقرير السنوي لعام 2006 للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة
- 5- قضايا السياسات
    - (أ) مبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال
    - (ب) معلومات محدثة عن تدخلات البرنامج للتأهب للتخفيف حدة الكوارث
  - 6- مسائل الموارد والمالية والميزانية
    - (أ) معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة (2006-2007)
    - (ب) تقرير المراجع الخارجي للبرنامج عن إدارة الخزينة عن عمليات 2004-2005
    - (ج) تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ توصيات المراجع الخارجي
    - (د) استعراض شامل للإدارة والرقابة داخل الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها والوكالات المتخصصة- بيان الأمين العام - سحبت الوثيقة
    - (هـ) المراجعة الخارجية للصناديق والبرامج المنخرطة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
  - 7- تقارير التقييم
    - (أ) تقييم عملية الطوارئ في دارفور 10339.0/1
    - (ب) تقرير موجز عن تقييم منتصف المدة للبرنامج القطري في الهند (2003-2007)
    - (ج) تقييم العملية الخاصة في إندونيسيا (10498.0)
- ### المسائل التشغيلية
- 8- البرامج القطرية (ق)
    - ← السنغال 10451.0 (2007-2011)
    - ← زامبيا 10447.0 (2007-2010)
  - 9- المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها
    - (أ) المشروعات الإنمائية
      - ← غامبيا 10548.0
      - (ب) الزيادة في ميزانيات المشروعات الإنمائية
      - ← أوغندا 10121.1

**10- التقارير التشغيلية**

◀ التقرير النهائي عن المشروع التجريبي للتأمين ضد مخاطر الجفاف في إثيوبيا

**11- تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية**

◀ عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة معاً عن الفترة (7/1 - 2006/12/31)

**12- المسائل التنظيمية والإجرائية**

◀ برنامج عمل المجلس التنفيذي للفترة (2007 - 2008)

**13- مسائل التنظيم والإدارة**

◀ تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج

**14- ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2006****15- مسائل أخرى**

◀ تقرير عن الاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة اليونيسيف والبرنامج

◀ تقرير عن زيارة أعضاء المجلس التنفيذي للبرنامج إلى مصر

◀ بدل السكن للمدير التنفيذي

**16- التحقق من دقة القرارات والتوصيات**

## الملحق الثاني

### قائمة الوثائق

رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
		اعتماد جدول الأعمال
WFP/EB.1/2007/1/1/Rev.2	جدول الأعمال المؤقت	1
WFP/EB.1/2007/1/2/Rev.1	جدول الأعمال التفصيلي المؤقت	
		التقارير السنوية
WFP/EB.1/2007/4	التقرير السنوي لعام 2006 إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة	4
		قضايا السياسات
WFP/EB.1/2007/5-A	مبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال	5 (أ)
WFP/EB.1/2007/5-A/Add.1	الإطار العالمي للعمل – مبادرة القضاء على الجوع ونقص التغذية بين الأطفال	
WFP/EB.1/2007/5-B	معلومات محدثة عن تدخلات البرنامج في إطار الاستعداد للكوارث والتخفيف من حدتها	5 (ب)
		مسائل الموارد والمالية والميزانية
WFP/EB.1/2007/6-A/1 + Corr.1	معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة (2006-2007)	6 (أ)
WFP/EB.1/2007/6(A,B,C)/2	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
WFP/EB.1/2007/6(A,B,C)/3	تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة	
WFP/EB.1/2007/6-B/1	تقرير المراجع الخارجي لبرنامج الأغذية العالمي عن إدارة الخزنة	6 (ب)
WFP/EB.1/2007/6-C/1	تقرير عن التقدم المحرز في متابعة تنفيذ توصيات المراجع الخارجي عن عمليات الفترة 2004-2005	6 (ج)
WFP/EB.1/2007/6-D — withdrawn	استعراض شامل للإدارة والرقابة داخل الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها والوكالات المتخصصة- بيان الأمين العام .	6 (د)
WFP/EB.1/2007/6-E	المراجعة الخارجية للصناديق والبرامج المنخرطة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	6 (هـ)

رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
		<b>تقارير التقييم</b>
WFP/EB.1/2007/7-A	10339.0/1 دارفور – الطوارئ	7 (أ)
WFP/EB.1/2007/7-B	تقرير موجز عن التقييم المرحلي لمنتصف المدة للبرنامج القطري للهند (2003-2007)	7 (ب)
WFP/EB.1/2007/7-C	10498.0 – إندونيسيا الخاصة – تقييم العملية الخاصة	7 (ج)
		<b>البرامج القطرية</b>
		8 البرامج القطرية
WFP/EB.1/2007/8/1	السنگال 10451.0 (2011-2007) <	
WFP/EB.1/2007/8/2	زامبيا 10447.0 (2010-2007) <	
		<b>المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها</b>
		9 (أ) المشروعات الإنمائية
WFP/EB.1/2007/9-A	غامبيا 10548.0 <	
		9 (ب) الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش
WFP/EB.1/2007/9-B	أوغندا 10121.1 <	
		<b>التقارير التشغيلية</b>
WFP/EB.1/2007/10	التقرير النهائي عن المشروع التجريبي الرائد للتأمين ضد مخاطر الجفاف في إثيوبيا	10
		<b>تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية</b>
WFP/EB.1/2007/11	عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة معاً عن الفترة (7/1 - 2006/12/31)	11
		<b>المسائل التنظيمية والإجرائية</b>
WFP/EB.1/2007/12	برنامج عمل المجلس التنفيذي للفترة (2007 - 2008)	12
		<b>مسائل التنظيم والإدارة</b>
WFP/EB.1/2007/13	تقارير وحدة التفتيش المشتركة ذات الصلة بعمل البرنامج	13
		<b>التحقق من دقة القرارات والتوصيات</b>
WFP/EB.1/2007/16	قرارات وتوصيات الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2007	16
WFP/EB.1/2007/17*	ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي 2007	17

رمز الوثيقة	العنوان	بند جدول الأعمال المؤقت
		مذكرة اعلامية
WFP/EB.1/2007/INF/1	معلومات للمشاركين	
WFP/EB.1/2007/INF/2/Rev.1	الجدول الزمني المؤقت	
WFP/EB.1/2007/INF/3/Rev.2	قائمة مؤقتة بالوثائق	
WFP/EB.1/2007/INF/4	قائمة مؤقتة بالمشاركين	
WFP/EB.1/2007/INF/5	تقرير المدير التنفيذي عن التنقلات الأخيرة لكبار الموظفين	
WFP/EB.1/2007/INF/6	تقرير عن زيارة أعضاء المجلس التنفيذي للبرنامج إلى مصر	

\* سيصدر بعد موافقة المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى في فبراير/ شباط 2007



## الملحق الثالث

## قائمة المشاركين

### MEMBERS MEMBRES MIEMBROS الدول الأعضاء

#### AUSTRALIA – AUSTRALIE – أستراليا

##### REPRESENTATIVE:

Peter WADDELL-WOOD  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of Australia  
to WFP

##### ALTERNATES:

Kristina GILL  
Advisor (Development Cooperation)  
Alternate Permanent Representative of Australia  
to WFP

#### AUSTRIA – AUTRICHE – النمسا

##### REPRESENTATIVE:

Natalie FEISTRITZER  
Counsellor (Agricultural Affairs)  
Permanent Representative of the Republic of  
Austria to FAO

##### ALTERNATE:

Norbert WINKLER  
Federal Ministry for Agriculture, Forestry,  
Environment and Watermanagement  
Vienna

#### CANADA – CANADÁ – كندا

##### REPRESENTATIVE:

Catherine BRAGG  
Director General  
Humanitarian Assistance Unit  
Peace and Security, Multilateral Programs  
Branch  
Canadian International Development Agency  
(CIDA)  
Gatineau, Québec

##### ALTERNATES:

James MELANSON  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Canada to  
the UN Food and Agriculture Agencies

Anar MAMDANI  
Senior Programme Officer  
Humanitarian Assistance Unit  
Peace and Security, Multilateral Programs  
Branch  
Canadian International Development Agency  
(CIDA)  
Gatineau, Québec

Laurie HAYLEY

Trade Policy Analyst  
International Trade Policy Directorate  
Agriculture and Agri-Food Canada  
Ottawa

#### CAPE VERDE – CAP-VERT – CABO VERDE – الرأس الأخضر

##### REPRÉSENTANT:

S.E. M. José Eduardo BARBOSA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République du  
Cap-Vert auprès du PAM

##### SUPPLÉANTE:

Maria Goretti SANTOS LIMA  
Conseillère  
Représentante permanente adjointe de la  
République du Cap-Vert auprès du PAM

#### CHINA – CHINE – الصين

##### REPRESENTATIVE:

H.E. MA Youxiang  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of the People's  
Republic of China to the UN Agencies for Food  
and Agriculture in Rome

##### ALTERNATES:

ZHANG Mingjie  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of China to the UN Agencies  
for Food and Agriculture in Rome

CHEN Changbing

Third Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of China to the UN Agencies  
for Food and Agriculture in Rome

#### COLOMBIA – COLOMBIE – كولومبيا

##### REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Sabas Pretelt DE LA VEGA  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Colombia ante los Organismos Especializados  
de las Naciones Unidas en Roma



## ALTERNOS:

Francisco José COY GRANADOS  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunto de la  
República de Colombia ante los Organismos  
Especializados de las Naciones Unidas en  
Roma

Beatriz CALVO VILLEGAS  
Primer Secretario  
Embajada de la República de Colombia  
Roma

**CONGO, REPUBLIC OF THE – CONGO,  
RÉPUBLIQUE DU – CONGO, REPÚBLICA  
DEL – جمهورية الكونغو**

## REPRÉSENTANT:

S.E. M. Mamadou KAMARA DEKAMO  
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire  
Représentant permanent de la République du  
Congo auprès des institutions des Nations Unies  
basées à Rome

## SUPPLÉANT:

Emile ESSEMA  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République du Congo auprès des institutions  
des Nations Unies basées à Rome

Michel ELENGA EKOBO  
Directeur Général  
Ministère du Plan  
Brazzaville

**CUBA – كوبا**

## REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Enrique Moret ECHEVERRÍA  
Embajador  
Representación Permanente de la República de  
Cuba  
Roma

## ALTERNOS:

Excmo. Sr. Alfredo PUIG PINO  
Embajador  
Representación Permanente de la República de  
Cuba  
Roma

Carlos ALFARO  
Funcionario  
Ministerio para la Inversión Extranjera y la  
Colaboración Económica  
La Habana

**ETHIOPIA – ÉTHIOPIE – ETIOPÍA – إثيوبيا**

## REPRESENTATIVE:

Abreha Gebray ASEFFA  
Minister Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Federal Democratic Republic of Ethiopia to the  
United Nations Agencies in Rome

**GERMANY – ALLEMAGNE – ALEMANIA –  
ألمانيا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Hans-Heinrich WREDE  
Ambassador  
Permanent Representative of the Federal  
Republic of Germany to FAO and the Other  
International Organizations

## ALTERNATES:

Ilse HAHN  
Deputy Head of Division  
Federal Ministry for Economic Cooperation and  
Development  
Bonn

Bernd DUNNZLAFF

Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Federal Republic of Germany to FAO and the  
Other International Organizations

Hagen STREICHERT

Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Federal Republic of Germany to FAO and the  
Other International Organizations

Thomas SCHAEFF

Deutsche Gesellschaft für Technische  
Zusammenarbeit (GTZ)  
Eschborn

Gudrun MEHNERT

Permanent Representation of the  
Federal Republic of German to FAO and the  
Other International Organizations

**HAITI – HAÏTI – HAITÍ – هايتي**

## REPRÉSENTANT:

Carl Benny RAYMOND  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant d'Haïti  
auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

**INDIA – INDE – الهند**

## REPRESENTATIVE:

Ramalingam PARASURAM  
Minister (Agriculture)  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of India to FAO, WFP and IFAD

**INDONESIA – INDONÉSIE – إندونيسيا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Susanto SUTOYO  
Ambassador  
Permanent Representative of Indonesia to FAO  
and WFP

## ALTERNATES:

Siti MAULUDIAH  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of  
Indonesia to FAO and WFP



Hartyo HARKOMOYO  
Third Secretary for Multilateral and Political  
Affairs  
Alternate Permanent Representative of  
Indonesia to FAO and WFP

Erizal SODIKIN  
Agricultural Attaché  
Embassy of the Republic of Indonesia

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) – IRAN  
(RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') – IRÁN  
(REPÚBLICA ISLÁMICA DEL) –**

جمهورية إيران الإسلامية

REPRESENTATIVE:

H.E. Javad TAVAKOLIAN  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Iran to FAO

ALTERNATE:

Seyed Morteza ZAREI  
Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Iran to FAO

**JAPAN – JAPON – JAPÓN – اليابان**

REPRESENTATIVE:

Seiichi YOKOI  
Minister-Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Japan to  
FAO and WFP

ALTERNATES:

Kazumi ENDO  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Japan to  
FAO and WFP

Ken HASHIBA  
Counsellor  
Embassy of Japan  
Rome

Hidemi KOHNO  
Official  
Humanitarian Assistance Division  
International Cooperation Bureau  
Ministry for Foreign Affairs  
Tokyo

Kazuyuki ONO  
Technical Officer  
International Cooperation Division  
Minister's Secretariat  
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries  
Tokyo

Yoshihiro KURAYA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of Japan to  
FAO and WFP

**KUWAIT – KOWEÏT – الكويت**

REPRESENTATIVE:

Lamya Ahmad AL-SAQQAF  
Counsellor  
Permanent Representative of the  
Permanent Representation of the State of  
Kuwait to FAO

ALTERNATES:

Eleonora GAUDIOSI  
Assistant to the Permanent Representative of  
Kuwait to FAO  
Permanent Representation of the State of  
Kuwait to FAO

Ilham NAJIM  
Permanent Representation of the State of  
Kuwait  
Rome

Sabina BEKTO  
Permanent Representation of the State of  
Kuwait  
Rome

**MEXICO – MEXIQUE – MÉXICO – المكسيك**

REPRESENTANTE:

Vladimir HERNÁNDEZ LARA  
Consejero  
Representante Permanente Adjunto de México  
ante el PMA

**NETHERLANDS – PAYS-BAS – PAÍSES  
BAJOS – هولندا**

REPRESENTATIVE:

H.E. Ewald WERMUTH  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the Kingdom of  
the Netherlands to the UN Organisations for  
Food and Agriculture

ALTERNATES:

Theo VAN BANNING  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the  
Kingdom of the Netherlands to the UN  
Organisations for Food and Agriculture

Marianne SINKE  
Policy Officer  
Permanent Representation of the Kingdom of  
the Netherlands to the UN Organizations for  
Food and Agriculture  
Rome

Marjolein GEUSEBROEK  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Kingdom of the Netherlands to the UN  
Organisations for Food and Agriculture



**NEW ZEALAND – NOUVELLE-ZÉLANDE –  
NUEVA ZELANDIA – نيوزيلندا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Julie Clare MACKENZIE  
Ambassador  
Permanent Representative of New Zealand

Tiffany BABINGTON  
First Secretary and Consul  
Alternate Permanent Representative of  
New Zealand

**NIGER – NÍGER – النيجر**

## REPRÉSENTANT:

S.E. Mme Fatouma Mireille AUSSEIL  
Ambassadeur  
Représentante permanente du Niger auprès de  
la FAO, du FIDA et du PAM

## SUPPLÉANT:

Adam Maiga ZAKARIAOU  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint du Niger  
auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

**NORWAY – NORVÈGE – NORUEGA –  
النرويج**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Arne B. HØNNINGSTAD  
Ambassador  
Permanent Representative of Norway

## ALTERNATES:

Daniel VAN GILST  
Second Secretary  
Deputy Permanent Representative of Norway

Magne HAREIDE  
Royal Norwegian Embassy  
Rome

**PAKISTAN – PAKISTÁN – باكستان**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Mirza Qamar BEG  
Ambassador  
Permanent Representative of the Islamic  
Republic of Pakistan to FAO

## ALTERNATE:

Aamir Ashraf KHAWAJA  
Agriculture Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Pakistan to FAO

**PERU – PÉROU – PERÚ – بيرو**

## REPRESENTANTE:

Excmo. Sr. Carlos Roca CÁCERES  
Embajador  
Representante Permanente de la República del  
Perú ante la FAO

## ALTERNOS:

Excmo. Sr. Roberto SEMINARIO  
Ministro  
Representante Permanente Adjunto  
de la República del Perú ante la FAO

Manuel Antonio ALVAREZ ESPINAL  
Consejero  
Representante Permanente Alterno  
de la República del Perú ante la FAO

**PHILIPPINES – FILIPINAS – الفلبين**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Philippe J. LHUILLIER  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of the  
Philippines to WFP

**RUSSIAN FEDERATION – FÉDÉRATION  
DE RUSSIE – FEDERACIÓN DE RUSIA –  
الاتحاد الروسي**

## REPRESENTATIVE:

Mikhail E. SAVOSTIANOV  
Deputy Director  
Department of International Organizations  
Ministry for Foreign Affairs  
Moscow

## ALTERNATES:

Arsen M. VARTANYAN  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Russian Federation to FAO and WFP

**SLOVENIA – SLOVÉNIE – ESLOVENIA –  
سلوفينيا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Bojana HOCEVAR  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Republic of Slovenia to WFP

**SUDAN – SOUDAN – SUDÁN – السودان**

## REPRESENTATIVE:

Mohamed Eltayeb Elfaki EL NOR  
Counsellor  
Permanent Representative to the UN Agencies  
for Food and Agriculture

**SWEDEN – SUÈDE – SUECIA – السويد**

## REPRESENTATIVE:

Ann UUSTALU  
Minister Counsellor  
Permanent Representative of Sweden to the  
UN Organizations in Rome

## ALTERNATES:

Margaretha ARNESSON-CIOTTI  
Programme Officer  
Permanent Representation of Sweden to the UN  
Organizations in Rome



**SWITZERLAND – SUISSE – SUIZA – سويسرا**

## REPRÉSENTANT:

Ann Kathrin BOHNERT  
Suppléante  
Chargée de programme  
Domaine aide humanitaire et CSA  
Direction du développement et de la coopération  
(DDC)  
Berne

## SUPPLÉANTS:

Denise LÜTHI CRISAN  
Suppléante  
Chargée de programme  
Domaine aide humanitaire et CSA  
Direction du développement et de la coopération  
(DDC)  
Berne

Magdalena LESJAK  
Suppléant  
Premier secrétaire  
Représentant permanent suppléante de la  
Suisse auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

**TUNISIA – TUNISIE – TÚNEZ – تونس**

## REPRÉSENTANT:

Abdelhamid ABID  
Conseiller des affaires étrangères  
Représentant permanent suppléant de la  
République tunisienne auprès des Institutions  
Multilatérales établies à Rome

**UKRAINE – UCRANIA – أوكرانيا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Heorhii CHERNIAVSKYI  
Ambassador  
Permanent Representative of Ukraine to the  
Rome-based UN Agencies

## ALTERNATE:

Oksana DRAMARETSKA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of Ukraine  
to the Rome-based UN Agencies

Oleg HRYTSAENKO  
Counsellor  
Embassy of Ukraine  
Rome

**UNITED KINGDOM – ROYAUME-UNI –  
REINO UNIDO – المملكة المتحدة**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Neil BRISCOE  
Ambassador  
Permanent Representative  
United Kingdom Permanent Representation to  
the UN Food and Agriculture Agencies in Rome

## ALTERNATE:

James HARVEY  
Head of Professions  
United Kingdom Department for International  
Development  
London

**UNITED REPUBLIC OF TANZANIA –  
RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE –  
REPÚBLICA UNIDA DE TANZANÍA – تنزانيا**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Wilfred Joseph NGIRWA  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
United Republic of Tanzania to FAO, WFP and  
IFAD

## ALTERNATE:

Perpetua Mary SIMON HINGI  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
United Republic of Tanzania to FAO, WFP and  
IFAD

**UNITED STATES OF AMERICA – ÉTATS-  
UNIS D'AMÉRIQUE – ESTADOS UNIDOS  
DE AMÉRICA – الولايات المتحدة الأمريكية**

## REPRESENTATIVE:

H.E. Gaddi H. VASQUEZ  
Ambassador  
Permanent Representative  
U.S. Mission to the United Nations for Food and  
Agriculture

## ALTERNATES:

William HAMMINK  
Director  
Office of Food for Peace  
Bureau for Democracy, Conflict and  
Humanitarian Assistance  
U.S. Agency for International Development

Lee Anthony BRUDVIG  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Richard NEWBERG  
Counsellor for Humanitarian Affairs  
Alternate Permanent Representative  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Willem BRAKEL  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Lillian DE VALCOURT-AYALA  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture



Sharon KOTOK  
Foreign Affairs Officer  
US Department of State  
Bureau of International Organization Affairs  
Washington, D.C.

Elizabeth PETROVSKI  
Budget Program Specialist  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Michelle SNOW  
Humanitarian Program Specialist  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

Harriet SPANOS  
Emergency Program Specialist  
U.S. Mission to the United Nations Agencies for  
Food and Agriculture

### **ZAMBIA – ZAMBIE – زامبيا**

REPRESENTATIVE:  
H.E. Lucy M. MUNGOMA  
Permanent Representative of the Republic of  
Zambia to FAO, WFP and IFAD

ALTERNATE:  
Willie O. NDEMBELA  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Zambia to FAO, WFP and IFAD

### **ZIMBABWE – زمبابوي**

REPRESENTATIVE:  
H.E. Mary MUCHADA  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Republic of Zimbabwe to FAO

ALTERNATE:  
Michael Muchenje NYERE  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Zimbabwe to FAO

Tendai NHEKEDZA  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Zimbabwe to FAO

Clever Tinarwo CHIGU  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Zimbabwe to FAO



**OBSERVERS  
OBSERVATEURS  
OBSERVADORES**

المراقبون

**AFGHANISTAN – AFGANISTÁN – أفغانستان**

Abdul RAZAK AYAZI  
Agriculture Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Islamic Republic of Afghanistan to WFP

**ALBANIA – ALBANIE – ألبانيا**

Vera CARA  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Albania

**ALGERIA – ALGÉRIE – ARGELIA – الجزائر**

Abderrahman HAMIDAOU  
Ministre Plénipotentiaire  
Représentant permanent adjoint de la  
République algérienne démocratique et  
populaire auprès de la FAO, du PAM et du FIDA

Nawal SETTOUTI  
Secrétaire diplomatique  
Représentation permanente de l'Algérie  
Rome

Dalal SOLTANI  
Secrétaire diplomatique  
Ministère des Affaires Étrangères  
Alger

**ANGOLA – أنغولا**

S.E. M. Manuel Pedro PACAVIRA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République  
d'Angola auprès du PAM

Kiala Kia MATEVA  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République d'Angola auprès du PAM

Carlos Alberto AMARAL  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
République d'Angola auprès du PAM

**AZERBAIJAN – AZERBAÏDJAN –  
AZERBAIYÁN – أذربيجان**

H.E. Emil KARIMOV  
Ambassador  
Permanent Representative of the  
Republic of Azerbaijan

Rashad ASLANOV  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Azerbaijan

Mammad ZULFUGAROU  
Attaché  
Embassy of the Republic of Azerbaijan  
Rome

**BANGLADESH – بنغلاديش**

Nasrin AKHTER  
Economic Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
People's Republic of Bangladesh to WFP

**BELGIUM – BELGIQUE – BÉLGICA – بلجيكا**

S.E. M. Jean DE RUYT  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la Belgique auprès  
de la FAO

John CORNET D'ELZIUS  
Ministre Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la Belgique  
auprès de la FAO

Philip HEUTS  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
Belgique auprès de la FAO

Jan VERMEIR  
Attaché  
Direction des programmes spéciaux  
Cellule aide alimentaire de la Direction générale  
de la coopération au développement (DGCD)  
Bruxelles

**BRAZIL – BRÉSIL – BRASIL – البرازيل**

Felipe HADDOCK LOBO GOULART  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Federative Republic of Brazil to FAO

**BULGARIA – BULGARIE – بلغاريا**

H.E. Krassimir KOSTOV  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative of the  
Republic of Bulgaria to FAO

**BURKINA FASO – بوركينا فاسو**

S.E. M. Mamadou SISSOKO  
Ambassadeur  
Représentant permanent du Burkina Faso  
auprès du PAM

Boubakar CISSÉ  
Conseiller économique  
Représentant permanent adjoint du  
Burkina Faso auprès du PAM





**BURUNDI – بوروندي**

S.E. M. Léopold NDAYISABA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République du Burundi auprès du PAM

Adrien NAHAYO  
Premier conseiller  
Représentant permanent adjoint de la République du Burundi auprès du PAM

**CAMEROON – CAMEROUN – CAMERÚN – الكاميرون**

Moungui MÉDI  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la République du Cameroun auprès du PAM

**CONGO, DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE – CONGO, RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU – CONGO, REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL – جمهورية الكونغو الديمقراطية**

S.E. M. Albert TSHISELEKA FELHA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République démocratique du Congo auprès de la FAO, FIDA et PAM

Innocent MOKOSA MANDENDE  
Ministre Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la République démocratique du Congo auprès de la FAO, FIDA et PAM

**COSTA RICA – كوستاريكا**

Yolanda GAGO DE SINIGAGLIA  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Alternativa de la República de Costa Rica ante los Organismos de las Naciones Unidas en Roma

Greta PREDELLA  
Representación Permanente de la República de Costa Rica ante la FAO  
Roma

**CÔTE D'IVOIRE – كوت ديفوار**

S.E. M. Richard Gbaka ZADY  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République de Côte d'Ivoire

Aboubakar BAKAYOKO  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la République de Côte d'Ivoire

**CYPRUS – CHYPRE – CHIPRE – قبرص**

H.E. George F. POULIDES  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of Cyprus to the UN Agencies for Food and Agriculture

Gabriel ODYSSEOS  
Agricultural Attaché  
Deputy Permanent Representative of the Republic of Cyprus to the UN Agencies for Food and Agriculture

**CZECH REPUBLIC – RÉPUBLIQUE TCHÈQUE – REPÚBLICA CHECA – الجمهورية التشيكية**

Daniela MOYZESOVÁ  
Counsellor  
Permanent Representative of the Czech Republic to FAO in Rome

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA – RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE – REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA – جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية**

H.E. CHOE Taek San  
Ambassador  
Permanent Representative of the Democratic People's Republic of Korea

YUN Su Chang  
Minister  
Deputy Permanent Representative of the Democratic People's Republic of Korea

**DENMARK – DANEMARK – DINAMARCA – الدانمرك**

Kristian HØJERSHOLT  
Minister Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Denmark to the UN Agencies in Rome

Joo Ran NORREEN  
Attaché  
Alternate Permanent Representative of Denmark to the UN Agencies in Rome

**DOMINICAN REPUBLIC – RÉPUBLIQUE DOMINICAINE – REPÚBLICA DOMINICANA – الجمهورية الدومينيكية**

Excmo. Sr. Mario Arvelo CAAMAÑO  
Embajador  
Representante Permanente de la Misión de la República Dominicana ante los Organismos de las Naciones Unidas en Roma

Yanina GRATEREAUX  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Alternada la Misión de la República Dominicana ante los Organismos de las Naciones Unidas en Roma





**ECUADOR – ÉQUATEUR – الإكوادور**

Mónica MARTÍNEZ  
Consejero  
Representante Permanente Alternativa del Ecuador  
ante el PMA

Francisco SALGADO  
Representación Permanente del Ecuador  
Roma

**EGYPT – ÉGYPTE – EGIPTO – مصر**

Said Mohamed El Sayed MANSOUR  
Agricultural Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the  
Arab Republic of Egypt to WFP

Yasser SOROUR  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Arab Republic of Egypt to WFP

**EL SALVADOR – السلفادور**

María Eulalia JIMÉNEZ DE MOCHI ONORI  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunta de la  
República de El Salvador ante la FAO

**ERITREA – ÉRYTHRÉE – إريتريا**

Yohannes TENSUE  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of Eritrea to  
FAO, WFP and IFAD

**FINLAND – FINLANDE – FINLANDIA – فنلندا**

Heidi PIHLATIE  
Minister Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Finland to FAO

Eeva TAUBE  
Programme Officer  
Unit for Humanitarian Assistance  
Ministry for Foreign Affairs  
Helsinki

Mikael ANDERSSON  
Embassy of the Republic of Finland  
Rome

**FRANCE – FRANCIA – فرنسا**

Daniel MERKEZ  
Directeur adjoint  
Chargé de mission  
Ministère des affaires étrangères  
Paris

Marc TROUYET  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République française auprès de l'OAA et du  
PAM

Marie Cécile THIRLON  
Chargé de Mission  
Ministère des affaires étrangères (DGCID)  
Paris

**GABON – GABÓN – الغابون**

S.E. M. Noël BAÏOT  
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire  
Représentant permanent de la République  
gabonaise

Ivone Alves DIAS DA GRAÇA  
Premier Conseiller  
Représentante permanente adjointe de la  
République gabonaise

Louis Stanislas CHARICAUTH  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant de la  
République gabonaise

**GEORGIA – GÉORGIE – جورجيا**

Irakli KHUTSURAULI  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of Georgia  
to FAO, WFP and IFAD

Nelly RUKHADZE  
Embassy of Georgia  
Rome

**GHANA – غانا**

Kwaku NICOL  
Minister Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic Ghana to the UN Agencies Based in  
Rome

**GREECE – GRÈCE – GRECIA – اليونان**

H.E. Emmanuel MANOUSSAKIS  
Minister Plenipotentiary  
Alternate Permanent Representative of Greece  
to the UN Agencies for Food and Agriculture

**GUATEMALA – غواتيمالا**

Excmo. Sr. Francisco Eduardo BONIFAZ  
RODRÍGUEZ  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Guatemala ante la FAO, el FIDA y el PMA

Ileana RIVERA DE ANGOTTI  
Primer Secretario y Cónsul  
Representante Permanente Adjunta de la  
República de Guatemala ante la FAO, el FIDA y  
el PMA

**GUINEA – GUINÉE – غينيا**

Jean BAPTISTE GROVOGUI  
Conseiller politique  
Représentant permanent adjoint de la  
République de la Guinée auprès de la FAO,  
du FIDA et du PAM



**HOLY SEE – SAINT-SIÈGE – SANTA SEDE**

– الكرسي الرسولي

Msgr. Renato VOLANTE  
Observateur Permanent  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

Lelio BERNARDI  
Conseiller  
Mission permanente d'observation du  
Saint-Siège  
Cité du Vatican

**HUNGARY – HONGRIE – HUNGRÍA – المجر**

Zoltán KÁLMÁN  
Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Hungary to FAO

**ICELAND – ISLANDE – ISLANDIA – أيسلندا**

Federica FRASCA  
Adviser  
Embassy of the Republic of Iceland  
Rome

**IRELAND – IRLANDE – IRLANDA – أيرلندا**

Padraic DEMPSEY  
First Secretary  
Deputy Permanent Representative of Ireland to  
FAO and WFP

**ITALY – ITALIE – ITALIA – إيطاليا**

Renzo Mario ROSSO  
Minister Plenipotentiary  
Directorate of Development Cooperation  
Ministry for Foreign Affairs  
Rome

Massimo LAVEZZO CASSINELLI  
First Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Italy  
to the UN Organizations in Rome

Anna FIORE  
Attaché  
Alternate Permanent Representative of Italy to  
the UN Organizations in Rome

Giuseppe LUCCHESI  
Directorate of Development Cooperation  
Ministry for Foreign Affairs  
Rome

Sara LAURINI  
Ministry for Foreign Affairs  
Rome

Catia DINI  
Expert  
Directorate of Development Cooperation  
Ministry for Foreign Affairs  
Rome

Marina CALVINO  
Ministry of Agricultural, Food and Forestry  
Policies  
International Relations Office  
Rome

**KENYA – كينيا**

H.E. Ann Belinda NYIKULI  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of  
Kenya to WFP

Joseph Kimani MBURU  
Attaché  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Kenya to WFP

**LESOTHO – ليسوتو**

K. MAKHAKHE  
Principal Secretary Cabinet (Admin.)  
Office of the Prime Minister  
Maseru

M. MOTSELEBANE  
Director  
Planning and Policy Analysis  
Ministry of Agriculture and Food Security  
Maseru

Maxwell Tieso KHALEMA  
Director  
Food Management Unit  
Prime Minister's Office  
Maseru

Mats'eliso MOJAKI  
Deputy Chief Executive  
Disaster Management Authority  
Prime Minister's Office  
Maseru

Mamosala Semakaleng SHALE  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Kingdom of Lesotho to FAO

John WAMBUA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Kingdom of Lesotho to FAO

**LIBERIA – LIBÉRIA – ليبيريا**

Ruhle MUSU  
Chargé d'Affaires  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the  
Republic of Liberia to FAO



**LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA –  
JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE –  
JAMAHIRIYA ÁRABE LIBIA – الجماهيرية العربية  
الليبية**

Seraj Addin S.A. ESSA  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the  
Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya

**LUXEMBOURG – LUXEMBURGO – لكسمبرغ**

Frank BIEVER  
Premier Secrétaire  
Représentant permanent adjoint du  
Grand-Duché de Luxembourg

**MADAGASCAR – مدغشقر**

S.E. M. Auguste Richard PARAINA  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la République de  
Madagascar auprès de la FAO

MONJA  
Conseiller  
Représentant permanent adjoint de la  
République de Madagascar auprès de la FAO

**MALAYSIA – MALAISIE – MALASIA – ماليزيا**

Johari bin RAMLI  
Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative of Malaysia  
to the UN Rome-based Agencies for Food and  
Agriculture

Amri bin ISMAIL  
Assistant Agricultural Attaché  
Alternate Permanent Representative of Malaysia  
to the UN Rome-based Agencies for Food and  
Agriculture

**MALI – MALÍ – مالي**

S.E. M. Ibrahim Bocar DAGA  
Ambassadeur  
Représentant permanent du Mali auprès de la  
FAO, du PAM et du FIDA

Modibo Mahamane TOURÉ  
Deuxième conseiller  
Représentant permanent adjoint du Mali auprès  
de la FAO, du PAM et du FIDA

**MALTA – MALTE – مالطة**

Ritienne BONAVIA  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Malta to the UN Specialised  
Agencies in Rome

**MAURITANIA – MAURITANIE – موريتانيا**

Abdallahi OULD AHMED DAMOU  
Chef du delegation  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

Mohamed Ahmed OULD EL GHAOUTH  
Directeur des programmes  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

Mohameden OULD ZEIN  
Directeur de l'observatoire à la sécurité  
alimentaire  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

Abdallahi SBAI  
Conseiller  
Commissaire à la sécurité alimentaire  
Nouakchott

**MAURITIUS – MAURICE – MAURICIO –  
موريشيوس**

Denis CANGY  
Consul of the Republic of Mauritius  
Deputy Permanent Representative of the  
Republic of Mauritius to the UN Specialized  
Agencies in Rome

**MOROCCO – MAROC – MARRUECOS –  
المغرب**

Mohamed AIT HMID  
Ministre plénipotentiaire  
Représentant permanent adjoint du Royaume du  
Maroc auprès de l'OAA, du PAM et du FIDA

**MOZAMBIQUE – موزامبيق**

Laurinda Fernando SAIDE BANZE  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative of the  
Republic of Mozambique

**NICARAGUA – نيكاراغوا**

Excmo. Sr. Piero COEN MONTEALEGRE  
Embajador  
Representante Permanente de la República de  
Nicaragua ante el PMA

Amelia SILVA CABRERA  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Alterna de la  
República de Nicaragua ante el PMA

**POLAND – POLOGNE – POLONIA – بولندا**

Ryszard WOJTAL  
Minister-Counsellor  
Permanent Representative of the Republic of  
Poland to FAO

**PORTUGAL – البرتغال**

Antonio PINHO  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of the  
Portuguese Republic



**REPUBLIC OF KOREA – RÉPUBLIQUE DE COREE – REPÚBLICA DE COREA – جمهورية كوريا**

LEE Eun-chul  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the Republic of Korea to WFP

**ROMANIA – ROUMANIE – RUMANIA – رومانيا**

Gabriela DUMITRIU  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative of Romania to FAO, IFAD and WFP

**SAUDI ARABIA – ARABIE SAOUDITE – ARABIA SAUDITA – السعودية**

Bandar AL-SHALHOOB  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the Kingdom of Saudi Arabia to FAO, IFAD and WFP

**SENEGAL – SÉNÉGAL – السنغال**

S.E. M. Papa Cheikh Saadibou FALL  
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire  
Représentant permanent du Sénégal auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

**SLOVAKIA – SLOVAQUIE – ESLOVAQUIA – سلوفاكيا**

Milan KOVÁČ  
Counsellor  
Permanent Representative of the Slovak Republic to FAO and WFP

**SOUTH AFRICA – AFRIQUE DU SUD – SUDÁFRICA – جنوب أفريقيا**

Eric ZWELI SILANGWE  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the Republic of South Africa to the UN Organizations in Rome

Margaret MOHAPI  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the Republic of South Africa to the UN Organizations in Rome

**SPAIN – ESPAGNE – ESPAÑA – إسبانيا**

Ernesto RÍOS LÓPEZ  
Consejero  
Representante Permanente Adjunto de España ante la FAO y el PMA

Angel OROZCO GOMÉZ  
Agregado  
Representante Permanente Alterno de España ante la FAO y el PMA

Carmen GARRIDO  
Embajada de España  
Roma

**SRI LANKA – سريلانكا**

Hasanthi DISSANAYAKE  
Counsellor  
Alternate Permanent Representative of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka to the UN Agencies Based in Rome

**SYRIAN ARAB REPUBLIC – RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE – REPÚBLICA ÁRABE SIRIA – الجمهورية العربية السورية**

Hasan KHADDOUR  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the Syrian Arab Republic to FAO, WFP and IFAD

**THAILAND – THAÏLANDE – TAILANDIA – تايلند**

Tritaporn KHOMAPAT  
Minister (Agriculture)  
Permanent Representative of Thailand to the UN Rome-based Agencies for Food and Agriculture

Sairak CHAILANGGAR  
Office of Agricultural Affairs  
Royal Thai Embassy  
Rome

**TURKEY – TURQUIE – TURQUÍA – تركيا**

Yüksel YÜCEKAL  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the Republic of Turkey to the UN Agencies for Food and Agriculture

**UGANDA – OUGANDA – أوغندا**

H.E. Deo K. RWABITA  
Ambassador  
Permanent Representative of the Republic of Uganda to the UN Agencies in Rome

Robert SABIITI  
First Secretary  
Alternate Permanent Representative of the Republic of Uganda to the UN Agencies in Rome



**OTHER OBSERVERS  
AUTRES OBSERVATEURS  
OTROS OBSERVADORES**

مراقبون آخرون

**EUROPEAN COMMUNITY –  
COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE –  
COMUNIDAD EUROPEA – المجموعة الأوروبية**

H.E. Luis RITTO  
Ambassadeur  
Représentant permanent  
Délégation de la Commission européenne  
auprès du Saint-Siège et des Organisations des  
Nations Unies

Claire GAUDOT  
Chargé des politiques  
Gestion durable des ressources naturelles  
Direction Générale pour le Développement

Renaud-François MOULINIER  
Primer conseiller  
Représentant permanent suppléant  
Délégation de la Commission européenne  
auprès du Saint-Siège et des Organisations des  
Nations Unies

Thierry NÈGRE  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant  
Délégation de la Commission européenne  
auprès du Saint-Siège et des Organisations des  
Nations Unies

Maryse COUTSOURADIS  
Attaché  
Délégation de la Commission européenne  
auprès du Saint-Siège et des Organisations des  
Nations Unies

Nanna SKAU  
Administrateur  
Questions politiques  
Aide alimentaire  
Direction Générale ECHO

Maria Adelaide D'ARCANGELO  
Délégation de la Commission européenne  
auprès du Saint-Siège et des Organisations des  
Nations Unies



**UNITED NATIONS, SPECIALIZED AGENCIES AND ITS ORGANIZATIONS**  
**NATIONS UNIES, INSTITUTIONS SPECIALISÉES ET ORGANISATIONS DU SYSTÈME**  
**NACIONES UNIDAS, ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y ORGANIZACIONES DEL SISTEMA**  
 الأمم المتحدة ومنظمات الوكالات المتخصصة

**FAO – منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة –**

Annika SÔDER  
ADG, UNC

Anne BAUER  
Director, TCE

Stephen DOWD  
Chief, KCCO

Iqbal SOBHAN  
Senior Economist, TCIS

Laura SCIANNIMONACO  
Programme Officer, TCER

**UNHCR – HCR – ACNUR – مفوضية الأمم المتحدة –**  
 السامية لحقوق الإنسان

Yoichiro TSUCHIDA  
Chief  
Technical Support Section  
Geneva

**UNICEF – اليونيسيف –**

Richard MORGAN  
Deputy Director of Strategic Planning and  
Programme Guidance  
New York

**INTERNATIONAL LABOUR OFFICE (ILO) –**  
**BUREAU INTERNACIONAL DU TRAVAIL**  
**(BIT) – OFICINA INTERNACIONAL DEL**  
**TRABAJO (OIT) – منظمة العمل الدولية –**

Francesca Ferrari  
ILO Office in Rome

Dervla CLEARLY  
Reporting Officer, TCER

**WORLD BANK – BANQUE MONDIALE –**  
**BANCO MUNDIAL – البنك الدولي –**

Lynn BROWN  
Rural Development Specialist  
Washington, D.C.



**OBSERVERS FROM INTER-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS INTER-GOUVERNEMENTALES  
OBSERVADORES DE ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES**  
المراقبون من المنظمات المشتركة بين الحكومات

**CATHOLIC RELIEF SERVICES (CRS)**

Donald J. ROGERS  
Representative  
USA

**EURONAIID**

Gerhard SCHMALBRUCH  
Secretary General  
The Hague

**IFRC – FICR – الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب  
الأحمر والهلال الأحمر**

Federico FADIGA  
Representative  
International Affairs Department  
Permanent Observer Mission to the International  
Organisations in Rome

**OTHER ENTITIES**  
**AUTRES ENTITÉS**  
**OTRAS ENTIDADES**  
هينات أخرى

**SOVEREIGN ORDER OF MALTA – ORDRE  
SOUVERAIN DE MALTE – SOBERANA  
ORDEN DE MALTA**

H.E. Prince Don Giuseppe BONANNO DI  
LINGUAGLOSSA  
Ambassador of the Sovereign Order of Malta  
Observer of the Sovereign Order of Malta to  
FAO and WFP

Claude FORTHOMME  
Technical Adviser  
Sovereign Order of Malta  
Rome

**ITALIAN FRIENDS OF WFP**

Francesco STRIPPOLI  
Director  
Rome